

Maestrasin

# FF. CC. INICIA CONSTRUCCION DE VAGONES DE CARGA Y PASAJEROS

(Información en página 6)

# EXPERTO DE LA "NU" CALIFICA DE MAGNIFICA LA "OPERACION SITIO"

(Información en página 5)

# Inaugurado Plenario PDC

CON ASISTENCIA de parlamentarios, dirigentes nacionales y provinciales, se inició ayer en Cartagena la reunión del Consejo Plenario del Partido Demócrata Cristiano. EN EL GRABADO aparecen los miembros de la directiva nacional que presidirá las reuniones. De izquierda a derecha, están el tesorero general, diputado Julio Montt; el segundo vicepresidente, diputado Santiago Gajardo; el primer vicepresidente, senador José Musalem, y el secretario general, Aldo Ramacciotti. La primera reunión plenaria se iniciará hoy, a las 16 horas, con la cuenta política que rendirá el presidente nacional del PDC, senador Patricio Aylwin.



# LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Sábado 2 de Abril de 1966 — Precio: E\$ 0,30 — Edic. Aérea: E\$ 0,35 — N.º 17.650

Edición de 24 páginas — En dos secciones	
Crónica, Págs. . . . . 1 y 7	Económicas, Pag. . . . . 14
Política . . . . . 4 a 7	Social . . . . . 15
Redacción . . . . . 2	Cables . . . . . 16
Gremios . . . . . 3	Deportes . . . . . 17 a 19
Philips . . . . . 8	Hípica . . . . . 20 y 21
Cámara . . . . . 9	Guía . . . . . 22
Provincias . . . . . 10 a 12	Teatros . . . . . 23
	Magazine . . . . . 24

# CONVENIO ECONOMICO RATIFICA INTEGRACION CHILENO-VENEZOLANA



AL FIRMAR EL TRATADO DE COMPLEMENTACION E INTERCAMBIO, EL CANCELLER GABRIEL VALDES SEÑALO QUE ESTE IMPORTANTE PASO ERA EL FRUTO DE LA ENTREVISTA DE PRESIDENTES FREI Y LEONI

(Información en página 4)

# Comenzó Ayer Reintegro a Faenas en El Teniente

(Información en página 8)

Los principios básicos de integración económica entre Chile y Venezuela fueron materializados ayer con la firma de un acuerdo comercial. Ello ocurrió en el Salón Rojo de la Cancillería y fue protocolizado con la asistencia de representantes del Gobierno y de la producción chilena, y

los integrantes de la Misión Económica venezolana que se encuentra en nuestro país. EN EL GRABADO: El Cancellor Gabriel Valdés, junto al Embajador de Venezuela ante la Moneda, José María Machin, en los momentos de la firma del documento.

# Bombardeo aéreo contra la mosca de la fruta hará SNS en Santiago

Aviones efectuarán desde mañana pulverizaciones en el sector oriente de la capital, para eliminar insecto, llegado del Perú.— Población debe atender recomendaciones del SNS

Mañana, de 6 a 13 horas, el Servicio Nacional de Salud, la Dirección General de Agricultura iniciarán la campaña contra la "mosca de la fruta" en el sector oriente de Santiago con pulverizaciones aéreas de la zona amarrada con el insecticida "malathion", para lograr el exterminio de esta plaga.

Medidas preventivas  
La campaña se hará en las pulverizaciones intensivas entre mañana y el lunes, y el pesticida que se usará, a base de un compuesto fosfórico, es inocuo al hombre, y su efecto residual letal para los insectos tiene un periodo máximo de 7 días.

Sin embargo, el SNS y la Dirección de Agricultura recomendarán, como medida preventiva, que los productos pulverizados, como vegetales, frutas, legumbres y otros, no sean consumidos hasta pasadas las 24 horas de la aplicación.

Igualmente, se recomienda lavar de inmediato las prendas de vestir que hayan recibido el pulverizante, como, asimismo los automóviles, cuya pintura puede ser dañada por su acción.

thrips, mosca común, zancudos, pulgas y cucarachas.

APLICACION  
La aplicación aérea del insecticida se hará con 1,3 kilos por hectárea de malathion y 1,3 kilo de "proteína", que es el atrayente, más la cantidad de agua necesaria, como difusor de la pulverización.

Para cualquier información o consulta sobre esta campaña se puede llamar al teléfono 33772, del Servicio Nacional de Salud, y para las consultas técnicas de los fruticultores, se pueden dirigir al Departamento de Defensa Agrícola, a los teléfonos 96476 y 91763.

"MOSCA DE LA FRUTA"  
Este insecto es enormemente dañino para la producción frutícola. En Chile está controlado desde el sur de Antofagasta hasta Santiago. Pero la internación de algunos productos provenientes del Perú ha hecho que aparezca un brote de esta clase de moscas en el sector oriente de Santiago, el que, debido a su facilidad de multiplicación, puede poner en peligro el resto de la capital, y afectar gravemente a la producción, que es una base importante de la economía nacional.

Por eso, la Dirección General de Agricultura y Pesca, juntamente con el Servicio Nacional de Salud, ha estudiado la forma más efectiva y rápida de ir a su eliminación, mediante la pulverización aérea, o sea, el inundar el sector amarrado con insecticida a través del aire, mediante el uso de aviones.

Para el éxito de esta operación se precisa la colaboración de la población, la que debe atenderse a las instrucciones impartidas de no exponerse innecesariamente a la aplicación del "malathion" y resguardar las prendas de vestir y la pintura de los automóviles.

# Se Comieron un Hombre en Colombia

BOGOTA, 1º (Inter Press Service).— Porque estaba "muy gordo", un grupo de indios phebos se comió al también indígena José Antonio Panteleche Martínez. Este caso de antropofagia ocurrió en la región de Tucucinka, una extensa zona bananera de este país.

El último domingo, el caserío de Mamorango, donde residían los phebos, fue incendiado por Panteleche Martínez. El jefe de la tribu ordenó entonces que el incendiario fuera capturado y torturado, pero los indígenas encargados de esa misión se lo engulleron. El hecho ha causado alarma en todo el país, pues es la primera noticia de que los indios de la región de Sierra Nevada de Santa Marta puedan ser antropófagos.



# Condecorado el Perro que Encontró la Jules Rimet

Desde ayer luce orgulloso el perro "Pickles" su condecoración de la Medalla de Plata, que le otorgó la Sociedad Canina Inglesa, por haber descubierto el paradero de la Copa Jules Rimet.

# CHILE, DESIGNADO SEDE DE PROXIMA REUNION DEL CIES

(Información en página 7)

# EXPECTACION MUNDIAL POR INMINENTE ALZA DEL COBRE

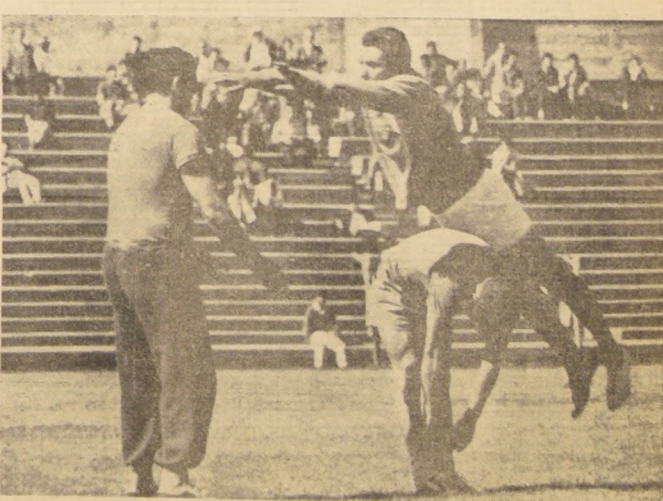
(Información en página 16)

# US\$ 69 MILLONES APROBO EL EXIMBANK PARA HUACHIPATO

(Información en página 7)

# El Maestro Riera Enseña Prácticamente

Llegó ayer Nacional, subcampeón uruguayo de fútbol, y al frente de la dirección técnica del equipo que se medirá esta noche con Universidad Católica, vicecampeón chileno, vino Fernando Riera. Y a las pocas horas de arribar a Santiago, el "maestro" se llevó a los "charrúas" al Estadio Nacional para entrenar. La nota gráfica capta el momento en que Riera enseña prácticamente a los suyos a "volar" por sobre un adversario. Quien se encuentra listo para recibir al coach chileno, es Maiceiras, su ayudante en la preparación de Nacional, de Montevideo.





La Política EL SENADO • LA CAMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSION

# El Senado mantuvo las disposiciones fundamentales del Proyecto de Reajuste

Esta iniciativa fue despachada en tercer trámite constitucional, primando casi en su totalidad el criterio de la Cámara y del Gobierno.— El proyecto tendrá que volver a la Cámara, en un quinto y último trámite.— Fueron aprobados los avales del cobre y la reinversión de utilidades de las compañías.— También se mantuvo la disposición que establece un sistema jurídico, tendiente a dar una solución definitiva a las huelgas

En la madrugada de ayer, el Senado desechó en cuarto trámite constitucional el proyecto de reajuste de las remuneraciones de los sectores público y privado. Esta iniciativa de ley deberá volver a la Cámara de Diputados, la que se pronunciará el próximo martes sobre las disposiciones que había rechazado y que el Senado insistió en mantener.

Es así, como después de consecutivos rechazos en oportunidades anteriores, fue aprobada la autorización al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado hasta por 245 millones de dólares a las obligaciones en moneda extranjera, que contraigan las sociedades mineras mixtas que se organicen de acuerdo con la ley.

A favor lo hicieron los senadores demócratas Baltazar Castro; el conservador Enrique Curti y los liberales Sergio Sepúlveda, Julio Von Mühlendrook y Armando Jaramillo. Este último expresó que lo hacía exclusivamente por haber recibido orden de su partido.

### POLITICA DEL COBRE

A la votación precedió un debate originado a través de la fundamentación del voto de distintos senadores. Los primeros en hacerlo fueron los socialistas Salvador Allende y Salomón Corbalán, quienes formularon críticas al Gobierno y a la Democracia Cristiana en relación con su política del cobre.

Respondieron a los senadores socialistas, los demócratas, cristianos Ignacio Palma y Patricio Aylwin. El senador Palma calificó de "desequilibradas" las palabras del senador Corbalán,

Dijo a continuación que el Gobierno está configurando una política del cobre que ha sido debatida ampliamente ante el país, y ratificada por éste en consecutivas elecciones. Palma agregó que en vez de

la nacionalización del cobre, que se ha demostrado imposible de realizar en nuestro país, ya que originaría un estrangulamiento económico, el país ha elegido el camino de la chilénización, tendiente

a crear instituciones mediante las cuales el Estado pase a tomar en sus manos el manejo del comercio del cobre. El senador Palma insistió en que la chilénización del cobre constituye un salto

adelante de Chile, en su desarrollo económico.

Refutando falsas afirmaciones de los socialistas, Ignacio Palma declaró que no existe ninguna transacción que pueda cambiar los objetivos trazados por este Gobierno en cualquier campo. Agregó que la Reforma Agraria tendrá las consecuencias que se han previsto, cambiando totalmente el sistema de tenencia de la tierra. Dijo también, frente a las críticas de la derecha que el Gobierno y la Democracia Cristiana, estaban conscientes de que ningún cambio profundo y realista, se podría efectuar, dentro de las posibilidades sin herir a algunos intereses.

### RECURSOS POLITICOS

A continuación fundó su voto el senador Patricio Aylwin. Presidente del PDC, calificó de "suposiciones" las críticas socialistas sobre posibles transacciones. Agregó que se trata de "recursos políticos" del FRAP tendientes a desprestigiar al Gobierno y al PDC. Agregó que el partido y el Gobierno no se están apartando un ápice de su programa y que la Reforma Agraria se efectuará íntegramente; que la Reforma Constitucional será despachada y que los conceptos básicos de estas iniciativas que son contrapuestas a los intereses de la Derecha serán mantenidos en todas sus partes.

### REINVERSIONES

Igual resultado tuvo la disposición que establece que cuando el Presidente de la República otorgue a una empresa extranjera o grupo de empresas extranjeras de la Gran o Mediana Minería del Cobre, uno o más beneficios y franquicias, deberá imponerle la obligación de invertir en Chile una parte de sus utilidades.

### COMPLEJIDAD DE CULPABILIDAD

Un incidente de palabras entre los senadores Patricio Aylwin y Salvador Allende se produjo cuando se discutió el artículo 166 del proyecto de reajustes, por el cual se crea una Comisión de Salarios de la Construcción, para los efectos de la fijación anual de los salarios de los trabajadores de la construcción.

Al referirse a la política laboral del Gobierno, el senador Allende formuló críticas al PDC y al Gobierno, señalando responsabilidad directa en los sucesos de El Salvador. De inmediato, el presidente del PDC, Patricio Aylwin, respondió a las palabras del senador socialista, diciendo que las expresiones de los parlamentarios socialistas eran "una demostración de una ofuscación o desorientación que no tiene justificación en la realidad". Aylwin protestó también por las palabras de Allende, "que entran en un complejo de culpabilidad de su parte, al saber que tiene responsabilidad y busca echarle la culpa a otros, de hechos causados y provocados por los socialistas". "Yo responsabilizo a los socialistas", dijo Aylwin— de lo ocurrido en El Salvador.

Esto provocó una violenta reacción del senador Allende, quien expresó su protesta en alta voz, pidiendo la palabra, para limitarse a expresar que Aylwin carecía de antecedentes para suponerle a él y a los socialistas estar evadiendo responsabilidades.

Puesta en votación la disposición, se impuso el criterio de la Cámara de Diputados, al obtenerse 21 votos por la insistencia y 16 por la no insistencia.

### NORMALIZACION DE FAENAS

Por 22 votos contra 15, el Senado acordó no insistir en la supresión de la disposición que establece un sistema jurídico para dar una solución definitiva a los conflictos huelguísticos, manteniéndose la disposición aprobada por la Cámara de Diputados.

El senador Renán Fuentealba, hablando a nombre del Ministro del Trabajo, expresó que la legislación vigente no lleva a ninguna solución y que a esto es a lo que se tiende con la nueva disposición. Agregó que el Gobierno, a través del veto, está dispuesto a mejorar esta disposición en orden a que la reanudación de faenas en ningún caso pueda hacerse en condiciones inferiores a las acordadas por la Junta de Conciliación,



En el grabado aparecen conversando en los pasillos del Senado durante la discusión del proyecto de reajustes, los senadores Alejandro Noemi y Baltazar Castro; el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno, y el Ministro del Trabajo, William Thayer.

## En discusión de proyecto de parcelaciones: RAFAEL MORENO: REFORMA AGRARIA ALCANZARÁ TODOS SUS OBJETIVOS A TRAVES DEL PAIS

Por ocho votos contra dos de la Derecha, las Comisiones Unidas de Constitución y Agricultura del Senado, aprobaron en general el proyecto que prohíbe parcelar fundos sin previa autorización de la CORA.— Senador conservador Francisco Bulnes hizo abandono de la Sala, pronunciándose por la inconstitucionalidad del proyecto

Por ocho votos contra dos, las Comisiones Unidas de Constitución y Agricultura del Senado aprobaron en general el proyecto que prohíbe las parcelaciones de fundos sin previa autorización de la CORA. Votaron en contra los representantes de la Derecha, senadores conservadores Enrique Curti y Francisco Bulnes. Este último sostuvo la inconstitucionalidad del proyecto e hizo abandono de la Sala de Comisión, dejando su voto a la Mesa.

Durante el transcurso de la sesión, el vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno, dio un detallado informe sobre la iniciativa, señalando la estrecha relación que existe entre la prohibición de parcelación de fundos y el proceso de Reforma Agraria.

Explicó Moreno que esta iniciativa respondía a un sentido anhelo de los campesinos, que serán los beneficiados directos con el proyecto de reforma del agro chileno. Frente a la Reforma Agraria, Moreno señaló que ésta se cumplirá íntegramente para alcanzar todos sus objetivos.

Moreno expresó que el hecho de prohibir la parcelación no incide de manera alguna en la creación de minifundios y que, por el contrario, estas experiencias habían tenido bastante éxito en países como Egipto e Italia.

Terminó diciendo que el

proyecto del Gobierno será cumplir con la justa distribución de la tenencia de la tierra, mediante la Reforma Agraria, con lo cual se logrará también un aumento en la producción agropecuaria nacional.

## EN LA MONEDA

### DIRECTOR DE FRONTERAS Y LIMITES

En una ceremonia efectuada en la Biblioteca de la Cancillería, asumió ayer la Dirección de Fronteras y Límites, Carlos Montenegro, abogado portorriqueño, experto en materias internacionales y autor de importantes trabajos sobre esta especialidad en colaboración del actual Embajador en Holanda, Favió Valdivieso.

### VISITA DE JACQUELINE KENNEDY

"Sería muy grato para el Gobierno de Chile recibir en nuestro país" a la señora Jacqueline Kennedy, si ella viajara hacia Chile, expresó ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, al ser interrogado acerca de si se invitaba a la señora Kennedy a Chile cuando visite la República Argentina, en fecha próxima.

Con anterioridad, se había informado que la señora Kennedy viajaría a Chile invitada por el Embajador Ralph Dunn y señora, a quienes una antigua amistad.

### LEIGHTON A CARTAGENA

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, se dirigirá mediodía de hoy a Cartagena, con el fin de asistir al Pleno del Partido Demócrata Cristiano, que se realiza en ese lugar.

### EMBAJADOR EN PORTUGAL

El Embajador de Chile en Portugal, Rafael de la Prada, recibió en la tarde de ayer por el Presidente de la República, Eduardo Frei. El diplomático dio a conocer al Presidente su actuación en Lisboa.



Con gran entusiasmo se inauguró ayer el Consejo Nacional Plenario del Partido Demócrata Cristiano, en el Balneario de Cartagena. El grabado muestra un aspecto de una de las reuniones. En primer plano, aparecen los dirigentes nacionales femininas, y en el extremo izquierdo, la Presidenta del Departamento Femenino del PDC, Marta Matta. Atrás se aprecia (al centro) a los diputados Mario Mosquera y Manuel Rodríguez.

### AMPLIO RESPALDO A MESA DIRECTIVA:

# PATRICIO AYLIWIN RINDE HOY CUENTA POLITICA AL CONSEJO PLENARIO DEL PDC

Reunión se inició ayer en Cartagena, con asistencia de parlamentarios, dirigentes nacionales y provinciales

CARTAGENA (Por Raúl Zamora enviado especial). En un ambiente de grata camaradería se inauguró ayer a las 18 horas el Consejo Nacional Plenario del Partido Demócrata Cristiano. Concurrieron al evento la totalidad de parlamentarios, dirigentes nacionales y provinciales de esta colectividad política. Asistieron también el Consejo Nacional del PDC, la directiva nacional y personal del Gobierno.

El acto inaugural contó con la asistencia de alrededor de 100 personas, entre parlamentarios y dirigentes de bases. En esta oportunidad el Vicepresidente del Partido, senador José Musalem, en ausencia de Patricio Aylwin, pronunció un breve discurso que dio por inaugurado el encuentro.

Señaló Musalem que esta primera reunión plenaria general tiene por objeto organizar los trabajos de comisiones como también dividir el trabajo del plenario. Consultado por los periodistas Musalem manifestó que durante su intervención, "el no había señalado métodos, ya que es propósito de la mesa no hacer recomendación alguna, con el fin de que la autocrítica sea totalmente abierta".

Entre los primeros parlamentarios en hacerse presen-

tes en la reunión, estaban los senadores, Renán Fuentealba, Tomás Pablo y José Musalem. También se encontraban el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, Jorge Cauas, asesor del Ministerio de Economía; José Suárez Fajul, vicepresidente de ECA, y José de Gregorio, asesor de Gobierno.

### COMISIONES

Las tres comisiones que funcionarán en el Plenario se constituyeron poco después de las 18.30 horas a cargo de sus respectivos relatores.

A cargo del consejero nacional, Pedro Felipe Ramírez, quedó la comisión encargada del tema "Autocrítica de la Revolución en Libertad". En dicho organismo se estudiarán los siguientes temas: Política Laboral; Política Económica; Política Antimperialista y Política de Promoción Popular. Por su parte, el tesoro del Partido, Julio Montt, fue designado relator de la Comisión que estudiará el tema "Los obstáculos a la Revolución". Comprende el calendario de esta comisión el estudio de los siguientes puntos: La Oposición; la Obstrucción Administrativa; la Resistencia del Poder Financiero y la Obstrucción Sindical.

Por último, funcionará una tercera comisión encargada de debatir el tema "El Partido como Instrumento de la Revolución", relator de este organismo fue nombrado el diputado Bosco Parra. Se analizarán en esta comisión los siguientes puntos: convivencia y disciplina, coordinación entre Partido y Gobierno, en lo nacional y provincial; coordinación Partido—parlamentarios, y Movilización del pueblo, tema que se encuentra dividido en cuatro aspectos: sindical, campesino, poblacional, labor de la juventud y tareas de la mujer.

### PRIMER PLENARIO

La primera reunión plenaria se realizará hoy a las 16 horas cuando el presidente na-

cional del Partido, senador Patricio Aylwin rinda su cuenta política sobre la labor de la directiva en sus ocho meses de mandato.

Por informaciones entregadas por parlamentarios asistentes a la reunión, este Plenario concluirá otorgando un amplio respaldo a la línea se-

## CONVENCIONES CONSERVADORA Y LIBERAL SE REUNEN HOY PARA DECIDIR SU FUSION POLITICA

Formación de nuevo partido encuentra oposición entre ex parlamentarios y dirigentes de ambas colectividades

Hoy a las 11 horas, se iniciarán las Convenciones Nacionales de los Partidos Conservador y Liberal que se reunirán con el objeto de facultar a sus respectivas Juntas Ejecutivas para llegar a la integración de ambas colectividades en un nuevo movimiento político. Estas reuniones se efectuarán en forma separada pero simultáneamente y empezarán con actos inaugurales en sus propias sedes, en los que usarán de la palabra los Presidentes Nacionales, Bernardo Larraín y Jorge Errázuriz. También hablarán representantes de los parlamentarios y de las provincias.

La formación de este nuevo partido único ha encontrado oposición entre senadores, ex parlamentarios y dirigentes de ambas colectividades. Mientras unos objetan la forma como se ha gestado esta fusión, otros se oponen decididamente a su materialización.

Dentro del liberalismo, el senador Sergio Sepúlveda ha expresado serias reservas a la forma como se está generando y a la fisonomía ideológica y política que puede adquirir el nuevo partido que vendrá a reemplazar al liberal y a otras colectividades actualmente existentes.

guía por la actual mesa directiva. En las últimas horas de la tarde llegaron a Cartagena los Ministros del Trabajo y Tierras, William Thayer, y Jaime Castillo, respectivamente. Asimismo, se hicieron presentes, Jorge Cash, Alvaro Marfán y Sergio Ossa Pretot.

Por otra parte, un grupo de ex diputados conservadores ha expresado públicamente su desacuerdo con esta idea, manifestándose decididos a continuar como conservadores y a no concurrir a la Convención. En un aviso publicado en la prensa de ayer, estos parlamentarios junto a dirigentes provinciales y comunales, formulan un llamado a sus co-religionarios para que se unan a su movimiento destinado "a defender la subsistencia e integridad del Partido Conservador y a impedir que desaparezca mediante su integración en una nueva colectividad política". Señalan además, que la Convención ha sido organizada sin darse a conocer públicamente sus bases y en forma que no da garantías de representar el genuino sentir de las provincias y de la asamblea conservadora.

Suscriben este llamado los ex diputados Gustavo Loyola, Jorge I. Hübler y Juan de Dios Reyes; Alicia Riesco de Tocornal, Directora Nacional de la Sección Femenina; Rebecca León de Tupper, Vicepresidenta de S. Miguel; Humberto Durán, presidente departamental del Primer Distrito y otros.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION \$ 50 LA PALABRA



### Los Convenios del Cobre

Apenas asumido el mando, el Presidente Frei se dirigió al país para informar acerca del plan que se había trazado para alcanzar el aprovechamiento máximo de nuestro principal recurso, el cobre, para lo cual había obtenido ya el acuerdo de las empresas mineras.

Se trataba de concretar la más grande aspiración nacional, que en el pasado no había podido lograrse y que esta vez, mediante un replanteamiento cuidadosamente estudiado, podía alcanzarse previa una legislación que estableciera las bases necesarias.

Siendo el cobre nuestra principal fuente productora de divisas, el plan del Gobierno se dirigió a aumentar su rendimiento e industrialización, proyectando así una multiplicación de beneficios económicos que, a su vez, se transformarían en la gran herramienta para realizar su política de incorporar a las grandes masas postergadas de Chile al progreso y bienestar de toda la comunidad.

Como todos los grandes pasos destinados a iniciar bruscamente un decisivo avance, el proyecto debió afrontar por largos meses toda clase de incomprensiones y críticas, originadas en el dogmatismo político de los partidos marxistas, que insistían en ir de inmediato a la nacionalización de las minas, pese a que tal procedimiento era en la práctica irrealizable.

Fue así como esta terquedad consiguió que al ser aprobado el proyecto se dejara privado al Ejecutivo de la facultad de avalar ciertas operaciones de las empresas, lo que en el hecho equivalía a dejarlo inoperante.

Sin embargo, la tenacidad que el Gobierno estaba dispuesto a mantener, por la trascendente im-

portancia de esta iniciativa, ha logrado al fin superar la obstrucción que era objeto, obteniendo que quedara en condiciones de rendir todos los beneficios que se habían planeado.

Los convenios del cobre sirven la verdadera causa del pueblo de Chile. Esquemáticamente, podría decirse que el aumento de la actual producción, la mayor refinación y las nuevas inversiones que deberán realizarse en las empresas mixtas, significarán un extraordinario incremento de la riqueza nacional, que se traducirá en importantes ingresos al Estado en sus utilidades como socio, por mayor tributación y por otros múltiples beneficios indirectos. A su vez, este impulso generará muchos miles de nuevas ocupaciones, con toda la secuela de bienestar que esto significa. Y a todo ello hay que agregar el decisivo incremento en el ingreso de divisas, lo que a su vez determinará mayores importaciones y nuevos recursos aduaneros.

Todo este impacto en favor de la economía nacional ha de permitir al Gobierno afrontar el desarrollo de sus planes de promoción social disponiendo de los medios necesarios. Es obvio que el Plan Habitacional, la Reforma Agraria, las obras públicas, el Plan Educacional, el establecimiento de nuevas industrias, en fin, todo lo que significa progreso, debe hacerse a base de cuantiosas inversiones.

El pueblo de Chile tiene ahora a su alcance el logro de estas metas tan ansiosamente buscadas por el Gobierno.

La aprobación de los convenios pone a Chile en la ruta de su auténtico destino y sitúa al Gobierno que supo luchar por ella en un lugar que la historia sabrá apreciar.

### Universidad para Todos

Con esta frase se ha iniciado un movimiento que tiende a corregir el problema de los miles de bachilleres que han quedado sin opción de ingresar a la Universidad. En este movimiento no sólo participan los jóvenes, sino que, además, todo el núcleo familiar, resentido por no haber satisfecho sus aspiraciones relativas al porvenir de sus hijos.

Junto con reclamar, se han planteado algunas soluciones; pero, desgraciadamente, todas ellas parecen ignorar nuestra realidad universitaria. Se habla de un aumento del presupuesto universitario o del aumento de los locales educacionales, para dar cabida a todos los postulantes a las carreras universitarias; sin embargo, el problema debe ser analizado con mayor profundidad.

Solamente revisaremos dos aspectos de él. En primer término debe estudiarse si todas las Escuelas Universitarias deben aumentar su matrícula, o bien si las necesidades del país son tales que sólo en algunas de ellas es necesario este aumento. Este primer punto significa estudiar una planificación de la educación superior, en el sentido de establecer cuáles son las carreras universitarias que el país necesita para su desarrollo cultural, social y económico.

Esta planificación debe determinar una verdadera prioridad en las diferentes profesiones y según ella propender al aumento de las plazas en aquellas que este estudio determine como las más urgentes.

Es indudable que una planificación en este sentido debe ir acompañada de una orientación vocacional en la educación media, que oriente las inquietudes de la juventud para el ingreso a aquellas profesiones que la comunidad necesita con mayor urgencia.

El segundo aspecto que debe considerarse es que no sólo basta aumentar el presupuesto universitario y la capacidad de sus locales, sino que lo fundamental es tener el núme-

ro de docentes necesarios para un mayor número de alumnos. Este problema no puede resolverse en forma rápida y, quizás, es el primero en que debe pensarse. La técnica pedagógica establece que debe existir una proporción entre el número de docentes y el número de alumnos, para poder obtener un alto rendimiento en la enseñanza.

Una de las realidades de nuestra Universidad es, precisamente, la insuficiencia de este personal docente, porque debemos reconocer que nuestras Instituciones de enseñanza superior se han dedicado, preferencialmente, a la formación de profesionales y no a la formación de su cuerpo docente.

La falta permanente de estímulos, ya sea en las labores de investigación como de difusión, y en forma muy importante, las bajas remuneraciones que percibe este personal, han producido el abandono de estas actividades docentes de gran número de personas altamente calificadas, las cuales han preferido, en muchas ocasiones, el traslado al extranjero, donde estas posibilidades económicas y de perfeccionamiento son mayores.

Este segundo problema limitará permanentemente todas las soluciones planteadas y como éste de una "Universidad para Todos" debe abordarse, es indispensable que sus soluciones primeras sean para aquellos problemas más urgentes y que requieren mayor tiempo para resolverse.

Planificación de nuestras necesidades en profesionales, orientación de nuestra enseñanza media, estímulo para la formación del personal docente en nuestras Universidades, son objetivos que deben ser analizados por un organismo que, colocado por sobre las Universidades y en íntimo contacto con las necesidades de nuestra comunidad, plantee las soluciones más reales y efectivas al desarrollo y progreso de nuestro movimiento universitario.

### ¡Cuidado, Este Domingo!

Tenga cuidado este domingo y este lunes. ¡No cuele su ropa en el patio!

Proteja sus muebles. El domingo y el lunes próximos, un grupo de asesores sus camisas, o su única camisa coigada, o las enaguas o lo que fuere. ¡Se mancharán, y esas manchas no salen!

Si Ud. tiene auto, verá que su auto se mancha, pero no se preocupe; basta con una pasada de manguera oportuna para que quede igual que antes.

No alegue después. Ya está advertido. Si el ser humano no es capaz de pelear contra una mosca, ¿qué podemos esperar del ser humano?

El domingo, y el lunes, hágame un favor: recuerde que está en guerra contra una mosca, y no exponga sus ropas a la acción de la metralla fumigadora, que en vez de fumigar moscas puede fumigar sus pertenencias.

Esta advertencia que aquí publicamos debería haber sido hecha por los organismos correspondientes: este artículo debería haber sido escrito por ellos. Como no lo han hecho hasta el momento, cumplimos con nuestra labor periodística de informar y advertir.

Al fin y al cabo, el "organismo" correspondiente hará la parte esencial del asunto: matar las moscas, preservar nuestras frutas y dejar que los dólares sigan corriendo por causa de la exportación. Es lo que le corresponde.

A nosotros nos corresponde prevenir, y es lo que estamos haciendo. Y como para hacerlo hemos ocupado el espacio de Máximo Severo, felicitamos al lector por haberse librado de él, por lo menos en el día de hoy. Libre el domingo y el lunes de los efectos de la fumigación, y dejemos que mañana siga escribiendo aquí.

(Máximo Severo)

### Amarga Experiencia de un

### Prolongado Conflicto

La huelga del cobre ha terminado. Pero el país, y, en especial, los trabajadores del cobre, tienen la obligación de un balance de los resultados de este conflicto de tan trágicas consecuencias para ellos y para todo Chile.

En el mes de octubre del año pasado las directivas de la Confederación del Cobre ordenaron un paro legal de todas las faenas de la gran minería. Este paro no tenía relación con ningún pleigo de peticiones, puesto que no había ningún contrato colectivo terminado; estaban todos en vigencia, y había 22 días el mineral de Chuquibambilla había renovado el contrato por 15 meses más, sin mayores dificultades.

Esta huelga legal de 37 días de duración significó para el país una pérdida de US\$ 29.983.123,72, y para los trabajadores de US\$ 14.000.000 en sueldos y salarios. ¿Qué se gana con esta huelga? Mejoraron por ella las condiciones de los trabajadores? Aumentaron los ingresos que cuenta el país para sus planes educativos, habitacionales, de reforma agraria y desarrollo industrial?

No ganaron los trabajadores. No ganó el país. Pérdida neta y total para la nación chilena y para los trabajadores chilenos. A comienzos de enero decretaron una huelga legal los trabajadores de El Teniente, rechazando la petición de prórroga formulada. No obstante, el Gobierno no respetó su decisión, porque estaba dentro de la ley. Les hizo pagar por los medios la inconveniencia de insistir en fórmulas completamente imposibles de aceptar y contradictorias con las metas del programa de desarrollo, con las posibilidades económicas del país.

Sin embargo, los dirigentes sindicales de ese mineral les aseguraron a los trabajadores que triunfaban en su empeño de pedir reajustes de salarios y otros beneficios superiores al 250% del alza del costo de la vida; o sea, dos y media veces lo que están percibiendo todos los trabajadores de la administración fiscal y semifiscal, los campesinos y los trabajadores en general. Como se sabe, estos aumentos no los paga la compañía únicamente, sino que en una proporción muy alta, como en el caso de El Teniente—más del 80%— debe pagarlos el Fisco, que ve disminuidas sus entradas y, por consiguiente, debe exigir para pagar a los trabajadores fiscales mal remunerados, como son los del BNS, Correos, y tantos otros; o para hacer escuelas, nuevas industrias y desarrollo del país.

Sin embargo, fueron inútiles todos los argumentos y peticiones para que volvieran al trabajo o aceptaran la fórmula propuesta por el Gobierno. Nada se pudo contra la intransigencia de los grupos que controlan la Confederación del Cobre y las directivas sindicales. Como no obtuvieron resultados por el convencimiento, apelaron a la amenaza de una huelga de solidaridad con los minerales del norte.

Los obreros de Chuquibambilla, que son los abrumadoramente mayoritarios, cansados de tanta huelga y paros sin razón, consistentes de que se trataba de una maniobra política, no fueron al paro legal y, por consiguiente, no se retiraron al trabajo normalmente; mejor dicho, han batido los records de asistencia al trabajo y de producción.

Frente a esto, ¿qué ha pasado? Es bueno que lo recuerde el país y los trabajadores del cobre. Cuando el Gobierno aseguraba que en el mineral de Chuquibambilla se estaba trabajando con toda normalidad, el diario El Siglo, personeros de la izquierda y reporteros radiales afirmaban que el mineral de Chuquibambilla estaba paralizado.

Hoy el país debe recordar—y sobre todo los minerales del cobre— la forma burda como mintieron o como trataron de engañarnos para prolongar el conflicto.

Esta lección más para que vean quien miente en Chile: para que sepan que cuando el Gobierno decía que el mineral de Chuquibambilla estaba paralizado, era la verdad; y que los dirigentes y directivos que lo aseguraban a la huelga mentaban al afirmar lo contrario.

De esto ya no le cabe duda a nadie en el país. Desgraciadamente la gente se olvida de estas cosas. Se olvidan como se instalaron desde el senador Allende hasta diputados y activistas en Chuquibambilla para modificar la actitud que habían asumido los trabajadores. Fracasaron en su empeño, y no se diga que en este mineral se estaba trabajando por la imposición de la fuerza, porque nadie hace trabajar a 6.500 hombres por la imposición de la fuerza, aparte de que para que se regularicen las fuerzas militares. Esta gran mentira ha quedado al descubierto.

Saque los mineros y el país una lección. Los obreros de Potrerillos y El Salvador fueron evidente que no era esa la voluntad mayoritaria de los trabajadores; y a los pocos días el puerto de Barquito normalizaba sus faenas y los empleados y obreros de Potrerillos volvían al trabajo; de manera que llegaron casi al 100% de

el comercio de estas provincias? Perdidas, que lo han llevado al borde de la quiebra.

¿Cuál es el resultado para esas poblaciones? Sufrimientos y pobreza. ¿Cuál es el resultado para el país? Pérdida de millones y millones de escudos que ya no podrán recuperarse y que significan menos caminos en el sur, menos puentes, menos escuelas, menos hospitales, menos obras públicas. Porque no hay que engañarse: esos recursos se necesitan para hacer cosas, para dar trabajo para crear ocupación. Y cuando haya un obrero cesante de una obra pública que ha debido paralizarse, tendrá que pensar que si no hubiera habido huelga del cobre él estaría trabajando.

Esta es una huelga que nos ha desprestigiado en el exterior presentando ante el mundo—hambre de este mineral— el cuadro de un país desorganizado y casi caótico, y ha impedido al Gobierno tomar algunas decisiones, en el comercio del cobre imposibles de adoptar, puesto que no podíamos estar explotando la escasez que en parte nosotros mismos provocábamos.

Pocas veces en la historia de Chile la mala conducción sindical ha producido mayores daños. Pocas veces en la historia de Chile ha quedado más en claro quiénes han felseado constantemente los beneficios; han liquidado a los trabajadores con falsas promesas, precipitándolos a un verdadero desastre de irreparables consecuencias.

El país ha perdido con esta huelga un cuadro de lo que significaron los daños del terremoto. Muchas veces la gente, como no ve las cosas de inmediato, no las mide, pero el país no podrá recuperar jamás la pérdida de esta enorme cantidad de recursos, que pudo tener y que ahora no tiene y con los cuales contaba.

Pero esta inmensa pérdida puede dar una lección útil, y a través de la dureza trágica de este proceso, sacar consecuencias. No se puede hacer del sindicato un juego político, un feudo dentro de la economía nacional. No puede utilizar a los trabajadores como instrumento de luchas de predominio dentro de las organizaciones sindicales. No se puede jugar con la suerte de miles de trabajadores para mantener posiciones directivas, predominios y verdaderas dictaduras sindicales, donde no se respetan las decisiones de las asambleas generales de la nación. Porque nadie tiene derecho a mirar sólo su problema aislado, sino ver el conjunto de la vida nacional.

El país vive con inmensa satisfacción que esta huelga, tan injusta como inútilmente prolongada, que estos paros políticos de solidaridad promovidos con el solo objeto de debilitar, destruir y doblar al poder de la nación, hayan terminado. Pero estamos ciertos de que esta tremenda experiencia, esta dura y amarga experiencia, debe dejar una lección que no debe borrarse de la mente de los chilenos y de los trabajadores del cobre. Y tampoco olvidar a quienes los engañaron; a quienes los lanzaron a esta aventura; a quienes los sostuvieron con falsas informaciones, y a quienes han hecho tanto daño ni beneficio ninguno ni para los sindicatos ni para los trabajadores ni para el país.

Seguirán hablando, porque este es un país libre. Seguirán insistiendo en sus consignas, seguirán diciéndoles a los trabajadores miles y miles de palabras. Pero los hechos son claros y definitivos.

Si los trabajadores hubieran procedido con confianza desde el primer instante en lo que el Gobierno les prometió con franqueza y sinceridad, el país se habría evitado tragedias y pérdidas irreparables.

N. eran de escasa cuantía, se transformaron luego en "pensiones mínimas" (75 por ciento de un sueldo vital mensual en regla general) y están sujetas a revalorización, no en base a la habida en el año inicial de la pensión, sino al monto que actualmente poseen, en relación a las fluctuaciones de los sueldos vitales.

Existen dudas y desorientaciones de los jubilados acerca del modo operandi para revalorizar sus pensiones, de modo que, mientras se regulariza esta situación legislativamente, es propio—como lo invocan diferentes suscriptores de cartas— confiar en que el Gobierno remedie deficiencias en la situación económica de los ciudadanos e impartiera instrucciones para que los cálculos y operaciones destinados a la revalorización se practiquen con publicidad G.C.R.

### Cooperación en el Trabajo

"Un buen negocio para todos". Con estas palabras resume la escritora alemana Hilde Bogner el resultado del análisis exhaustivo de uno de los temas más interesantes que ofrece la evolución de la economía moderna: el empleo en gran escala de trabajadores extranjeros por la industria alemana occidental.

Apenas hace un siglo, los obreros alemanes, inconscientemente proletariado industrial, que todavía conservaba muy vivos los prejuicios de su origen de campesinos trasplantados, reaccionaban airadamente contra cada nuevo adelanto. Su argumento siempre era el mismo: las máquinas robaban el pan a los hombres. Los primeros telares mecánicos fueron objeto de sabotajes destructores. Hasta las primeras máquinas coser, ese instrumento hoy vulgar, ocasionaron casi una revolución en su contra.

Por eso resulta tan interesante, no sólo desde el ángulo estrictamente económico, sino sobre todo del punto de vista humano, observar las consecuencias reales del progreso tecnológico, su influencia expansiva como las ondas de un estanque, hasta llegar cada vez más lejos. La Alemania Federal es un gran taller industrial, que utiliza médicamente los últimos adelantos de la investiga-

ción científica. Si los temores y previsiones de antaño hubieran sido fundados, le correspondería soportar una masa enorme de parados. En vez de eso, no encuentra como cubrir sus necesidades de mano de obra.

Cuando en el año 1957, comenzó a hacerse aguda la demanda de operarios, acudieron unos 100.000 extranjeros. En 1964, último año del que hay datos definitivos, su número pasó del millón, y se sabe que, desde luego, en 1965 sobrepasó el millón y medio, a pesar de lo cual se calculan en unas 700 mil las vacantes existentes.

Con relación al total de la población activa alemana, el porcentaje de extranjeros empleados excede al 5%, proporción muy superior a la de cualquier otro país. Este hecho y la expectativa de que vaya intensificándose, ha alarmado a algunos alemanes, pero tanto el Gobierno como la industria en general manifiestan repetidamente que no existe motivo alguno de alarma. La mano de obra extranjera está dando excelente rendimiento y no crea problemas sociales de ninguna clase.

Se trata de un movimiento perfectamente organizado, mediante acuerdos previos gubernamentales. Los países que principalmente intervienen son Italia, Gre-

cia, España y Turquía, aunque hay en Alemania trabajadores de muchos otros orígenes. Entre ellos, los chilenos no son muy numerosos, pero han dado un excelente resultado. Hace poco tiempo, una persona de esta casa tuvo oportunidad de conversar con grupos de mineros chilenos, y con sus jefes alemanes. Estos se manifestaron altamente complacidos, tanto por el comportamiento de nuestros compatriotas, como por su habilidad para adaptarse a las nuevas condiciones de trabajo. El rendimiento del trabajador chileno figura entre los mayores y su conducta, en general, es ejemplar.

El total de los salarios ganados en Alemania por los extranjeros alcanza a unos 8.000 millones de marcos, o sea, alrededor de 8 billones de pesos, suma que en gran proporción está beneficiando a la economía de sus países, a donde ellos la envían.

Este ejemplo práctico y concluyente de las ilimitadas posibilidades de progreso que entraña la cooperación entre todos los hombres, debería ser divulgado ampliamente. Es el verdadero camino para asegurar paz, bienestar y dignidad a todos los hombres.

F. de P. G.

### Revolucionarios en Libertad

La introducción en política del nuevo concepto de la revolución en libertad imprime un sello especial a la gestión de nuestro actual Gobierno, como asimismo al movimiento político que lo acompaña. La frase se ha analizado desde muchos aspectos y su expresión en la marcha del país es lo bastante conocida como para someterla a nuevas interpretaciones.

Es más importante analizar en estos momentos a las personas que son portadoras de este nuevo sentido de la política nacional. Si entendemos por revolución el cambio violento en las instituciones políticas de una nación, y por libertad, la facultad del hombre de actuar de una manera o de otra o bien no actuar, lo que significa responsabilidad de sus actos, la participación en esta revolución adquiere un rol de extraordinaria importancia.

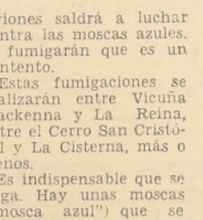
No es, por tanto, nuestro interés analizar lo que es la revolución en libertad, en su expresión nacional, planes, proyectos y leyes, que tienden a producir un cambio violento en nuestro país, sino que las características de este movimiento revolucionario de carácter social, que asacra la violencia del

cambio en su interior, pero sin que en él se produzca el desorden; actuando en uso de su libertad, pero sin perder de vista que este uso lo hace responsable de sus actos.

Las divergencias aparentes que se pueden producir en el movimiento de la revolución en libertad son, más que una diferente concepción de los cambios violentos que deben producirse, la expresión de una manera distinta de sentir la libertad. Por eso, en el sentido de unidad, debe buscarse principalmente una ordenación de las libertades individuales.

Decimos ordenación de las libertades individuales porque es difícil separar la libertad de la responsabilidad. Estas dos condiciones están íntimamente unidas, y así, cuando mayor es la responsabilidad, menor es la libertad y es por tanto injustificado que aquellos que en una ordenación tienen menor responsabilidad, exijan de los dirigentes del movimiento la misma libertad que ellos por sus funciones poseen.

En determinados momentos de la vida de un movimiento, debe abandonarse la crítica de los hechos externos, para defenderse a revisar los mecanismos interiores



aviones saldrá a luchar contra las moscas azules. Y fumigarán que es un contenido. Estas fumigaciones se realizarán entre Vicuña Mackenna y La Reina, entre el Cerro San Cristóbal y La Cisterna, más o menos. Es indispensable que se haga. Hay unas moscas ("mosca azul") que se meten dentro de las frutas. Las frutas que llevan se contrabando de moscas no se pueden exportar. Las frutas que llevan esa mosca propagan la mosca a otras frutas. Si no se fumiga, se perderá mucho dinero en exportaciones, y Chile (país productor) dejará de ser país frutícola.

Hemos visto películas en que Cary Grant y otro actor "best seller" luchan solos contra un avión y ganan la pelea. Ahora se trata de una pelea a muerte entre cinco o siete aviones, por un lado, y unas cuantas moscas azules, aficionadas a las frutas, por otro. Ganarán los aviones, sin duda. Pero el perdedor puede ser usted, porque los aviones, junto con matar las moscas, pueden

### Cartas al Director

#### REVALORIZACION DE PENSIONES

Señor Director: Junto con agradecer la pronta acogida que se ha servido deparar a mi anterior, me permito reiterarle que hay un clamor de los jubilados para que se regularicen sus situaciones económicas. Las pensiones mínimas instituidas por la Ley 15.386, están sujetas a la siguiente revalorización: "Las pensiones vigentes el 30 de junio de 1962, conforme al índice de precios al consumidor en esa fecha, considerando sus montos vigentes a la fecha de la publicación de la Ley", en lo que hace a determinar el anterior respectivo para revalorizarlas en enero de 1964, "se tomará como pensión vigente aquella fijada por aplicación de este artículo". En consecuencia, las pensiones que antes de la ley

eran de escasa cuantía, se transformaron luego en "pensiones mínimas" (75 por ciento de un sueldo vital mensual en regla general) y están sujetas a revalorización, no en base a la habida en el año inicial de la pensión, sino al monto que actualmente poseen, en relación a las fluctuaciones de los sueldos vitales. Existen dudas y desorientaciones de los jubilados acerca del modo operandi para revalorizar sus pensiones, de modo que, mientras se regulariza esta situación legislativamente, es propio—como lo invocan diferentes suscriptores de cartas— confiar en que el Gobierno remedie deficiencias en la situación económica de los ciudadanos e impartiera instrucciones para que los cálculos y operaciones destinados a la revalorización se practiquen con publicidad G.C.R.



# Firmado Convenio de Complementación Económica entre Chile y Venezuela

Después de cuatro días de estudio, que fueron complementados con visitas a diferentes centros industriales del país, las representaciones económicas de Chile y Venezuela firmaron ayer en el Salón Rojo de la Cancillería un acuerdo comercial entre ambos países. El acto se inició a las 15.40 horas, cuando el jefe de la Sección Liberaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, Mario Fontecilla, leyó ante los delegados las 12 páginas del acta.

Posteriormente se procedió a la protocolización del documento. Firmaron el Embajador de Venezuela en Chile, José María Machín; el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés; el jefe de la Oficina Central de Coordinación y Planificación del Gobierno venezolano, Dr. Héctor Hurtado; y el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, Raúl Sáez.

El Canciller Gabriel Valdés se refirió enseguida al trabajo realizado por los delegados. "Se está creando —dijo— un instrumento muy importante, cuya iniciación se realizó en Macuto hace un año entre los Presidentes Frei y Leoni, con ocasión de la visita de nuestro Mandatario a Caracas. Pese a la brevedad de esa visita, los frutos ya están a la vista".

Posteriormente Gabriel Valdés se refirió al viaje de

la misión chilena a Venezuela, y a los frutos que dejó. "Esos frutos —expresó— han madurado en esta delegación que nos ha honrado con su visita, y que ha dado motivo a este estudio serio que para nosotros constituye un modelo de negociaciones y un modelo de esquema de trabajo en el orden bilateral. Pero que consideramos que es muy importante extenderlo a los otros países."

"El esfuerzo que se ha hecho —agregó— está indicado en el trabajo leído, y él permite una distribución de tareas tanto de parte de Venezuela como de Chile y en cada uno de nuestros países; de los sectores industriales interesados que harán más rica y más variadas las relaciones que siempre han existido entre estos países, pero que hoy día se encarna en los sectores industriales más dinámicos de ambos países."

"Agradezco muy sinceramente al Embajador Machín —continuó Valdés— por su preocupación ante estos trabajos. Agradezco al doctor Hurtado su presencia en la delegación. Agradezco a todos los amigos venezolanos que vinieron. Espero que se lleven un buen recuerdo de Chile, y la seguridad de nuestra decisión como Gobierno".

"Aprovecho la ocasión —terminó el Canciller— para agradecer también el trabajo —aunque forma parte de

nuestro equipo— de Raúl Sáez y la colaboración eficaz, decidida y abnegada de Eduardo Figueroa en esta negociación."

**HABLA EL EMBAJADOR MACHÍN**

El Embajador de Venezuela en Chile, José María Machín, habló en representación de su país. "Al iniciarse los trabajos —dijo— tuve la certeza de que se llegaría a resultados positivos". Destacó asimismo la importancia de estos estudios y relaciones entre ambas misiones, porque "quizás se está estableciendo en América un nuevo estilo en cuanto a las materias que pueden ser objeto de relaciones comerciales entre dos naciones".

"Ese estilo —agregó— es el de ir a cosas concretas, a materias definidas y estudiando sinceramente las capacidades de los dos países. Por eso —continuó— yo no tendría nada más que agregar con respecto a las intenciones que han movido a los sectores públicos y privados de Chile y Venezuela de estrechar más aún sus relaciones."

Posteriormente el diplomático agradeció la labor del Canciller Valdés "que nos trata como verdaderos amigos"; también tuvo palabras elogiosas para Raúl Sáez y para el Embajador chileno en Caracas, Hernán Figueroa, quien —dijo Machín— "ha logrado conquistar las simpatías, el cariño y la verdadera amistad de los venezolanos".



Copihues para exposición mundial  
Por primera vez Chile participará en la Exposición Internacional de Flores que se realiza en la ciudad de Haifa, Israel. En el encuentro floral, en el que participa la mayoría de los países del mundo, Chile presentará la flor nacional, el copihue. EN EL GRABADO, la Directora del Club de Jardines, Ana María E. de Agurto, entrega a una auxiliar de vuelo, de un avión Lufthansa, parte del envío de copihues.

**ASPECTOS DEL CONVENIO**— Mario Fontecilla, jefe de la Sección Liberaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, leyó a los presentes el acta que posteriormente firmaron los representantes de ambos países.

En ella se deja constancia que la misión venezolana visitó a Chile para continuar las conversaciones iniciadas en Caracas el año pasado, para hacer realidad el acuerdo de los Presidentes Frei y Leoni en el sentido de alcanzar una complementación económica más estrecha. Uno de los principales aspectos que se tomó en cuenta para llevar a efecto las conversaciones fue la necesidad de actuar simultáneamente en tres campos esenciales: las negociaciones con sectores específicos, la solución de problemas de carácter general y el establecimiento de mecanismos que permitan el estudio oportuno, sistemático y continuado de las posibilidades de complementación e intercambio y la adopción de las resoluciones necesarias para materializarlas en el plazo más breve posible.

**NEGOCIACIONES SECTORIALES**— Dice el acta que las negociaciones sectoriales se crearon para examinar tres aspectos principales: Aumento del intercambio comercial de los excedentes de producción, complementación en la ampliación de las producciones existentes y coordinación de los planes de desarrollo de nuevos proyectos.

Por de pronto, en la industria química y petroquímica existen posibilidades de intercambio de los siguientes rubros: Venezuela podría importar de Chile aceites hidrocarbonados de pescado, industrial y alimenticio; ácido estearico, cítrico y bórico. Por su parte, Chile traería superfosfato triple, urea técnica y negro de humo.

**METALES BASICOS**— Hay perspectivas, a demás de importar, desde Venezuela estructuras pesadas y tubos sin costuras de los diámetros mayores. Chile exportaría aleaciones y ferroatelones, mientras se desarrollan en ese país las industrias respectivas.

**EL COBRE**— Por otra parte se acordó tomar todas las providencias para asegurar el oportuno abastecimiento de cobre semelaborado al mercado venezolano; al mismo tiempo Chile exportará productos planos del mismo metal y se estudiará el intercambio de productos en mayor grado de elaboración.

En el rubro manufacturas metálicas, Chile exportará carnos de ferrocarril para el transporte de minerales. Asimismo existen posibilidades de llegar a acuerdos de complementación e integración en

proyectos de fabricación de bienes de capital como máquinas mineras, maquinaria vial, equipos petroleros y equipo ferroviario. También se buscarán fórmulas para aprovechar la experiencia lograda en las negociaciones entre Chile y Argentina y aplicarlas a la complementación en el campo de la industria automotriz.

**CELULOSA Y PAPEL**— Venezuela ofrece a Chile un amplio mercado para la celulosa. Como primera medida, se concertó un embarque inicial de este producto para la realización de una prueba, en escala industrial, en las empresas venezolanas, para establecer luego las condiciones de adquisición del material.

Por otra parte, se realizaron gestiones para llevar de Chile papel de diario y de cartulina para máquinas tabuladoras.

En lo que se refiere a productos agropecuarios y del mar, se precisaron los rubros en que existen posibilidades de complementación. Chile exportaría cebada malteada, harina de pescado, fréjoles, lentejas, garbanzos, avena, fruta fresca, seca, en conservas y en pulpas. Y a la vez, traería tabacos, azúcar, arroz, carnes en conserva y frutas tropicales.

**EXPORTACIONES DE VINOS**— Los representantes chilenos hicieron ver en las

reuniones de forma que ese momento, no tratados: la jira de personaleros chilenos a países latinoamericanos —entre ellos, Venezuela—, para explicar los alcances de un esquema de complementación de la industria electrónica dentro del marco de la ALALC, y por otro lado, las posibilidades de ampliar el suministro de vinos chilenos finos y champagné al mercado venezolano. A este respecto, Chile propuso que Venezuela incluya estos productos en la Lista Nacional, para —a su vez— incluir vinos y otros licores de ese país, en la Lista Nacional local.

**AYUDA COMERCIAL Y FINANCIERA**— En el campo comercial, se recomendó liberar, promover y facilitar el intercambio con tratamientos aduaneros preferenciales y con la utilización de los contingentes de importación y exportación como instrumentos para fortalecer el comercio bilateral.

En lo que se refiere a cuestiones monetarias y financieras se recomendó establecer un convenio de pagos y créditos recíprocos; el fortalecimiento de las relaciones bancarias de ambos países, promover el financiamiento a mediano plazo del intercambio de bienes de capital, utilizando el sistema establecido por el Banco Interamericano de Desarrollo; y crear instrumentos que faciliten el financiamiento mixto de inversiones.

**MECANISMOS DE TRABAJO**— Dos mecanismos de trabajo se recomienda establecer para organizar eficientemente un programa conjunto y continuado de acción. Uno que llevará el nombre de Comisión Venezolana Chilena de Coordinación, que estará integrada por representantes gubernamentales y tendrá dos tipos de reuniones: Anuales, en las que participarán los Ejecutivos de más alto nivel de las organizaciones competentes de cada país; y reuniones trimestrales en las que se tomarán acuerdos y recomendarán decisiones sobre materias específicas. Especial importancia en estas reuniones tendrá el relativo a la complementación industrial y agrícola y a la promoción del intercambio entre los dos países.

El otro mecanismo será la creación de Secretarías Técnicas Permanentes establecidas por la Corporación de Fomen-

## DIJO EL PADRE LEBRET: Sin cambios estructurales no puede realizarse el desarrollo de un país

Anoche en el aula magna de la Universidad Católica de Valparaíso abordó el tema: "Propiedad y Desarrollo", durante la III Semana Social

"Quiero mucho a Chile. Un señor llamado Eduardo Frei fue, en 1946, un gran conductor que me guió por las calles de Santiago mostrándome la ciudad. Almorzando en su compañía aprendí que el congreso chileno es el mejor del mundo..."

Así concluyó sobre su primer contacto en Chile, con el actual Jefe del Estado el Padre Joseph Louis Le-

bret, dominico, quien hace treinta años creó el Movimiento de Economía y Humanismo, sobre el cual se afirman los cambios que están dándole al mundo las transformaciones sociales y económicas por las cuales venía clamando durante tanto tiempo, Jacques Chonchol, Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, y uno de los propulsores de la Reforma Agraria chilena, que auspicia el Gobierno de Frei, se considera como su discípulo.

brete dominico, quien hace treinta años creó el Movimiento de Economía y Humanismo, sobre el cual se afirman los cambios que están dándole al mundo las transformaciones sociales y económicas por las cuales venía clamando durante tanto tiempo, Jacques Chonchol, Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, y uno de los propulsores de la Reforma Agraria chilena, que auspicia el Gobierno de Frei, se considera como su discípulo.

brete dominico, quien hace treinta años creó el Movimiento de Economía y Humanismo, sobre el cual se afirman los cambios que están dándole al mundo las transformaciones sociales y económicas por las cuales venía clamando durante tanto tiempo, Jacques Chonchol, Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, y uno de los propulsores de la Reforma Agraria chilena, que auspicia el Gobierno de Frei, se considera como su discípulo.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ofreció ayer un almuerzo, en los comedores del Palacio de la Moneda, a los integrantes de la Misión Comercial venezolana que se encuentra en nuestro país. EN EL GRABADO, a la derecha del Presidente Frei, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y a su lado el doctor Héctor Hurtado, presidente de la Misión Económica de Venezuela, que representa, tanto a las esferas gubernativas como al comercio y a la banca privada de ese país.

## EXISTE MERCADO EUROPEO PARA LAS FLORES CHILENAS

Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, inauguró ayer Exposición de Flores de Otoño. — En octubre próximo se enviarán flores a España, Francia y Alemania. — Actualmente, un clavel se cotiza, en Alemania, en un marco 20 centavos; una rosa, en un marco 50 centavos, y un gladiolo, en un marco 80 centavos

Con asistencia de la Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, se dio comienzo a la Exposición de Flores de Otoño, que organiza la Cooperativa Agrícola de Floricultores de Chile.

Los 25 socios realizaron esta muestra, unidos bajo el principio de la flor como valor comercial.

Armando Smok, quien, con una variedad de gladiolo azul, ganara el Gran Premio de Honor, fue el anfitrión de la Primera Dama.

"Es —declaró— la primera que damos los floricultores en la exportación que iniciaremos en octubre próximo, y a gran escala. Nuestro deseo es llevar las flores a España, Francia y Alemania. En este último país, en época de invierno, un clavel se paga a un marco con 20 centavos; la rosa se cotiza, cada una, a un marco y 50 centavos, y un gladiolo a un marco con 80 centavos."

"Pero, también nos guía otro afán —agregó Smok—, y que es dar a conocer Chile a través de sus flores."

Los floricultores, y por iniciativa totalmente particular, han importado semillas, plantas o patillas destinadas a mejorar las variedades chilenas. También las han aclimatado, para que florezcan más allá de su época o en climas diferentes a los de su origen. Y, para divulgar sus experiencias, desean formar una Escuela.

"Porque Chile, y Santiago, tienen un clima que permite tener flores todo el año".

Durante la visita, la señora María Ruiz Tagle de Frei admiró exóticas variedades de rosas, dalias, claveles, crisantemos, gladiolos, arbustos de. También admiró las flores rojas del copihue, flores que representarán a Chile en la Exposición Mundial que se efectuará en Israel.

Uno de los mejores gladiolos que presenta la exposición se llama Presidente Frei. Es grande y de color rojo subido. Los expositores ofrecieron a la Primera Dama que el próximo año, al lado de esa variedad, florecerá otra que llevará su nombre.



Por primera vez la Cooperativa Agrícola de Floricultores de Chile organizó una exposición de flores de otoño. Su objetivo es mostrar, primero al país, y en el extranjero, después, las posibilidades de Chile para abastecer las necesidades florales. Nuestro clima, por su variedad y benignidad, permite la producción floral en toda época del año. Además, por su calidad, no solo es conocida en el exterior, sino requerida. EN EL GRABADO, Luis Pobill, ganador del Primer Gran Premio por la rosa Poyance, y Armando Smok, ganador del Gran Premio de Honor por una variedad de gladiolos color azul, exhiben a la Primera Dama, características de una rosa color salmón coral. En el segundo plano, el Edecán de Aviación, comandante Carlos Fornet, y Rosa González de Claro, presidenta del Club de Jardines de Chile.



PADRE LEBRET.

## SE ABORDARAN SOLUCIONES PARA PROBLEMAS DE ARAUCO

El Intendente de Arauco Claudio Huepe, acompañado del Gobernador de esa misma localidad se entrevistó en

## Gremio de Transporte realizará un plenario nacional en Santiago

El Gremio de Transporte está preocupado de resolver los problemas que le afectan y ha organizado la realización en Santiago de un Plenario en el cual participarán dirigentes de las asociaciones o sindicatos de taxis, taxibuses, microbuses y camioneros desde Arica a Magallanes.

Este Plenario se efectuará del 15 al 17 del presente mes en Erasmo Escala N° 2265, a cuyo acto inaugural se ha invitado a S. E. el Presidente de la República en forma especial, en consideración al interés que ha demostrado el actual Gobierno de dar una solución a los problemas del transporte y locomoción.

La Comisión Organizadora de este Plenario la integran León Vilariñ, de la Confederación Nacional de Transportes (camioneros); Manuel Cobian, de Taxibuses; Oscar Palma, presidente del Sindicato de Dueños de Autobuses, y Manuel Ibarra, de la Federación Nacional de Choferes de Taxis.

## VISITAS A NIVEL MINISTERIAL

El Intendente de Arauco Claudio Huepe, acompañado del Gobernador de esa misma localidad se entrevistó en la mañana de ayer con el Presidente Frei.

Señaló Huepe, que su entrevista tuvo por objeto conocer acerca de los criterios que se abordan los problemas de Arauco. Dijo que, en ningún caso le vinieron a formular peticiones precisas al Primer Mandatario.

Señaló el Intendente que conversaron con S. E. sobre la necesidad de acelerar las inversiones básicas para Arauco, en base a tres líneas esenciales de acción que incluyen: el rubro de Salud, Vivienda y Educación.

Por su parte el Gobernador Miguel Moreno, señaló que entrevista versó también acerca de una asignación de recursos para Arauco. Dijo que actualmente es de un 10% y para Concepción es de un 10 por ciento. "Ello se traduce en la falta de mano de obra y en la ausencia de buenos funcionarios", —dijo—. Por parte, Huepe, precisó que es lamentable ver que al funcionario que se le designa para Arauco para desempeñar funciones se le pone en un duro aprieto de disminuir las rentas con respecto a otras provincias. "Es tomado como un castigo", precisó.

**TELEVISION**  
Canal 9 - U. de Chile

13.45 NOTICARIO  
14.00 TELEFONE  
14.10 EL MUNDO DE LA MODA  
14.35 UNA FAMILIA EN ORBITA  
15.00 GRAN SABADO GRAN, Alejandro Michel Talente  
19.02 FLASH NOTICIOSO  
19.04 DIBUJOS ANIMADOS  
19.15 POUR VOUS MADAME  
19.35 ANGEL DEL ESPACIO  
20.00 STEVE CANYON  
20.25 FLASH NOTICIOSO  
20.30 VOZ PARA EL CAMINO  
21.00 ANTEALLA NOTICIOSA  
21.10 AVENTURA EN EL PARAIISO  
22.00 FLASH NOTICIOSO  
22.05 CLUB DE LA GUITARRA  
22.24 WELFA CASSIUS CLAY vs. GEORGE CHIVALO  
23.30 FLASH NOTICIOSO  
23.32 CIERRE

**TELEVISORES GELOSO**

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI  
CONDILL 1589 - FONDO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
AGUSTIN #5 898 - ONEDA 94  
FONOS 44667 y 64020

DISTRIBUIDORES GENERALES  
**Bonacic y Caro Ltda.**  
V. MACKENNA 2245

**TELEVISION**  
Canal 13 - U. Católica

13.43 LOS TRES CHIFLADOS  
14.00 LA SEMANA NOTICIOSA  
14.20 GRINDEL  
14.45 EUROPA 66  
15.05 SABADOS GIGANTES  
19.05 LA LEY DEL REVOLVER  
19.30 SABADOS ALEGRES  
20.45 PANTALLA DE DEPORTE  
21.00 CUMPLA SU DESEO CON CRAV  
21.30 HOMBRES EN CRISIS  
22.00 EL REPORTER ESSO  
22.17 MAVERICK  
23.10 LA CIUDAD DESNUDA  
00.00 CIERRE DE TRANSMISION

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
PROVIDENCIA 2131 - FONDO 564038

**AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION**



# CORVI entregó edificio a la Caja de Defensa Nacional en Santiago

Se compone de 64 departamentos para imponentes de esa institución, ubicado en Agustinas esquina de Cienfuegos. Al acto oficial asistieron Ministro de Defensa, y de la Vivienda y Urbanismo



ENTREGA DE EDIFICIO A CAPREDENA.— En una ceremonia realizada ayer al mediodía, la Corporación de la Vivienda hizo entrega oficial del edificio construido en calle Agustinas esquina de Cienfuegos a la Caja de Previsión y Retiro de la Defensa Nacional. EN EL GRABADO, durante el acto de izamiento del Pabellón Patrio a los acordes del Himno Nacional, aparecen, de izquierda a derecha,

el Jefe del Estado Mayor del Ejército, General Otto Barth; el Comandante en Jefe de la FACH, General Máximo Errázuriz; el Vicepresidente de CAPREDENA, Fernando Castro Alamos; el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados; y el Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés Phillips.

Con asistencia de los Ministros de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados Núñez, al mediodía de ayer la Corporación de la Vivienda hizo entrega oficial a la Caja de Previsión y Retiro de la Defensa Nacional (CAPREDENA), del edificio de 64 departamentos construido para imponentes de esta institución en calle Agustinas esquina de Cienfuegos.

### PALABRAS DEL VICEPRESIDENTE DE CORVI

Correspondió en el acto hacer uso de la palabra para entregar el edificio, al Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Héctor Valdés Phillips, quien, por ser uno de los arquitectos proyectistas, tenía doble motivo de orgullo al ver realizada una obra encomendada a la CORVI, la que, por coincidencia, preside como Ejecutivo.

Al hacer uso de la palabra en el acto, Héctor Valdés expresó su satisfacción a nombre de todos los que habían contribuido a la realización de esa obra y especificó los detalles técnicos del edificio. Señaló que se componía de 64 departamentos, con todos los adelantos modernos en esta clase de construcciones con un costo total de \$ 2.228.000.

Destacó la labor desarrollada en este sentido por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y de la institución que preside, aunando sus esfuerzos para darle un impulso al Plan Habitacional. En esta labor se han aprobado por la Caja, 2.800 operaciones de adquisición de viviendas por intermedio de la CORVI. Asociaciones de Ahorro y Previsión, Fundación de Vivienda y por créditos directos, en lo que se ha invertido la suma de \$ 10.500.000 en un solo año de labor. Después se dirigió a los futuros ocupantes, deseándoles felicidad en su nuevo hogar.

Destacó que su concepción no es la única que la CORVI está realizando en estas condiciones y se retiró a otras construcciones que se ejecutan en el mismo Santiago como la Remodelación Republicana y Valparaíso, en calle Brasil.

Destacó que estas obras se verán impulsadas con la creación del Ministerio de la Vivienda por el Supremo Gobierno, el cual, para llevar a cabo esta labor de remodelación, ha creado la Corporación de Mejoramiento Urbano, a cuyo organismo le corresponderá la actualización urbanística de las ciudades.

### RECEPCION DEL EDIFICIO

Correspondió a continuación recibir el edificio al Vicepresidente de la Caja de Previsión y Retiro de la Defensa Nacional, Fernando Castro Alamos, quien en su discurso señaló que las Fuerzas Armadas tenían el problema

habitacional de su personal más agudizado, al cual el Supremo Gobierno se había preocupado de darle una adecuada solución.

Finalmente, a nombre de los imponentes, habló el Jefe del Departamento de Bienestar del Ejército, coronel Roberto Fuentes, quien señaló que en la distribución de los departamentos se había procedido con estricta justicia, respetando los derechos de todos los imponentes de las distintas ramas de las FF. AA., personal en retiro y montepías.

### BENDICION DEL EDIFICIO

Terminó el acto de entrega del edificio, con la bendición del grupo habitacional por el Vicario General Castreñe, Monseñor Francisco Gillmore.

En la ceremonia, realizada en calle Cienfuegos, frente al edificio, estuvieron presentes, además de los Ministros, los Vicepresidentes de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, Fernando Castro; de la CORVI, Héctor Valdés Phillips; el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general Otto Barth; el Comandante en Jefe de la FACH, general Máximo Errázuriz; el almirante Jorge Swett, en representación de la Armada; en general de Carabineros, Manuel Stagno; Consejeros de la Caja de la Defensa Nacional y jefes y funcionarios de CAPREDENA y de la CORVI.

## OPINA EXPERTO DE LAS NN. UU.

# La "Operación Sitio" es una magnífica solución para el problema habitacional

Declaró ayer el Director de Vivienda, Construcción y Planeamiento de las Naciones Unidas, Ernest Weissmann.— "Designando Chile al primer Ministro de Vivienda del hemisferio, demuestra la sinceridad del Gobierno para encarar y solucionar el problema habitacional del país"

"Creo que Chile, al designar al primer Ministro de la Vivienda, de todo el Hemisferio, ha demostrado la sinceridad del Gobierno para encarar y solucionar el problema habitacional del país."

La máxima autoridad habitacional de las Naciones Unidas formuló estas declaraciones ayer a LA NACION, Ernest Weissmann, Director de la Comisión de Vivienda, Construcción y Planeamiento, del Departamento Económico y Social del organismo mundial.

"Solo hace tres años que las Naciones Unidas reconocieron la importancia de la habitación, el planeamiento y la construcción de las zonas urbanas, y creó esta Comisión que presido", agrega. "Su finalidad es entregar asesoría a los Gobiernos que hoy deben enfrentar un exorbitante crecimiento de la población, y la emigración de los habitantes de las zonas rurales a las urbanas."

Este cuarto viaje a Chile del señor Weissmann fue aceptado la invitación de la Fundación Ford, institución que asesora hace dos años al Gobierno, en sus programas habitacionales y de urbanismo, en cooperación con la Oficina Nacional de Planificación, el Ministerio de la Vivienda, CORVI, Consejería de Promoción Popular y la Oficina Regional de Planificación de Concepción, para la reorganización de Bio Bio.

"La creación del Ministerio de la Vivienda en Chile fue posterior, en pocos meses, a la de los Estados Unidos, pero activamente el Presidente Frei designó simultáneamente a su Ministro, y puso en marcha esta importante canalización de los esfuerzos y recursos nacionales, para que el Programa Habitacional beneficiara al mayor número de personas", afirma. "De hecho, Chile se convirtió en el primer país de las Américas en realizar una integral planificación habitacional."

## SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS.—

# DELEGACION DE FACULTADES

SANTIAGO, 31 de marzo de 1966.

Hoy se ha resuelto lo que sigue:  
Nº 021. VISTOS: Las disposiciones contenidas en el artículo 7º, letra b) del Estatuto Orgánico del Servicio, y

### CONSIDERANDO:

- Que por Resolución Nº 2.892, de fecha 24 de junio de 1963, esta Dirección Nacional dispuso que los Directores Regionales delegaran atribuciones en los Administradores de Zona y otros Jefes Zonales y de Inspecciones, respecto de las materias que dicha Resolución indica, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 6º, letra B, Nº 5 y 7 del Código Tributario, y el artículo 18, del Estatuto Orgánico del Servicio;
- Que con fecha 27 de diciembre de 1965 se dictó la Resolución Nº 120, publicada en el Diario Oficial del día 1º de febrero último, que amplía la Nº 2.892 ya citada en el considerando anterior, en el sentido de extender a otros funcionarios del Servicio la facultad para resolver ciertas materias de orden específico, relacionadas con solicitudes de los contribuyentes sobre Centralización de Contabilidades, Centralización de Declaración y pago de Impuestos, Exención sobre el impuesto sobre Viajes al Exterior, y emisión de Planillas de Anulación y Notas de Crédito de impuesto, con el propósito de agilizar este tipo de trámites;
- Que en el subtitulo "Planillas de Anulación y Notas de Crédito" números 8 y 9 del título "Emitir", de la ya citada Resolución Nº 120, se amplía la facultad para resolver sobre estas materias a los Jefes de Secciones de las sedes de Administraciones de Zona, habiéndose omitido mencionar entre los funcionarios con dicha facultad a los Jefes de las Inspecciones A, B y C, tal como lo establece la Resolución 2.892, de 24 de junio de 1963, en sus números 8 y 9;
- Que es de toda conveniencia aclarar la Resolución Nº 120, en el sentido que si bien es cierto se amplía la facultad para emitir planillas de anulación y notas de crédito a los Jefes de Secciones de las sedes de Administraciones de Zona, los Jefes de Inspecciones conservan la facultad otorgada por la Resolución Nº 2.892, de 24 de junio de 1963;

### SE RESUELVE:

Aclárase el texto de los números 8 y 9 del título "Emitir", de la Resolución Nº 120, de 27 de diciembre de 1965, en el sentido de que los Jefes de Inspecciones Categorias A, B y C conservan la facultad para resolver las materias relacionadas con planillas de anulación y notas de crédito a que se refieren los números 8 y 9 de la Resolución 2.892, de 24-6-63.

Regístrese, publíquese, tómesese razón y comuníquese.  
Firmado: JORGE VARELA VIDELA, Director Nacional Subrogante

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.

Saluda atte. a Ud.  
Firmado: ERASMO REYNOSO A., Secretario General Subrogante



ERNEST WEISSMANN, Director de la Comisión de Vivienda, Construcción y Planeamiento de las Naciones Unidas.

El otro sistema es otorgar equipamiento —luz, agua, alcantarillado y pavimentación— a las casas ya existentes, en lo que cooperará la Fundación Ford.

"Por la Operación Sitio, creación original del Gobierno de Chile, es, a mi modo de ver, la solución magnífica para encarar el problema de vivienda derivado de las emigraciones rurales a las ciudades", declara admirado el Director de las Naciones Unidas. "Otorgar los sitios con equipamiento para que el nuevo propietario

### OPERACION SITIO: GRAN INVENTO CHILENO

Ernest Weissmann, titulado arquitecto, discípulo y colaborador de Le Corbusier, y diseñador del actual edificio de las Naciones Unidas en Nueva York, sigue analizando la obra habitacional del Presidente Frei.

"Ve que el Gobierno de Chile ha diferenciado los servicios que se requieren para afrontar el problema habitacional del país. Ha permitido que las industrias y el sector productivo, que puede pagar, continúen en la forma integral, planificación habitacional, construya su casa con ayuda técnica, es admirable. Las casas que se inician sólo para albergar a sus dueños, con el tiempo están destinadas a mejorar. Me descubro ante esta eficaz e ingeniosa solución chilena".

### REGLAS PARA EDIFICACION ASISMICA

En sus breves tres años de existencia la Comisión de Vivienda, Construcción y Planeamiento de las Naciones Unidas mantiene trabajos de asesoría en 60 países, con 150 expertos. Está planificando ocho grandes proyectos como la reconstrucción de Skopje de Yugoslavia destruida por un terremoto; edificación en las islas de Trinidad y Tobago; la capital de Nigeria, Pakistán donde se planifica ciudades para 25 millones de habitantes para los próximos 20 años y otros.

En Argentina, Venezuela e Irlanda tiene institutos estables de investigaciones de planificación de la vivienda y urbanismo. En breve, instalarán una Oficina Internacional de investigación en India o Italia. Ambos países han invitado a establecer allí esta sede.

### EL HOMBRE EN LA CIUDAD

"Debemos reconocer que, por situaciones largas de analizar la tendencia del hombre actual es buscar en las ciudades su sustento, alejándose del campo", añade. "La ciudad es importante, no sólo porque ahí vive el hombre, sino porque le entrega lo que necesita para vivir. Hay que sanearla, desde hacer algo para no rozar atestado por la contaminación de su aire".

"Es igualmente importante", agrega antes de finalizar la entrevista "es entregarle al hombre urbano los elementos para su espíritu, para su sana distracción. La gran ciudad no debe ocultar sus hermosos rincones naturales, sus paisajes pintorescos. Debe ser agradable y confortable el sitio de la residencia del hombre urbano y es necesario buscar la solución que demanda la sociedad".

## DECLARACIONES DE IMPUESTO A LA RENTA

Y toda clase de asuntos tributarios, atendemos profesionalmente en nuestras oficinas de:  
BANDERA 236  
OFICINA 401  
FONO 84652

...ECHALE CALDITO D'I UVA JUANA  
...VAMOS PA'

## LA REMOLIENDA!

## Aniversario del Centro "Hijos de Chañaral"



TREINTA AÑOS de vida institucional cumple hoy el Centro Hijos de Chañaral, con una serie de actos que se inician poco antes del mediodía, y que finalizan esta noche con una comida ballable, que se realizará a las 21 horas, en su sede social de calle Olivares 1678. El Centro Hijos de Chañaral es una de las entidades más antiguas de Santiago, que agrupa en su seno a los nacidos en provincias y cuenta a su haber con una esforzada labor social, que se materializará dentro de los próximos meses con el obsequio de una incubadora para la sala cuna del Hospital de Chañaral, y con la construcción de un Hogar Social, donde puedan albergarse los comprovincianos que vienen a la capital, en jira de estudios o a efectuar diligencias de carácter oficial.

EN EL GRABADO: La directiva, presidida por Pedro Mondaca P., e integrada por Aida Magalhaes G., Antonio Aguilar S., Raúl Díaz, Ernesto Rocha G., Marta Arallano, Luis Díaz y el concesionario del Centro Hijos de Chañaral, Segundo Quiroga.

# TURISMO en SEMANA SANTA

ABRIL

	1	2	3
4	5	6	7
8	9	10	11
12	13	14	15
16	17	18	19
20	21	22	23
24	25	26	27
28	29	30	31

# ANTIPISE

HAGA SU RESERVA CON TIEMPO

Hostelería Nacional S.A. desea a todos sus huéspedes un reparador descanso en los días de Semana Santa y como siempre les estará esperando nuestra tradicional hospitalidad y buen servicio.

- HOSTERIA ARICA
- HOSTERIA TOCOPILLA
- HOSTERIA CALAMA
- HOSTERIA SAN PEDRO-ATACAMA
- HOTEL TURISMO ANTOFAGASTA
- HOSTERIA TALTAL
- HOSTERIA CHANARAL
- HOSTERIA VICUÑA
- HOSTERIA SAN FELIPE
- HOTEL PLAZA-TALCA
- GRAN HOTEL-CHILLAN
- HOTELIA CONSTITUCION
- HOTEL PEDRO DE VALDIVIA-VALDIVIA
- GRAN HOTEL PUERTO VARAS
- HOTEL PEREZ ROSALES-PUERTO MONTT
- HOSTERIA ANCUD ANCUD

Of. de Reservas Oficina Central de Turismo  
Alameda (Jardín Central) entre Teatinos y Amunátegui.  
Fono 714721 - Casilla 4190

## HONSA

### HOTELERA NACIONAL S.A.



# Ferrocarriles inicia la construcción de sus propios vagones de carga y pasajeros

### Seguridad del equipo será comprobada por cuatro modernos equipos de control ultrasónico, que fueron adquiridos en Alemania.— También se inicia programa para reparar centenares de carros que, por fallas, están fuera de uso

Con el objeto de paliar las actuales deficiencias del material rodante y motivar por la que atraviesa la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, se ha iniciado una campaña frontal al problema que incide en dos aspectos básicos:

Por una parte, construir un número de carros necesarios para las actuales necesidades y por otra, intensificar la reparación de los que se encuentran fuera de servicio.

En la empresa durante 1965 ha debido afrontar un aumento del 25% de movilización utilizando un equipo deficiente y expuesto a mayor deterioro por este factor.

Como no es posible renovar el equipo en forma total la empresa ha intensificado el plan destinado a disminuir el número de carros que estaban fuera de uso. De 1.231 de trocha ancha se ha logrado poner nuevamente en servicio cuatrocientos setenta y uno.

Esta solución es transitoria. El costo de las reparaciones es excesivo y el material continúa siendo antiguo lo cual permite que al poco tiempo cada carro reparado esté en malas condiciones. Un fenómeno similar sucede en las locomotoras a vapor de un total de 455 que posee Ferrocarriles del Estado 351 tienen más de 40 años

y sólo el 95 por ciento tiene 10 años de trabajo (relativamente nuevas).

La electrificación de la red ferroviaria se encuentra en pleno desarrollo. Antes de que sea una total realidad la empresa debe conseguir a la brevedad las divisas necesarias para obtener los repuestos importados para mantener en funcionamiento las máquinas Diesel.

ello estiman que se debe contar con un sistema de tarifas adecuadas para que los otros planes —de electrificación, por ejemplo— sigan rindiendo sus frutos.

Actualmente, la electrificación ha permitido un ahorro de E° 12.000.000 por menor gasto de combustible y los accidentes que tantos daños causaban están siendo paliados con la adquisición de modernos equipos y la puesta en práctica de modernos sistemas de control.

#### EQUIPO ULTRASONICO

En este plan de modernización de la Empresa para servir en mejor forma a la ciudadanía, Ferrocarriles del Estado inauguró ayer en la Maestranza de San Eugenio 4 equipos de control ultrasónico de ejes.

Este equipo permitirá una vigilancia estricta y exacta para el transporte ferroviario consiguiendo absoluta seguridad de que los carros no sufran este tipo de desperfecto en sus recorridos.

Al acto de ayer concurren el jefe del Departamento Tracción y Maestranza, José Antonio Retamal y el ingeniero Rodolfo von Hummel, que quedará a cargo del equipo.



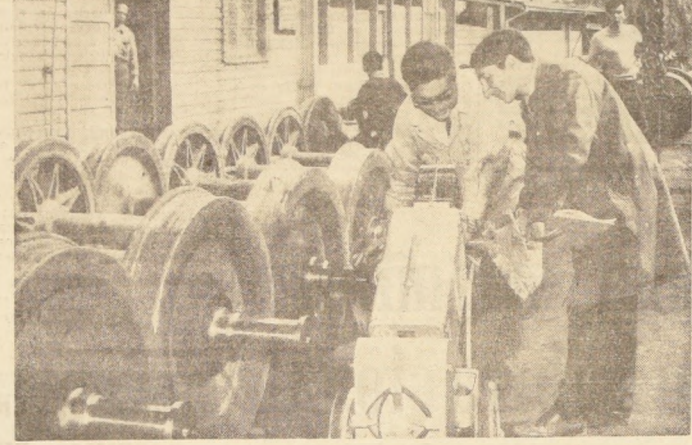
Una delegación de diez periodistas viajó especialmente invitada por LAN en el primer vuelo con que esa empresa aérea reanuda sus vuelos de itinerario a Mendoza. El vuelo 101-Caravelle, realizará dos operaciones semanales, los días lunes y viernes, tanto de ida como de vuelta. En Los Cerrillos, los periodistas fueron despedidos por el vicepresidente ejecutivo de la empresa, Enrique Campana, quien por motivos de trabajo no pudo viajar. EN EL GRABADO parte de la delegación, segundos antes de embarcar en el Caravelle: Boris Pinkas, del Canal 9 TV; Franklin Quevedo, LA NACION; el vicepresidente, Enrique Campana; Fernando Guzmán, gerente de Ventas de LAN; Orsmel Valenzuela, "El Diario Ilustrado"; Luis Alfaro, SOFESUR; y Douglas Huelner, Canal 9 TV.

## RECEPCION DE LOS FUTUROS ABOGADOS SE EFECTUO AYER

Con una ceremonia solemne a la que asistieron autoridades universitarias y judiciales, la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile recibió ayer a 200 alumnos que ingresaron a primer año.

Estos alumnos constituyen el primer grupo estudiantil que cumplió los nuevos planes de estudio de la Escuela, que pretenden dar una nueva orientación a la carrera de abogado.

Al acto que se efectuó a las 10 horas en la sede de la Escuela, asistieron el Ministro



La Empresa de los Ferrocarriles del Estado cuenta desde ayer con cuatro equipos de control ultrasónico de ejes, destinados a dar seguridad a los carros ferroviarios. Estos equipos prestarán servicios en Temuco y en las maestranzas de San Eugenio y San Bernardo. EN EL GRABADO, dos técnicos realizan una muestra de pruebas de ejes con uno de los equipos.

## DESIGNADOS MINISTROS DE LA NUEVA CORTE DE ANTOFAGASTA

El Ejecutivo designó ayer a los tres magistrados que integrarán el recientemente creada Corte de Apelaciones con asiento en Antofagasta.

El decreto del Ministerio de Justicia señala a los siguientes ministros: Mario Garrido Montt, trasladado de la Corte de Iquique; Rafael Garbarín Valhino, procedente de la Corte de La Serena; y Aldo Guastafano Magaña, de la Corte de Valdivia.

## En trágico accidente murió una mujer y su único hijito

### ● Cayeron al pavimento, al abrirse la puerta, a raíz de un brusco viraje. La carga de tablas aplastó a las dos personas

En un trágico accidente ocurrido sólo un mes de edad, al abrirse en un camión la puerta de la cabina, se cayó al pavimento una mujer y su único hijito, de camión en que viajaban y posterior

## SOSTUVO EL ABOGADO DEFENSOR: LAS PRESUNCIONES E INDICIOS SON SUFICIENTES PARA ACREDITAR LA CULPABILIDAD DE LA "TETE"

No es aceptable —dijo el abogado González Román— la "duda racional" en favor de la reo, porque los hechos la condenan.— El lunes termina la vista del proceso, que ha provocado tensión en los medios forenses

La segunda audiencia cumplió ayer en su alegato en representación de la familia Espinosa-Ramírez, el abogado Luis González Román y durante su exposición de motivos —dos horas y quince minutos— destinó gran parte de ella a demostrar que "las presunciones o indicios acumulados" en el proceso, se hallaban reforzados por los hechos y circunstancias que rodearon cada crimen cometido por la empleada doméstica, María Teresa Alfaro.

"La justicia —puntualizó— pudo haber

El cargo de Fiscal recaerá en el actual Juez del Tercer Juzgado del Crimen de Santiago, Orlando Morales González, y como Relator se desempeñará Domingo Yurac Soto, que ejerce un cargo idéntico en la Corte de Valdivia.

#### DEFUNCIONES

- Ha dejado de existir nuestro querido padre, señor **FABIAN PEÑA**. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio de Maipo. El cortejo partirá desde la Iglesia La Medalla Parroquia de la Granja, a las 11:30 horas, para ser enterrado en el lote N° 549 (Parroquia Diagonal Oriente). La familia.
- Ha dejado de existir nuestro querido padre, señor **MANUEL TORRES GALLARDO**. Sus restos serán sepultados hoy sábado, en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá a las 10 horas, desde su casa-habitación, Carlos Bona N° 549 (Parroquia Diagonal Oriente). La familia.
- Ha dejado de existir nuestro querido padre, señor **ARMANDO HUERTA AROVEROS**. Sus restos serán sepultados hoy sábado, en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá a las 11 horas, desde su casa-habitación, Vicuña Rozas N° 5428 (Quinta Normal). La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida esposa, hija y hermana **ELSA YOUNG GUZMÁN DE JARA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá a las 16 horas desde su casa-habitación, en calle Jovino N° 2294, Quinta Normal. La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida esposa, hija y hermana **ANA ROSA RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ**. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá desde su domicilio, calle Avenida Maya número 774, Paradero 18, Gran Avenida a las 15 horas. La familia.
- Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don **FRANCISCO ORZOLINI MARMONTI**. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Recoleta). Se oficiará una misa por el alma del difunto en la Parroquia de San Antonio de Padua, a las 10 horas, des de donde partirá el cortejo a las 16:30 horas. La familia.
- Ha dejado de existir nuestro querido abuelo, don **FROILAN VILCHES PINTO**. Sus restos serán sepultados hoy sábado, en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa-habitación, Pedro Rico N° 6043 (Ñuñoa). La familia.
- Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, tío y abuelo **HERIBERTO SANTIESTEBAN OYARCE**. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio de Maipo. El cortejo partirá desde la Parroquia de Santa Ana N° 84 (Cooperativa Los Cerrillos), a las 16 horas. La familia.
- Con motivo de cumplirse hoy, 2 de abril, el septimo aniversario del fallecimiento de nuestro querido e inolvidable hijo, hermano, padre y esposo, don **MANUEL BENE GONZALEZ SOLIS** (Q. E. P. D.). El día martes, 5 del actual, se oficiará una misa por el alma del difunto a las 19:30 horas en la Iglesia San Antonio de Padua (Carmen est. de Maule). La familia.

## CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en las Galerias Fabelones y Muros de Circunvalación, que más abajo se indican, y que a la fecha están vencidos y que no fueron renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación serán descuadrados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 18 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N° 421, de 14 de abril de 1962).

- NICHOS ADULTOS**
- GALERIA N° 2.— N° 1720, José García Sánchez.
- GALERIA N° 14.— 539, Eleuterio Gómez Saavedra.
- GALERIA N° 17.— Nos 66, Margarita Ferrer R.; 141, Florinda Conzuebos P.; 242, Julia Banda S.; 362, Margarita Venegas P.; 392, Miguel Acosta R.; 472, María F. Frías P.; 515, Hortensia Ferrer M.; 602, María Y. Vázquez V.; 627, Flomena Jara V.; 636, Manuel Ite T.; 657, Matilde Serrano A.; 666, Gustavo Garrido R. 681, Carlos González S.; 686, Bernardo Rojas M.; 706, Juan Leiva S.; 711, Elisa Treshow V.; 727, Leonardo Maurer K.; 732, Luis Ayalá R.; 751, Ricardo Stuardo V.; 772, Luis Cabrera A.; 786, Sergio Torres L.; 807, Juan Flores Ch.; 812, Palmenia Z. Viala; 842, Eunelia Palma P.; 892, Julio Correa B.; 912, Bertia Ruiz G.; 917, Adriana Aldunate G.; 922, Luis Rite D.
- PABELLON N° 17.— Nos 57, Oscar Muñoz González; 502, Elena Alarcón G.
- PABELLON N° 18.— N° 718, Emma Guerrero V.
- PABELLON N° 22.— N° 477, Pedro Villalón T.; 737, Edna Cortés C.
- PABELLON N° 24.— N° 274, Elias Ramos R.; 330, Osvaldo Gil J.; 400, Julio Ortega G.; 580; Luzmira V. Quiñeros; 717, Arturo Olave G.
- PABELLON N° 25.— N° 329, Herminia Mondaca A.; 298, Manuel Calderón.
- PABELLON N° 25 ANEXO.— N° 29, Alberto Granerini.
- PABELLON N° 26 ANEXO.— N° 3, Santos Montes C.
- PABELLON N° 31.— N° 29, Ignacia Fuentes A.; 151, Mercedes González B.; 556, Rosa Covarrubias V.; 564, Aurelia Vidal L.; 608, Juan Villavicencio V.; 685, Víctor Tubino P.
- PABELLON N° 32.— N° 667, Ennio Macari R.; 728, Paulino Gómez Q.
- NUVA SEC. ORIENTE LADRILLO.**— N° 990, Sara Urbe M.
- SEC. ORIENTE PIEDRA.**— N° 1041, Luis Barrera O.; 1085, Rosa Ramírez G.; 1382, Flora Pino S.

- NICHOS PARVULOS**
  - PABELLON N° 24.— N° 155, María Gutiérrez G.; 164, María Correa H.; 220, Myriam Flores A.
  - PABELLON N° 25.— N° 22, Luis Aguirre R.; 29, Jorge Contreras D.; 52, Cefeño Videla; 84, Antonio Madrid; 114, Eudocia Quintanilla L.; 134, Wenceslao Sepúlveda C.; 195, Tomás Hinojosa; 201, Oscar Mo. Teno P.
  - PABELLON 24 ANEXO.— N° 2, Juan Amigo H.; 23, Hugo Canales V.; 34, Robinson Sarrano; 42, Ricardo Moreno; 44, Carlos San Martín S.; 45, Cecilia González A.; 48, Eugenia Murga M.; 49, Espirito López S.; 72, Jaime Martínez Y.; 78, Luis Espinoza M.; 80, Roberto Mora G.; 81, Lilian Flores M.; 88, Olga Marzullo A.; 90, N. N. Arce Céspedes; 91, Roy Bobadilla B.; 95, Carlos Araya Ch.; 98, Raúl Vargas V.; 98, Víctor Faúndes M.; 103, Fernando Monte A.; 109, Augusto Toro R.
  - PABELLON N° 27 ANEXOS.— Nos 7, Teresa Valdivia, So U.; 10, María Ramos M.; 14, Jorge Valenzuela O.; 17, Hernán Rodríguez B.
  - PABELLON N° 29 ANEXO.— Nos 12, N. N.; 54, Juan Ayalá O.
- NOTA.— En conformidad al Decreto N° 421, de 14 de abril de 1962, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1º al 10 inclusive), en un solo diario.
- SANTIAGO, 1º de Abril de 1966
- EL DIRECTOR

quedado burlada en estos horrendos crímenes; pero la sabiduría del Ministro Asistidor, hizo arrojar luz plena y de ahí la reo como allí se pide —con la pena a muerte— de la que participó plenamente, las iluminadas enseñanzas de Santo Tomás de Aquino, y del Padre Vives, han establecido que la pena de muerte es estable y consuetudinaria que rodearon cada crimen cometido por la empleada doméstica, María Teresa Alfaro, terminó expresando el abogado González.

## MARIDO DE MAL GENIO LE PEGO SU MUJER E INCENDIO LA CASA

Más de veinte personas resultaron damnificadas. Esta y otras noticias policíacas en una síntesis informativa

Un marido de mal genio y malintencionado, a raíz de una discusión muy agria que sostuvo con su mujer, por razones de carácter sentimental, le dio varios golpes de fuerza ardiendo por los cuatro costados como una verdadera caja de fósforos.

El siniestro afectó a la casa-habitación ubicada en el Siete de Enero N° 71, de propiedad de don Luis B. Fernández, y el suceso se registró a las 20:50 horas de la noche, en la ciudad de Concepción.

En la vivienda vivía un grupo familiar de 19 personas, y das las cuales perdieron sus enseres, ya que el fuego consumió íntegramente el inmueble, y se propagó, incluso, a una casa contigua.

La policía estableció, posteriormente, que el siniestro fue provocado por Leoncio Ferreira Ferreira, de 28 años de edad, quien vivía con su mujer, Laura Mendoza.

Afortunadamente, no hubo desgracias personales. Los daños materiales, que son cuantiosos, no fueron avistados de inmediato.

El explotó una bala

Con graves heridas en la cara y las manos ingresó a la Posta de la Asistencia Pública de Viña del Mar el ciudadano Carlos Iván Carneiro Pérez, de 29 años.

Dijo que en el interior de su domicilio encontró una bala de aproximadamente cinco centímetros de largo y que por curiosidad comenzó a golpearla con un martillo y cince.

Añadió que el proyectil pudo ocasionarle graves lesiones hasta el ojo derecho. Debido a la gravedad de las heridas quedó internado en dicho establecimiento asistencial.

DESCARRILO UN TREN

Doce metros aproximadamente de vía férrea resultaron destruidos al descarrilar el tren de carga que circulaba por el servicio internacional entre la ciudad de Antofagasta y La Paz (Bolivia).

El accidente se produjo a 23 kilómetros de la Estación de Piquiles.

Uno de los vagones del convoy saltó de las vías arrastrando a otros que quedaron volcados a un costado de la misma vía, ocasionando serias lesiones a los pasajeros. Afortunadamente, no hubo desgracias personales.

CAYO BANDA DE MALEANTES

Una banda de maleantes venían sembrando el terror en el barrio alto de la capital cuando cayó en las redes policíacas el jefe de la banda, el señor José Antonio Rodríguez, de 48 años de edad, el cual fue aprehendido por los efectivos de la Comisaría de Investigaciones de Nuñoa.

La banda estaba integrada por siete peligrosos hampas y entre ellos figura el ex convicto y ladrón de guerra, don Cerón Castillo.

La oficina de jefe, Excmo. Miranda Mendoza, más tarde por el apodo de "El Cerón".

El grupo vivía en la Población "Joao Goulart" y de preferencia daba sus golpes a casas cuyos moradores se encontraban ausentes.

En los ratos de ocio se dedicaban a escuchar la música a través de la radio. Ahora todos están en la cárcel.

## UN MUERTO Y DIEZ HERIDOS DEJO AYER UN TREN DE CARGA QUE ARROLLO A TAXIBUS

● El accidente ocurrió en las últimas horas cerca de Peraillo, provincia de Colchagua. ● El suceso se registró en un paso a nivel y el taxibús iba repleto de pasajeros, el que fue arrastrado quince metros, volcando posteriormente

Un muerto y diez heridos, varios de ellos graves, fue el saldo de un accidente ferroviario ocurrido en las últimas horas de la tarde de ayer en las proximidades de la localidad de Peraillo, provincia de Colchagua.

Allí un tren de carga arrolló a un taxibús repleto de pasajeros, arrastrándolo más de quince metros y volcándolo en forma espectacular.

Los protagonistas de este fatal accidente fueron el tren de carga N° 235, que se dirigía a toda velocidad hacia el balneario de Pichilemu, y el taxibús KJ-468 del recorrido "Santa Cruz-Pumanque", que iba a cargo del chofer Luis Araya Cortés.

El convoy ferroviario era gobernado por el maquinista Arturo Pífa Torres.

En el accidente encontró una muerte instantánea el pasajero del taxibús, Juan Galvez Hernández, de 18 años de edad, domiciliado en Pífila. Los heridos, también pasajeros del mismo vehículo, son: los cabos de Carabineros Francisco Acuña González y Orlando Menares Lorca; el carabnero Christian González; más los civiles Luis Araya Cortés (chofer del taxibús); René Inostroza, grave; René Madariaga Lorca; grave; Angel González Hernández; leve; Luis Galaz Marraguez Suárez, leve.

Todos los heridos fueron conducidos hasta el Hospital de Santa Cruz, donde los que tienen heridas de gravedad quedaron internados. Los afectados con lesiones leves, después de curarse sus heridas fueron remitidos a sus respectivos domicilios.

Se presume que en el momento de cruzar la vía férrea, el conductor del taxibús no advertió la proximidad del tren. Y por su parte el maquinista del convoy dijo que no alcanzó a aplicar los frenos a debido tiempo, resultándole imposible evitar esta verdadera tragedia.

## Corporación Vecinal planteó aspiraciones a Alcalde de Santiago

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, se reunió con el jefe de la Oficina de Desarrollo Comunal y Vecinal de la Municipalidad, Aida Ramírez, y directivos de la Corporación Vecinal de Santiago, con el objeto de estudiar diversas aspiraciones planteadas por los pobladores.

Según se informó posteriormente, los representantes de las Juntas de Vecinos desearon a conocer al Alcalde aspectos relacionados con la movilización colectiva, de pavimentación y servicios sanitarios.



# Técnicos franceses asesorarán durante dos años estudios del transporte metropolitano

### El Ministerio de Obras Públicas afronta por primera vez en su integridad el problema del transporte en el Gran Santiago. — Con tres millones de escudos proseguirán estudios

Gran Santiago, para ofrecer a todos los habitantes la posibilidad de trasladarse a un punto con la máxima comodidad y sin la angustia que debe sufrir hoy día, dijo Juan Parrachia.

Es la primera vez que el Ministerio de Obras Públicas afronta el problema en su integridad.

Agregó el Secretario Técnico de la Comisión que para los estudios figura en el presupuesto de este año la cantidad de 5 millones de escudos.

Explicó que los estudios abarcan tres etapas: la inmediata, a cargo de la Municipalidad de Santiago, Carabineros y Subsecretaría de Transporte, que consiste en habilitar calles especialmente para la locomoción colectiva, pro-

hibir los estacionamientos, cambiar el sentido del tránsito en algunas calles, etc.

La etapa media contempla el aprovechamiento al máximo de todos los medios de locomoción colectiva, para asegurar la situación en este momento.

La tercera fase, a largo plazo, en la que trabaja la Comisión Metropolitana, busca la solución definitiva para el transporte de Santiago.

**ETAPA PRELIMINAR**

La Comisión Metropolitana como etapa preliminar de obtención de datos del terreno ha tomado en cuenta los siguientes aspectos:

Inventario de las calles con indicación de sus anchos, pavimentos y características anexas; origen y destino; uso del suelo, volumen de tránsito para estudiar las corrientes de vehículos, tiempos de recorrido, capacidad de las intersecciones y arterias principales, estacionamiento, dispositivos de regulación del tránsito, como estudios de señales y semáforos, transporte colectivo existente, otros estudios sobre densidad de población, vehículos y grados de ocupación de vehículos, y examen de conjunto donde se analizarán, interpretarán y evaluarán los diversos resultados obtenidos de los estudios anteriores.

La firma extranjera asesora deberá presentar un anteproyecto completo de transporte metropolitano: su construcción, operación y mantenimiento, costo y financiamiento.

Los proyectos de construcción, que consisten en la preparación de los planes detallados de ejecución de las obras, cálculos, especificaciones, lista de materiales, etc., serán elaborados en principio por personal chileno.



LUIS ALVAREZ HUERTA, da a conocer datos estadísticos de los estudios realizados hasta el momento por la Comisión Metropolitana para el Tránsito Rápido de Santiago, que desde hace poco más de un año realiza su labor en la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas. Observan Juan Parrachia, Secretario Técnico de la Comisión; y a la derecha: Alfonso Díaz Ossa, Director General de Obras Públicas.

## CICLO DE CONFERENCIAS PARA MEDICOS DICTARA DOCTOR VIEL

El catedrático de la Universidad de Chile, doctor Benjamín Viel, dará en el auditorio de la Biblioteca Nacional un ciclo de cinco conferencias destinadas al tema "El Estado y la atención médica".

Las fechas y el tema de cada disertación, son:

**DÍA 6 DE ABRIL.** — Desarrollo de la medicina occidental en los últimos dos siglos. El hospital de caridad y el médico de familia. El impacto de la revolución industrial en la atención médica. El progreso médico. El nacimiento de las especialidades y su efecto sobre los costos de atención y sobre la libre elección del médico por el paciente. El médico funcionario.

**13 DE ABRIL.** — El Servicio de Salud británico. La atención médica en Gran Bretaña, antes de la guerra de 1914, y entre ambas guerras. El Servicio Nacional de Salud británico a partir de 1949. El médico de familia y el especialista. Resultados obtenidos y costos de atención.

**20 DE ABRIL.** — El Servicio de Atención Médica en la Rusia Soviética. Breve historia de la medicina rusa antes de la revolución. La formación del médico ruso. Atención por distritos. Hospitales distritales. Hospitales generales y hospitales de vestimenta. Adaptación de la medicina rusa a la sociedad rusa de hoy.

**27 DE ABRIL.** — El Servicio Nacional de Salud chileno. Historia del movimiento en favor de una medicina estatal. El Seguro Obrero Obligatorio de 1924 y sus modificaciones posteriores. En especial a la incorporación de los servicios materno-infantiles y la ley de medicina preventiva. El Servicio Nacional de Salud chileno de 1952.

**4 DE MAYO.** — El Servicio Nacional de Salud chileno (segunda parte). Semelanzas y diferencias entre los sistemas de atención médica en Chile, Gran Bretaña y Rusia. El movimiento pro atención médica del sector empleados. La realidad actual y sus semejanzas con los sistemas mutuales. Defectos que dificultan encarecimiento de los costos sin aportar ventajas en el rendimiento.

## EXIMBANK APROBO CREDITO PARA HUACHIPATO: US\$ 69 MILLONES

El Embajador de Estados Unidos en Chile, Ralph Dungan, se entrevistó brevemente, al mediodía de ayer, con el Jefe de Estado.

A la salida del palacio de la Moneda señaló que había propuesto hasta el gabinete del Jefe de Estado con el único propósito de entregarle personalmente la carta del Eximbank, en que se comunica la aprobación de créditos para la ampliación de Huachipato.

El préstamo asciende a los 69 millones de dólares.

## La colecta de hoy clausura la Semana de Caridad Fraterna

### Se realizará bajo los auspicios del Cardenal Silva Henríquez, pro-damnificados del hambre en la India

Hoy se realizará en todo el país la colecta pública nacional a favor de la India, que está amenazada por una de las sequías más grandes de su historia.

Durante toda la semana se han desarrollado actos alusivos a la Semana de la Caridad Fraterna en todo el país. En Santiago, el CONCOAP, Comi-

el Coordinador de Obras Asistenciales Privadas, ha realizado un ciclo de charlas en el que han participado representantes de la Ayuda Social Evangélica, de Caritas Chile, de la Iglesia Metodista e Israelita. Las reuniones efectuadas en el Teatro Camilo Henríquez han tocado los temas de anciano, salud, desarrollo de la comunidad. En el acto final de ayer se trató sobre Acción de los Organismos Privados en la Asistencia al Niño.

dos los credos políticos y religiosos, para que entreguen su donación en Caritas Chile, organismo encargado por Su Eminencia, el Cardenal Arzobispo Mons. Raúl Silva Henríquez, para reunir los fondos de ayuda a la India.

## NUEVA PLANTA CONSERVERA FUE INAUGURADA EN NUBLE

En la Colonia Agrícola "Bernardo O'Higgins" de la provincia de Nuble se inauguró ayer, a las 15.30 horas, la nueva planta conservera.

La planta atenderá a 70 socios de la Cooperativa y estará en condiciones de recibir igual cantidad de la producción frutícola de la zona. Tres representantes de la Cooperativa siguieron el Curso Especial de Adiestramiento, en Santiago, que los ha capacitado técnicamente en el manejo y utilización de la moderna maquinaria adquirida mediante un Programa de Conjunto del Ministerio de Agricultura, INDAF, y la Misión Económica de los Estados Unidos.

A la ceremonia inaugural asistieron el Jefe de la Misión Económica de los Estados Unidos, Marvin Smith; el Jefe de Programas de Unidades Conserveras de INDAF, Emilio Santis; el Secretario Abogado de la Intendencia de Nuble, Francisco Contreras; el Gerente de la Cooperativa Agrícola de Chillán, Germán Sandoval; y el representante de INDAF en la VIII Zona, Santiago Bell.

## CHILE DESIGNADO SEDE DE LA PROXIMA REUNION DEL CIES

Por unanimidad, Chile fue designado sede de la próxima reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), en la reunión plenaria de clausura celebrada ayer en Buenos Aires.

La información fue proporcionada por el Embajador de Chile en Argentina, Hernán Videla Lira, en una comunicación al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Sumbereaux.

...ECHALE CALDITO D'I UVA JUANA  
...¡YAMOS PA'

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

LA REMOLIENDA!

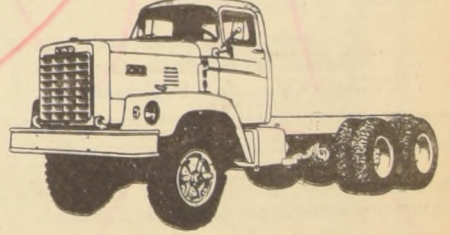
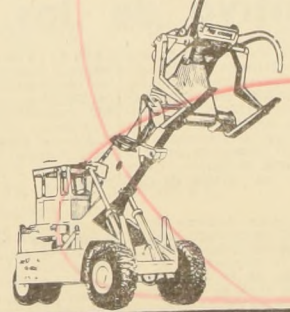
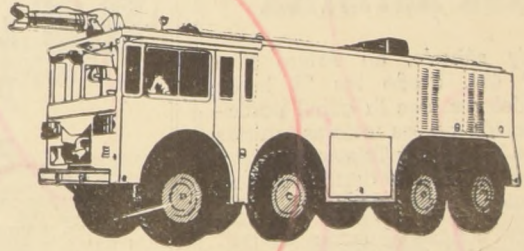
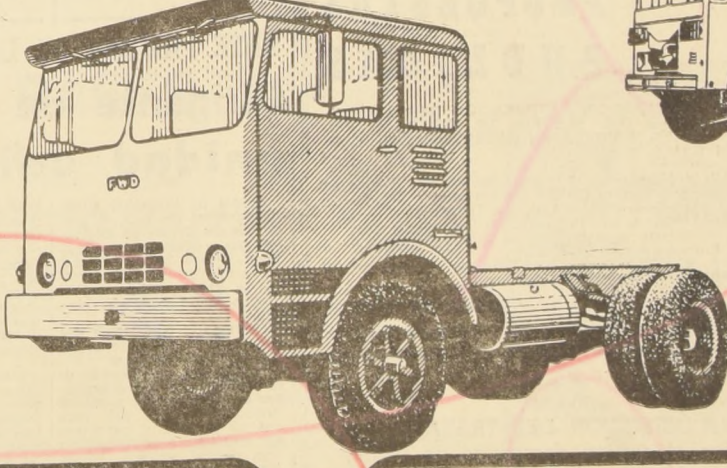
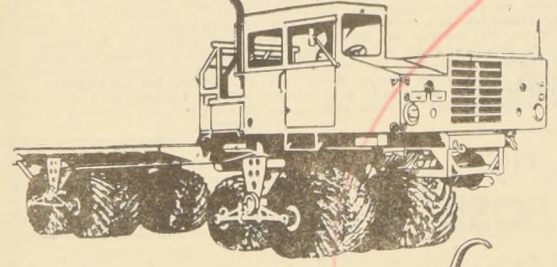


EXPOSICION DE ARTE GRAFICO ALEMAN. — Una muestra del Consejo Artístico Alemán sobre "Arte Gráfico Alemán de Hoy", fue inaugurada en el Museo Chileno Alemán de Cultura. Al acto asistieron numerosas personalidades, entre ellas, el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas; el Embajador de Alemania en Chile, Gottfried von Nostitz, el Nuncio Apostólico, Monsenor Egan de Righi; el Presidente del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Raúl Errazuriz; el Director del Goethe Institut, Gunter Bar, y otras autoridades. La muestra permanecerá en exhibición en Esmeralda N° 650, desde el 16 de abril, de las 16 a las 20 horas. Posteriormente la exposición pasará a las ciudades de Concepción, Valdivia, Temuco, Osorno, La Serena, Antofagasta y Valparaíso. EN EL GRABADO, un momento de la inauguración de la exposición. El Embajador de Alemania pronuncia el discurso de apertura; a su lado lo escucha el Ministro de Educación.

**F.W.D. CORPORATION**  
FUNDADA 1902

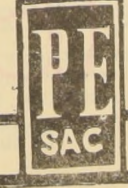
**F.W.D. WAGNER INC.**

ABASTECEN DE CAMIONES Y TRACTORES PARA LOS MAS DIVERSOS USOS A LA MINERIA, AGRICULTURA, EMPRESAS MADERERAS E INSTITUCIONES PUBLICAS Y PRIVADAS



En cualquiera parte del mundo en que se necesite gran potencia, permanente durabilidad en caminos pavimentados o en sectores sin ninguno clase de caminos, hay camiones F.W.D. (con tracción en las cuatro ruedas) trabajando a entera satisfacción de sus poseedores.

En la Plaza de la Constitución con asistencia de S. E. el Presidente de la República don Eduardo Frei, del Alcalde de la Municipalidad de Santiago de numerosos funcionarios y público, se hizo entrega de 25 camiones F.W.D. para el aseo de la ciudad.



**PETROWITSCH, ERRAZURIZ & CIA. S.A.C.**

ALAMEDA 1382 · CASILLA 3812 · SANTIAGO

DISTRIBUIDORES GENERALES PARA CHILE



GREMIOS \* CONFLICTOS \* TRABAJO \* CAMPESINOS \* SEGURIDAD SOCIAL

COMENZO AYER PAULATINO REINTEGRO A LAS FAENAS EN EL MINERAL "EL TENIENTE"

Ambiente de satisfacción entre los trabajadores.- Sewell comenzó producción de primeras toneladas de cobre, luego de tres meses de paralización.- Se espera normalizar faenas antes del lunes próximo.- La fórmula de arreglo

Luego de una huelga que se prolongó por espacio de casi tres meses, los 7.000 trabajadores del mineral de El Teniente comenzaron ayer el paulatino reingreso a sus labores en los centros mineros de Sewell, Coya, Pangal, Cateones y Rancagua.

A que se inicia a las siete de la mañana. El regreso fue lento, debido a la lejanía en que se encontraban algunos trabajadores de sus centros de labores, en el momento de solucionar definitivamente el conflicto huelguístico. De acuerdo a los informes proporcionados por la Compañía, en el primer turno se había reingresado un total aproximado del 20% de los obreros y el

80% del personal de empleadas, cifra que fue calificada por la Empresa de "relativamente normal". Se estima, sin embargo, que en conformidad a lo dispuesto en el acta de avenimiento, el resto de los personales de El Teniente se encuentren reintegrados en su totalidad el lunes próximo.

Con el regreso de los primeros grupos de trabajadores se pusieron de inmediato en marcha las actividades de la fundición de Cateones y del mineral de Sewell, que comenzó a producir sus primeras toneladas de cobre, después de casi tres meses de paralización.

La prolongada huelga reinaba ayer entre los trabajadores de El Teniente, mientras se producía el paulatino reingreso al trabajo. Los tres meses de paralización habían producido en empleados y obreros una desesperación casi incontrolable que se encontraba haciendo crisis, especialmente entre los familiares de éstos.

En las últimas semanas, la situación económica de los mineros había llegado a extremos increíbles, y era frecuente encontrar trabajadores ir de puerta en puerta por las calles de Rancagua, ofreciendo televisores, radios y otros artefactos del mobiliario de sus casas, a precios irrisorios, pero cuyo producto era utilizado en adquirir productos alimenticios y otros artículos imprescindibles para la vida diaria.

Estos hechos, unidos al estado psicológico producido de 88 días de inactividad, habían creado un clima tenso entre los mismos mineros, clima que se transformó en gritos de júbilo al conocerse y aprobarse la fórmula de arreglo propuesta por la Compañía. En esta forma, las maniobras de grupos de dirigentes de los sindicatos y de la Confederación del Cobre, en orden a continuar prolongando el paro, no lograron dar fruto, ya que de ellas se esperaba al encontrarse con la actitud y decisión firme de los trabajadores.

EJECUTIVOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA E INDAP CONOCIERON PROBLEMAS DE CAMPESINOS EN NORTE CHICO

Delegación, encabezada por Jacques Chonchol, visitó obras del tranque "La Paloma" y localidades de El Palqui y Juntas, en el interior de Ovalle. Ministro Trivelli y Rafael Moreno debieron suspender gira para asistir a discusión en el Senado de proyecto que regula parcelación de predios

Diversos contactos con comités y dirigentes campesinos del Norte Chico tomaron ayer los integrantes de la comitiva ministerial de Agricultura que recorre la región, en gira de acercamiento y conocimiento, que se prolongará por tres días.

Carlos Galleguillos, y funcionarios zonales de INDAP y CORA. Luego de los saludos de rigor, los funcionarios de agricultura se trasladaron hasta el tranque "La Paloma", lugar en donde inspeccionaron las obras de ensanche que se están ejecutando en dicho lugar, y sostuvieron reuniones con los habitantes y líderes campesinos de "El Palqui", lugar situado en los alrededores del tranque.

Los campesinos plantearon a los ejecutivos del Ministerio, INDAP y CORA, su preocupación por el inminente despareamiento de la población en que viven, como consecuencia de la inundación que producirá la apertura de las compuertas que contienen el agua del tranque. Explicaron los trabajadores, que sus casas se encuentran en el área que será inundada, y solicitaron la construcción de una nueva población que cuente, en lo posible, con los adelantos propios de un pueblo, entre éstos, escuelas, refén, posta médica, luz, pavimentación, agua, alcantarillado, casa de deportes, y otros.

Pidieron asimismo, la entrega previa de un informe con la fecha de la iniciación de los trabajos, lugar en donde quedarían ubicadas las viviendas, nóminas de las personas que tendrán derecho a casas, requisitos para obtener éstas, valor y forma de pago. A estas peticiones, los funcionarios quedaron de responder en breve. Posteriormente, la comitiva ministerial encabezada por Jacques Chonchol fue agasajada con un almuerzo, por la Empresa constructora que ejecuta los trabajos del tranque "La Paloma", en la misma localidad.

La delegación visitó, luego, la localidad de Juntas, ubicada al igual que "El Palqui", al interior de Ovalle, lugar en donde recibió numerosas denuncias de parte de campesinos del lugar, sobre burla de leyes sociales y regalías, despidos arbitrarios, irregularidades en contratos de trabajo y robo de asignaciones familiares.

Los funcionarios, con relación a estos hechos, dieron a los trabajadores agrícolas las seguridades necesarias en el sentido de que se adoptarán las medidas pertinentes para dar solución a las irregularidades denunciadas.

El programa de actividades que desarrollarán en el día de hoy los integrantes de la comitiva ministerial consistió a las 7.40 horas, una visita a la localidad de Guanagueros; reunión con directiva del PDC, a las 10 horas; reunión con la directiva de la Sociedad Agrícola del Norte, a las 11; inauguración de la exposición agrícola-ganadera de Peñuelas, de 12 a 16 horas; visita a la localidad de Viñaña, a las 18; reunión con campesinos de la zona, a las 19; y una comida-fogata ofrecida por los trabajadores agrícolas del mismo lugar, a las 21.30 horas.

MAÑANA SERA CLAUSURADA COLONIA VERANIEGA DE CAJA DE COMPENSACION DEL CUERO Y CALZADO

Han ratificado su asistencia a este acto, que se realizará en la Hostería que este organismo tiene en Quintero, los Subsecretarios del Trabajo, y de Previsión Social

En una sencilla ceremonia que tendrá lugar en el Balneario de Quintero, será clausurada la Colonia de Vacaciones que tiene en dicho lugar la Caja de Compensación de las Industrias del Cuero y Calzado.

Al acto han sido invitadas autoridades y dirigentes gremiales de las diversas industrias del ramo y periodistas que cubren el sector social.

Han ratificado su concurrencia a este acto, el Subsecretario del Trabajo, Emilio Calallero, y el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santander.

El período de vacaciones en la Colonia de Quintero, bajo los auspicios de la Caja, otorgó el beneficio de vacaciones gratuitas por diez días a más de 1.000 adultos y dos mil niños, de ambos sexos. Este período se inició en el 2º quincena de diciembre y finalizará mañana domingo con la ceremonia que culminará con un almuerzo servido en la misma Hostería.

Cabe informar que la Caja de Compensación del Cuero y Calzado es presidida por Fernando Yusta Rojas, actuando como Gerente Patricio Busquet. En el curso del año 1965 este organismo desarrolló una activa e importante labor social, especialmente entre las madres, esposas de los trabajadores y operarias.

Además de los puntos ya señalados, el acta establece, asimismo, bonos de reemplazos, mantención del convenio especial sobre Semana Corrida, mantención de idéntico convenio sobre vacaciones, y pago de viáticos; aumento de bonificación por labores subterráneas para ambos sectores a \$ 1.23, reajuste de viáticos para empleados y obreros a \$ 9.12; aumento de la indemnización especial por jubilación a \$ 456.40; \$ 684.60, pago de un mínimo equivalente

Actualmente, informa Jorge Ibarra, el movimiento sindical que dirige controla a 140 sindicatos de Santiago, 28 en Valparaíso, 48 en Concepción, y muchos otros en las restantes provincias del país, estructurados en Consejos Provinciales.

GRAN BAILE SOCIAL Y VELADA ARTISTICA. Hoy sábado, en Arturo Prat N° 464, desde las 22 horas adelante, con la gentil participación de los mejores artistas de la Radio y Televisión nacional, en que se destacan los siguientes numeros:

SERVICIO SEGURO SOCIAL. LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS. POR TRABAJOS DE HABILITACION DE LA AGENCIA LOCAL DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL DE COLINA, UBICADA EN CARRETERA SAN MARTIN S.N.

ANTE FRACASO DE LA CUT: Dirigente de FOSL plantea necesidad de unidad definitiva de los trabajadores. Una amplia asamblea tuvo la COFETACH con el fin de dar cuenta de la marcha de la Cooperativa durante el año 1965.

Renovación del Directorio del Sindicato Nacional y Profesional de EE. de ENDESA. CONSTITUCION del DIRECTORIO. En fecha 31 de marzo de 1966, desde las 14 horas hasta las 17 horas, en la sede del Sindicato, ubicada en la calle Agustinas N° 1291, se procedió a escuchar los votos emitidos por el personal de ENDESA.

AVISO. LA DIRECCION DEL TRABAJO, ante las reiteradas denuncias de incumplimiento de las leyes sociales que protegen y benefician a los empleados del comercio y que esta Dirección ha comprobado, reitera una vez más al comercio y muy especialmente a los comerciantes circunvecinos a Vegas, Mercados y Mataderos, que HA DISPUESTO INTENSIFICAR LA FISCALIZACION que afecta principalmente en los siguientes rubros:

COMPANIA PESQUERA ARAUCO S. A. Necesita repartidores con camionetas para distribuir su FILETE DE MERLUZA en Santiago y alrededores. Indicar pretensiones, marca del vehículo y kilaje. Contestar por escrito a casilla 9891, Santiago, o a nuestras oficinas, calle MONEDA 856 - OFICINA 406 - SANTIAGO



Una amplia asamblea tuvo la COFETACH con el fin de dar cuenta de la marcha de la Cooperativa durante el año 1965. El presidente, Martín Reyes, informa a los directivos y socios.





# ¿AQUI LONDRES!

CON

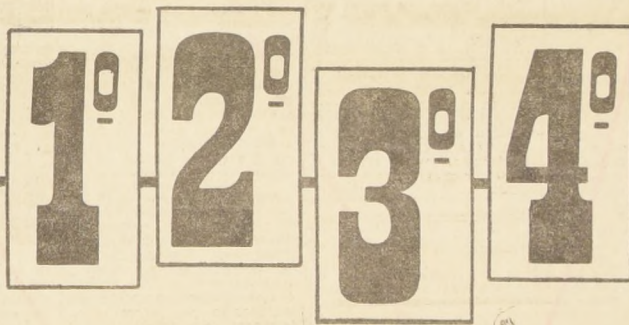
## PHILIPS

LA MAS ALTA CALIDAD EN RECEPCION Y  
**PREMIOS MULTIMILLONARIOS**

Toda la emoción del mundial en la voz de sus cronistas favoritos: Nicanor Molinare, Hernán Solís, Sergio Silva y Gustavo Aguirre, en apasionantes relatos desde Londres.

Escúchelos con la claridad y nitidez que sólo le puede proporcionar un receptor PHILIPS, y con la garantía del mejor Servicio Técnico del mundo.

¡Ahora es el momento preciso de comprar su receptor PHILIPS, con GRANDES FACILIDADES DE PAGO, y ganar premios multimillonarios.



**¿QUE LUGAR OCUPARA CHILE EN SU GRUPO?**

Acierte el lugar que ocupará Chile en la clasificación de su grupo para el Mundial de Fútbol de 1966 y podrá ganar cualquiera de estos fabulosos premios:

- 1 Radiofonógrafo PHILIPS por valor de E° 7.500.
- 20 Receptores PHILIPS de sobremesa.
- 40 Afeitadoras PHILISHAVE.
- 70 Discos PHILIPS Long Play.

A partir de hoy, y hasta el 9 de Julio inclusive, con cada compra que Ud. haga de cualquier receptor o radiofonógrafo PHILIPS, su Distribuidor le entregará una cartilla para participar en el sorteo que se realizará una vez finalizados los partidos de selección.

### BASES

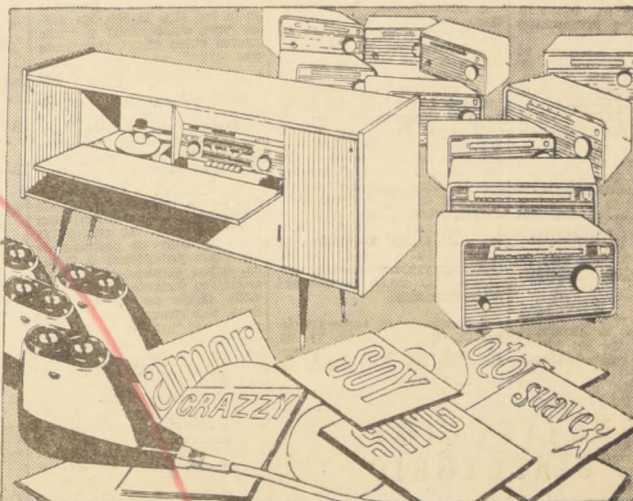
Marque con una cruz el lugar que Ud. cree ocupará Chile en su serie.

Llene los datos de la cartilla, con su nombre y dirección y envíela a la casilla impresa al dorso.

Todas las cartillas que hayan sido obtenidas por compras efectuadas hasta el 9 de Julio inclusive y cuyo matasello compruebe que han sido despachadas en el correo a más tardar el 11 de Julio, con la respuesta acertada, participarán en el sorteo que se realizará ante el Notario Público Sr. Maximiliano Concha Rivas, el día 5 de Agosto.

Los resultados se publicarán en El Mercurio de Santiago, el 10 de Agosto, y, además, se avisará por carta a todas las personas favorecidas.

¡No deje de participar en este sensacional y millonario sorteo! Elija su radio de sobremesa o radiofonógrafo PHILIPS entre la gran variedad de modelos y precios que le ofrece su Distribuidor PHILIPS.



# PHILIPS



SIMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA



Cámara de Diputados

SESION 69ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 29 DE MARZO DE 1966

(De 16.15 a 17.10 horas del miércoles 30)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y SIVORI

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBANEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF

(Versión Oficial)

Continuación

REAJUSTE DE REMUNERACIONES DE LOS SECTORES PUBLICO Y PRIVADO... TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL... Seguidamente, como artículo 29 y 30 aprobados los siguientes, nuevos: Artículo 29. - Se declara que los profesionales afectos a la ley 15.076 que desempeñan labores docentes en la Universidad de Chile...

bado el 126 de esa Honorable Cámara, sin modificaciones, como te indicará oportunamente... Como artículos 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57 y 58, nuevos, ha aprobado los siguientes, respectivamente: Artículo 51. - Reemplázase el artículo 29, inciso primero, de la ley N° 15.406...

tado en septiembre de 1965. El gasto que demanda esta condonación será de cargo fiscal... Artículo 69. - Se declara que el personal de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas no estará afecto a los descuentos establecidos en el artículo 144 del Estatuto Administrativo, por el tiempo no trabajado hasta el 31 de diciembre de 1965... Artículo 70. - Condonase el saldo del préstamo de E° 200 que los obreros y empleados de la Oficina Salitrera Victoria percibieron como compensación por los días de huelga del año 1965...

a los habilitados para efectuar mensualmente en las plantillas de pago de los empleados y obreros municipales los descuentos correspondientes a las cuotas de la Asociación Nacional de Empleados Municipales y de la Unión de Obreros Municipales de Chile, cuyo producido deberá entregarse a estas instituciones dentro del plazo de ocho días de la fecha del descuento... Como artículo 82, ha aprobado el artículo 148.º del proyecto de la Cámara, con las modificaciones que se indicarán en su oportunidad... Artículo 83. - Intérrase en el artículo 60 de la ley N.º 13.609, entre las palabras "Sal" y la forma verbal "será", la expresión "Jefe de la Redacción, Jefe de Oficina de Informaciones y Secretarios de Comisión"

origen con estas modificaciones, como se considerarán ascensos y, en consecuencia, no les afectará lo dispuesto en el artículo 64 del D. F. L. N.º 388, de 1960, ni les perderá el derecho que se establece en los artículos 59 y 60 de dicho texto legal... Artículo 94 ha aprobado el artículo 129 de esa H. Cámara, sin enmiendas, como se indicará en su oportunidad... Artículo 95, 96 y 97, ha aprobado los siguientes, nuevos respectivamente: Artículo 95. - Facúltase al Presidente de la República para modificar el D. S. N.º 2, publicado en el Diario Oficial de 16 de mayo de 1963, en la forma que sigue: "Para agregar en el artículo 4º, a continuación de los términos Punta Arenas, reemplazando el punto (c), por un punto y coma (;) y separadamente lo siguiente: "Decima quinta, con sede en la ciudad de Santiago"

Artículo 101. - Agrégase al artículo 20 del D.F.L. 338, de 1960, la siguiente letra (c): "c) No obstante, las vacantes que se produzcan en las escalas de categorías, desde la 4ª Categoría Inclusive, de la Planta Directiva, Profesional y Técnica y en las categorías de la Planta Administrativa, serán providas por ascenso de los funcionarios y por estricto orden de escala, igualmente tratándose de promociones desde la Planta Administrativa a la Planta Directiva, con la sola excepción de los cargos de especialización profesional o técnica y sólo en caso de que no existan en la repartición funcionarios en posesión de los requisitos" Enseguida, como artículo 102, ha aprobado el artículo 1539 del proyecto de la Cámara, con las enmiendas que se indican en su oportunidad... Artículo 95. - Intérrase en el artículo 20, inciso segundo, de la ley N.º 14.453, después de los términos "Administración Pública", las palabras "A el Congreso Nacional"

A continuación, como artículo 31, ha aprobado el 125 de esa Honorable Cámara sin enmiendas como se indicará oportunamente... Seguidamente, ha consultado al epígrafe correspondiente al Párrafo 3º, sin modificaciones... ARTICULO 31. - Ha pasado a ser 32. En su inciso segundo, ha sustituido la referencia al artículo "22" por otro al artículo "23"

Artículo 52. - Suprímese en la ley N° 16.406, en la glosa del ítem 08/03/04, la frase "veinte personas asimiladas a categoría de grado" y reemplázase el guarismo "220" por "240 personas"... Artículo 53. - Créase el ítem 12 "Consumo de Gas, Electricidad, Agua y Teléfono" en el Presupuesto Corriente en monedas extranjeras convertidas a dólares de las Subsecretarías de Guerra Marina y Aviación, para 1966... Artículo 54. - Con cargo al Presupuesto de Capital en moneda corriente para 1966, la Secretaría de Educación podrá cancelar los compromisos contraídos de acuerdo al decreto de Educación N° 7.809, de 1965

Artículo 71. - Autorízase a las Municipalidades para condonar los anticipos que a bien de futuros aumentos de remuneraciones hubieren concedido a sus personales de obreros y empleados con motivo de Fiestas Patrias y Navidad de 1965... Artículo 72. - Condonase al personal de empleados y obreros de las Municipalidades del país los pagos que hubieren sido reparados por la Contraloría General de la República correspondientes al año 1965, con los intereses de toda índole que hubiere formado por reajustes de sueldos, asignaciones familiares, sobresueldos y gratificaciones o por mala interpretación o aplicación legal de estos mismos efectos... Artículo 73. - Intérrase en el artículo 10 de la ley N.º 16.433 y se declara que hasta el día de la fecha indicada quedarán sin efecto los repuestos que estos no hubieren sido todavía formulados por la Contraloría General de la República

Artículo 74. - Intérrase en el artículo 14 de la ley N.º 11.469, la continuación de la expresión "Admirante del Teatro Municipal", lo siguiente: "Estadio, Ferias, y Mercados, el Director de Parques y Jardines, Bellas Artes"... Artículo 75. - Agrégase al artículo 100 de la ley N.º 11.469, lo siguiente: "y deberán figurar en la planta municipal respectiva en el grado 1.º, a lo menos, de la escala contemplada en el artículo 27 de la ley 11.469"

Artículo 76. - Las Municipalidades en las que algunos de los funcionarios señalados en el artículo 99 de la ley 11.860, no tuvieren el grado que se establece para ellos en esta ley, deberán efectuar inmediatamente el ajuste de su grado en la planta municipal respectiva, al grado mínimo establecido por esta ley... Artículo 77. - Sustitúyese en el inciso cuarto del artículo 27 de la ley N.º 11.469, las frases "cada cinco años" por "cada tres años" y "sesenta por ciento" por "sesenta y cinco por ciento", respectivamente... Artículo 78. - Los empleados que desempeñan las funciones que se requiere en esta ley, para el cargo de un título profesional o técnico, cuyos empleos deban ser atendidos durante toda la jornada diaria de trabajo, tendrán una remuneración que no podrá ser inferior a la que perciban en los mismos años los profesionales de la Dirección de Pavimentación de Santiago, dependiente de la misma Municipalidad, incluido el 25% de asignación de estímulos que a esos funcionarios beneficia... Artículo 79. - La diferencia de remuneraciones que resulte de aplicar esta disposición, se cancelará a partir de la fecha de publicación de la proporción que permita dar cumplimiento a lo establecido en el inciso anterior... Artículo 80. - Declárase válido, para todos los efectos legales, el acuerdo de la Municipalidad de Providencia suscripto con fecha 7 de agosto de 1962, ratificado por la Asamblea Provincial subrogante por Decreto N.º 190, de 3 de noviembre del mismo año, en virtud del cual se otorga a los empleados de dicha Municipalidad un aumento del 20% de sus sueldos... Artículo 81. - Autorízase a los Tesoreros Municipales y o

Artículo 82. - El funcionario del Banco que designe el Directorio desempeñará las funciones de Secretario del Directorio y del Comité Ejecutivo y actuará como Ministro de Fe para asegurar la veracidad de las actuaciones y de los documentos del Banco... Artículo 83. - Reemplázase la letra "e", "k" y "l" del artículo 32, por las siguientes: "e) Químico; título de Licenciado en Química, Químico Industrial, Químico Farmacéutico o Ingeniero Químico... k) Licencia Secundaria o Licencia de Estudios Comerciales... l) Personal de Máquinas de Contabilidad y Estadística, Libro de Comercio o Licencia de Estudios Comerciales y haber sido aprobado en un curso de Programación, Operación o Perforación de Contabilidad mecanizada"

Artículo 32. - Han pasado a ser 33 y 34, respectivamente, sin enmiendas... A continuación, ha sustituido el epígrafe del Párrafo 4º, que dice: "Aporte a inversiones", por el siguiente: "Aportes a instituciones y servicios y modificaciones presupuestarias"

Artículo 55. - Supléntase en E° 600.000 el ítem del Presupuesto Corriente en moneda nacional del Servicio de Aduanas, 08/04/04, para el sólo efecto de cancelación de trabajos extraordinarios a los funcionarios del referido Servicio... Artículo 56. - Traspásese el ítem 14/02/103 del Presupuesto de Capital en moneda nacional de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, suma de E° 800.000 al Presupuesto Corriente en moneda nacional del mismo Ministerio, según el siguiente detalle:

Artículo 73. - Házase extensivo a los Alcaldes y Secretarios de Alcaldía lo dispuesto en el artículo 10 de la ley N.º 16.433 y se declara que hasta el día de la fecha indicada quedarán sin efecto los repuestos que estos no hubieren sido todavía formulados por la Contraloría General de la República... Artículo 74. - Intérrase en el artículo 14 de la ley N.º 11.469, la continuación de la expresión "Admirante del Teatro Municipal", lo siguiente: "Estadio, Ferias, y Mercados, el Director de Parques y Jardines, Bellas Artes"

Artículo 84. - Intérrase en el artículo 20, inciso segundo, de la ley N.º 14.453, después de los términos "Administración Pública", las palabras "A el Congreso Nacional"

Artículo 85. - Intérrase en el artículo 20, inciso segundo, de la ley N.º 14.453, después de los términos "Administración Pública", las palabras "A el Congreso Nacional"

Artículo 98. - Modifícase como sigue el Decreto Supremo de Hacienda N.º 2, de 15 de febrero de 1963, Estatuto Orgánico del Servicio de Impuestos Internos: 1) Reemplázase las letras "e", "k" y "l" del artículo 32, por las siguientes: "e) Químico; título de Licenciado en Química, Químico Industrial, Químico Farmacéutico o Ingeniero Químico... k) Licencia Secundaria o Licencia de Estudios Comerciales... l) Personal de Máquinas de Contabilidad y Estadística, Libro de Comercio o Licencia de Estudios Comerciales y haber sido aprobado en un curso de Programación, Operación o Perforación de Contabilidad mecanizada"

Artículo 33. - Ha pasado a ser 35. Ha sustituido la mención al ítem "07/05/28" por la siguiente: "07/05/28.5"

Artículo 57. - Declárase bien invertida por la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas la cantidad de E° 23.500,30 imputables al ítem 05/07/15, mantenimiento y reparaciones, del decreto de Interior N.º 1.856, de 28 de septiembre de 1965... Artículo 58. - Destínase a la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEP, una subvención de cinco mil escudos... Párrafo 5º. Seguidamente, ha sustituido el epígrafe del Párrafo 5º que dice: "Otras disposiciones relativas a este Título", por el siguiente: "Normas sobre plantas y remuneraciones del sector público y sobre Municipalidades"

Artículo 75. - Agrégase al artículo 100 de la ley N.º 11.469, lo siguiente: "y deberán figurar en la planta municipal respectiva en el grado 1.º, a lo menos, de la escala contemplada en el artículo 27 de la ley 11.469"

Artículo 76. - Las Municipalidades en las que algunos de los funcionarios señalados en el artículo 99 de la ley 11.860, no tuvieren el grado que se establece para ellos en esta ley, deberán efectuar inmediatamente el ajuste de su grado en la planta municipal respectiva, al grado mínimo establecido por esta ley... Artículo 77. - Sustitúyese en el inciso cuarto del artículo 27 de la ley N.º 11.469, las frases "cada cinco años" por "cada tres años" y "sesenta por ciento" por "sesenta y cinco por ciento", respectivamente... Artículo 78. - Los empleados que desempeñan las funciones que se requiere en esta ley, para el cargo de un título profesional o técnico, cuyos empleos deban ser atendidos durante toda la jornada diaria de trabajo, tendrán una remuneración que no podrá ser inferior a la que perciban en los mismos años los profesionales de la Dirección de Pavimentación de Santiago, dependiente de la misma Municipalidad, incluido el 25% de asignación de estímulos que a esos funcionarios beneficia... Artículo 79. - La diferencia de remuneraciones que resulte de aplicar esta disposición, se cancelará a partir de la fecha de publicación de la proporción que permita dar cumplimiento a lo establecido en el inciso anterior... Artículo 80. - Declárase válido, para todos los efectos legales, el acuerdo de la Municipalidad de Providencia suscripto con fecha 7 de agosto de 1962, ratificado por la Asamblea Provincial subrogante por Decreto N.º 190, de 3 de noviembre del mismo año, en virtud del cual se otorga a los empleados de dicha Municipalidad un aumento del 20% de sus sueldos... Artículo 81. - Autorízase a los Tesoreros Municipales y o

Artículo 99. - Sustitúyese en el artículo 2º del D.F.L. N.º 218, de 1960, por el siguiente: "y Tesorerías"

Artículo 100. - Los funcionarios de la Administración Pública que debido a fusión de Servicios o por reestructuración de ellos, hayan pasado a contratados, deberán haber servido en la planta permanente de la misma repartición, tendrán derecho a que se les considere, para todos los efectos legales, como si hubieran sido en la planta permanente... Artículo 101. - Se declara que las sumas percibidas por concepto de horas extraordinarias durante el año 1965, referidas al Decreto Supremo de Hacienda N.º 2, de 15 de febrero de 1963, del Decreto de Fuerza de Ley N.º 106 y el Decreto de Fuerza de Ley N.º 218, ambos de 1960, no serán computadas para los efectos de lo establecido en los artículos 36 y 46 de la ley 8.411... Sustitúyese por el artículo 5º de la ley N.º 15.564... Artículo 11. - Reemplázase el artículo 2º del Decreto Supremo N.º 2, de 15 de febrero de 1963, Estatuto Orgánico del Servicio de Impuestos Internos, por el siguiente: "Artículo 3º. - Los Oficiales desempeñarán funciones administrativas, atención de contribuyentes y labores fiscalizadoras en general, cuando la Dirección del Servicio así lo determine"

Artículo 34. - Han pasado a ser 36, 37 y 3º, respectivamente, sin enmiendas... A continuación, ha aprobado como artículo 39, el siguiente, nuevo: Artículo 39. - Concedése a la Universidad de Chile la cantidad de E° 350.000 para ser destinados a terminar la construcción del Colegio Regional de Talca y a la ampliación de sus estudios universitarios... Artículo 40. - Ha pasado a ser 40. Ha agregado el siguiente inciso final: "El personal de las Universidades reconocidas por el Estado tendrá el mismo reajuste de sus sueldos y salarios que el señalado para el Sector Público. En consecuencia, el personal no disfrutará del aumento de remuneraciones del Sector Privado establecido en el artículo 150 ni de los reajustes señalados para los empleados particulares en la ley N.º 7.295"

Artículo 59. Seguidamente, ha sustituido el epígrafe del Párrafo 5º que dice: "Otras disposiciones relativas a este Título", por el siguiente: "Normas sobre plantas y remuneraciones del sector público y sobre Municipalidades"

Artículo 75. - Agrégase al artículo 100 de la ley N.º 11.469, lo siguiente: "y deberán figurar en la planta municipal respectiva en el grado 1.º, a lo menos, de la escala contemplada en el artículo 27 de la ley 11.469"

Artículo 76. - Las Municipalidades en las que algunos de los funcionarios señalados en el artículo 99 de la ley 11.860, no tuvieren el grado que se establece para ellos en esta ley, deberán efectuar inmediatamente el ajuste de su grado en la planta municipal respectiva, al grado mínimo establecido por esta ley... Artículo 77. - Sustitúyese en el inciso cuarto del artículo 27 de la ley N.º 11.469, las frases "cada cinco años" por "cada tres años" y "sesenta por ciento" por "sesenta y cinco por ciento", respectivamente... Artículo 78. - Los empleados que desempeñan las funciones que se requiere en esta ley, para el cargo de un título profesional o técnico, cuyos empleos deban ser atendidos durante toda la jornada diaria de trabajo, tendrán una remuneración que no podrá ser inferior a la que perciban en los mismos años los profesionales de la Dirección de Pavimentación de Santiago, dependiente de la misma Municipalidad, incluido el 25% de asignación de estímulos que a esos funcionarios beneficia... Artículo 79. - La diferencia de remuneraciones que resulte de aplicar esta disposición, se cancelará a partir de la fecha de publicación de la proporción que permita dar cumplimiento a lo establecido en el inciso anterior... Artículo 80. - Declárase válido, para todos los efectos legales, el acuerdo de la Municipalidad de Providencia suscripto con fecha 7 de agosto de 1962, ratificado por la Asamblea Provincial subrogante por Decreto N.º 190, de 3 de noviembre del mismo año, en virtud del cual se otorga a los empleados de dicha Municipalidad un aumento del 20% de sus sueldos... Artículo 81. - Autorízase a los Tesoreros Municipales y o

Artículo 99. - Sustitúyese en el artículo 2º del D.F.L. N.º 218, de 1960, por el siguiente: "y Tesorerías"

Artículo 100. - Los funcionarios de la Administración Pública que debido a fusión de Servicios o por reestructuración de ellos, hayan pasado a contratados, deberán haber servido en la planta permanente de la misma repartición, tendrán derecho a que se les considere, para todos los efectos legales, como si hubieran sido en la planta permanente... Artículo 101. - Se declara que las sumas percibidas por concepto de horas extraordinarias durante el año 1965, referidas al Decreto Supremo de Hacienda N.º 2, de 15 de febrero de 1963, del Decreto de Fuerza de Ley N.º 106 y el Decreto de Fuerza de Ley N.º 218, ambos de 1960, no serán computadas para los efectos de lo establecido en los artículos 36 y 46 de la ley 8.411... Sustitúyese por el artículo 5º de la ley N.º 15.564... Artículo 11. - Reemplázase el artículo 2º del Decreto Supremo N.º 2, de 15 de febrero de 1963, Estatuto Orgánico del Servicio de Impuestos Internos, por el siguiente: "Artículo 3º. - Los Oficiales desempeñarán funciones administrativas, atención de contribuyentes y labores fiscalizadoras en general, cuando la Dirección del Servicio así lo determine"

Artículo 41. - Ha pasado a ser 41, sustituyéndose la cifra "389.000" por "462.300"

Artículo 42. - A continuación, como artículo 43, ha aprobado el artículo 38 del proyecto de la Cámara, como se indicará oportunamente... Como artículo 44, ha aprobado el artículo 117 del proyecto de la Cámara, con la modificación que se indicará en su oportunidad... Como artículos 45, 46 y 47, ha aprobado los siguientes, nuevos, respectivamente: Artículo 45. - Se declara que el exceso de E° 592.076,39 pagado a la Dirección de Fomento de Santiago con imputación a la Cuenta F-16 a 31 de diciembre de 1964, que se encuentra contabilizado en la Cuenta "Deudores Varios" de la Contraloría General de la República, será el cargo al ítem 08/01/38 del Presupuesto vigente... Artículo 46. - Agrégase al inciso tercero del artículo 8º de la ley N.º 15.564, sustituyendo el punto final por un punto y coma (;) lo siguiente: "y deberá pagarse por el Fisco a las respectivas Corporaciones en tres cuotas, en el año presupuestario correspondiente, según liquidación que se practicará de los intereses percibidos al 30 de abril, al 31 de agosto y al 31 de diciembre de cada año. El pago de cada cuota deberá hacerse dentro de los treinta días siguientes a cada una de las fechas señaladas anteriormente..."

Artículo 43. - Ha pasado a ser 49, sin enmiendas... Como artículo 63 ha aprobado el siguiente, nuevo: Artículo 63. - El tiempo mínimo de feriado a que tendrá derecho el personal de enfermería, matronas y auxiliares de enfermería del Servicio Nacional de Salud, será de 25 días hábiles... Seguidamente, como artículo 64, ha aprobado el siguiente, nuevo: Artículo 64. - Facúltase al Servicio Social para efectuar las contrataciones del personal de servicios menores que estaba en funciones en 6 de abril de 1960, debiendo asimilarse a los últimos grados del D.F.L. N.º 40, de 1954"

Artículo 75. - Agrégase al artículo 100 de la ley N.º 11.469, lo siguiente: "y deberán figurar en la planta municipal respectiva en el grado 1.º, a lo menos, de la escala contemplada en el artículo 27 de la ley 11.469"

Artículo 76. - Las Municipalidades en las que algunos de los funcionarios señalados en el artículo 99 de la ley 11.860, no tuvieren el grado que se establece para ellos en esta ley, deberán efectuar inmediatamente el ajuste de su grado en la planta municipal respectiva, al grado mínimo establecido por esta ley... Artículo 77. - Sustitúyese en el inciso cuarto del artículo 27 de la ley N.º 11.469, las frases "cada cinco años" por "cada tres años" y "sesenta por ciento" por "sesenta y cinco por ciento", respectivamente... Artículo 78. - Los empleados que desempeñan las funciones que se requiere en esta ley, para el cargo de un título profesional o técnico, cuyos empleos deban ser atendidos durante toda la jornada diaria de trabajo, tendrán una remuneración que no podrá ser inferior a la que perciban en los mismos años los profesionales de la Dirección de Pavimentación de Santiago, dependiente de la misma Municipalidad, incluido el 25% de asignación de estímulos que a esos funcionarios beneficia... Artículo 79. - La diferencia de remuneraciones que resulte de aplicar esta disposición, se cancelará a partir de la fecha de publicación de la proporción que permita dar cumplimiento a lo establecido en el inciso anterior... Artículo 80. - Declárase válido, para todos los efectos legales, el acuerdo de la Municipalidad de Providencia suscripto con fecha 7 de agosto de 1962, ratificado por la Asamblea Provincial subrogante por Decreto N.º 190, de 3 de noviembre del mismo año, en virtud del cual se otorga a los empleados de dicha Municipalidad un aumento del 20% de sus sueldos... Artículo 81. - Autorízase a los Tesoreros Municipales y o

Artículo 99. - Sustitúyese en el artículo 2º del D.F.L. N.º 218, de 1960, por el siguiente: "y Tesorerías"

Artículo 47. - La Tesorería General de la República girará, a favor de las Municipalidades, en calidad de anticipo, antes del 30 de junio del presente año, el 50% de las sumas que les corresponda percibir durante el año por concepto de contribución territorial respecto de los bienes raíces de avalúo inferior a E° 5.000. Este anticipo deberá ser reintegrado por las Municipalidades antes del 31 de diciembre de 1966... A continuación, como artículo 48, nuevo, ha aprobado el siguiente: Artículo 48. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 51. - Reemplázase el artículo 29, inciso primero, de la ley N° 15.406, en la glosa del ítem 08/03/04, la frase "veinte personas asimiladas a categoría de grado" y reemplázase el guarismo "220" por "240 personas"... Artículo 52. - Suprímese en la ley N° 16.406, en la glosa del ítem 08/03/04, la frase "veinte personas asimiladas a categoría de grado" y reemplázase el guarismo "220" por "240 personas"... Artículo 53. - Créase el ítem 12 "Consumo de Gas, Electricidad, Agua y Teléfono" en el Presupuesto Corriente en monedas extranjeras convertidas a dólares de las Subsecretarías de Guerra Marina y Aviación, para 1966... Artículo 54. - Con cargo al Presupuesto de Capital en moneda corriente para 1966, la Secretaría de Educación podrá cancelar los compromisos contraídos de acuerdo al decreto de Educación N° 7.809, de 1965... Artículo 55. - Supléntase en E° 600.000 el ítem del Presupuesto Corriente en moneda nacional del Servicio de Aduanas, 08/04/04, para el sólo efecto de cancelación de trabajos extraordinarios a los funcionarios del referido Servicio... Artículo 56. - Traspásese el ítem 14/02/103 del Presupuesto de Capital en moneda nacional de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, suma de E° 800.000 al Presupuesto Corriente en moneda nacional del mismo Ministerio, según el siguiente detalle:

Artículo 57. - Declárase bien invertida por la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas la cantidad de E° 23.500,30 imputables al ítem 05/07/15, mantenimiento y reparaciones, del decreto de Interior N.º 1.856, de 28 de septiembre de 1965... Artículo 58. - Destínase a la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEP, una subvención de cinco mil escudos... Párrafo 5º. Seguidamente, ha sustituido el epígrafe del Párrafo 5º que dice: "Otras disposiciones relativas a este Título", por el siguiente: "Normas sobre plantas y remuneraciones del sector público y sobre Municipalidades"

Artículo 59. Seguidamente, ha sustituido el epígrafe del Párrafo 5º que dice: "Otras disposiciones relativas a este Título", por el siguiente: "Normas sobre plantas y remuneraciones del sector público y sobre Municipalidades"

Artículo 75. - Agrégase al artículo 100 de la ley N.º 11.469, lo siguiente: "y deberán figurar en la planta municipal respectiva en el grado 1.º, a lo menos, de la escala contemplada en el artículo 27 de la ley 11.469"

Artículo 76. - Las Municipalidades en las que algunos de los funcionarios señalados en el artículo 99 de la ley 11.860, no tuvieren el grado que se establece para ellos en esta ley, deberán efectuar inmediatamente el ajuste de su grado en la planta municipal respectiva, al grado mínimo establecido por esta ley... Artículo 77. - Sustitúyese en el inciso cuarto del artículo 27 de la ley N.º 11.469, las frases "cada cinco años" por "cada tres años" y "sesenta por ciento" por "sesenta y cinco por ciento", respectivamente... Artículo 78. - Los empleados que desempeñan las funciones que se requiere en esta ley, para el cargo de un título profesional o técnico, cuyos empleos deban ser atendidos durante toda la jornada diaria de trabajo, tendrán una remuneración que no podrá ser inferior a la que perciban en los mismos años los profesionales de la Dirección de Pavimentación de Santiago, dependiente de la misma Municipalidad, incluido el 25% de asignación de estímulos que a esos funcionarios beneficia... Artículo 79. - La diferencia de remuneraciones que resulte de aplicar esta disposición, se cancelará a partir de la fecha de publicación de la proporción que permita dar cumplimiento a lo establecido en el inciso anterior... Artículo 80. - Declárase válido, para todos los efectos legales, el acuerdo de la Municipalidad de Providencia suscripto con fecha 7 de agosto de 1962, ratificado por la Asamblea Provincial subrogante por Decreto N.º 190, de 3 de noviembre del mismo año, en virtud del cual se otorga a los empleados de dicha Municipalidad un aumento del 20% de sus sueldos... Artículo 81. - Autorízase a los Tesoreros Municipales y o

Artículo 99. - Sustitúyese en el artículo 2º del D.F.L. N.º 218, de 1960, por el siguiente: "y Tesorerías"

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 49. - Sustitúyese el inciso cuarto del artículo 42 del D.F.L. N.º 47, de 1959, por el siguiente: "Los traspasos a que se refieren los incisos anteriores, se podrán realizar también desde y hacia cualquier ítem de transferencia y se autorizarán en perjuicio de la limitación que establece el artículo 72, N.º 10, de la Constitución Política, y sólo podrán efectuarse en el segundo semestre del ejercicio presupuestario... Enseguida, como artículo 49, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, sin enmiendas, como se indicará oportunamente... Como artículo 50, ha apro-

Artículo 51. - Reemplázase el artículo 29, inciso primero, de la ley N° 15.406, en la glosa del ítem 08/03/04, la frase "veinte personas asimiladas a categoría de grado" y reemplázase el guarismo "220" por "240 personas"... Artículo 52. - Suprímese en la ley N° 16.406, en la glosa del ítem 08/03/04, la frase "veinte personas asimiladas a categoría de grado" y reemplázase el guarismo "220" por "240 personas"... Artículo 53. - Créase el ítem 12 "Consumo de Gas, Electricidad, Agua y Teléfono" en el Presupuesto Corriente en monedas extranjeras convertidas a dólares de las Subsecretarías de Guerra Marina y Aviación, para 1966... Artículo 54. - Con cargo al Presupuesto de Capital en moneda corriente para 1966, la Secretaría de Educación podrá cancelar los compromisos contraídos de acuerdo al decreto de Educación N° 7.809, de 1965... Artículo 55. - Supléntase en E° 600.000 el ítem del Presupuesto Corriente en moneda nacional del Servicio de Aduanas, 08/04/04, para el sólo efecto de cancelación de trabajos extraordinarios a los funcionarios del referido Servicio... Artículo 56. - Traspásese el ítem 14/02/103 del Presupuesto de Capital en moneda nacional de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, suma de E° 800.000 al Presupuesto Corriente en moneda nacional del mismo Ministerio, según el siguiente detalle:

Artículo 57. - Declárase bien invertida por la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas la cantidad de E° 23.500,30 imputables al ítem 05/07/15, mantenimiento y reparaciones, del decreto de Interior N.º 1.856, de 28 de septiembre de 1965... Artículo 58. - Destínase a la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEP, una subvención de cinco mil escudos... Párrafo 5º. Seguidamente, ha sustituido el epígrafe del Párrafo 5º que dice: "Otras disposiciones relativas a este Título", por el siguiente: "Normas sobre plantas y remuneraciones del sector público y sobre Municipalidades"

Artículo 59. Seguidamente, ha sustituido el epígrafe del Párrafo 5º que dice: "Otras disposiciones relativas a este Título", por el siguiente: "Normas sobre plantas y remuneraciones del sector público y sobre Municipalidades"

Artículo 75. - Agrégase al artículo 100 de la ley N.º 11.469, lo siguiente: "y deberán figurar en la planta municipal respectiva en el grado 1.º, a lo menos,



Artículo 143.— Sustitúyese el artículo 7.º de la ley N.º 13.305, de 6 de abril de 1960, por el siguiente: "Cada dos meses se revisarán los salarios de los obreros que se encuentran en el presente artículo..."

Artículo 144.— Las imposiciones que se enteren en la forma de la presente ley, serán de carácter obligatorio y devengarán un interés mensual del 3%...

Artículo 145.— Los empleados que se encuentran en el presente artículo, serán considerados como tales...

Artículo 146.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 147.— Reemplázase el artículo 1.º de la ley N.º 13.305, de 6 de abril de 1960, por el siguiente: "El presente artículo..."

Artículo 148.— Améntese el artículo 1.º de la ley N.º 13.305, de 6 de abril de 1960, por el siguiente: "El presente artículo..."

Artículo 149.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 150.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 151.— Améntese el artículo 1.º de la ley N.º 13.305, de 6 de abril de 1960, por el siguiente: "El presente artículo..."

Artículo 152.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 153.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 154.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 155.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 156.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 157.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...

Artículo 158.— El personal que se encuentra en el presente artículo, será considerado como tal...







# Abren hoy Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Peñuelas

Dirigidos por los Ministros, de Agricultura, Hugo Trivelli, y de Minería, Eduardo Simián.

SERENA.— Los Ministros Hugo Trivelli y Eduardo Simián, en un momento de la inauguración de la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Peñuelas, organizada por el Ministerio de Agricultura y el Ministerio de Minería, la que se abre hoy a las 11 horas en la ciudad Agrícola del Norte, la que se abre hoy a las 11 horas en la ciudad Agrícola del Norte, la que se abre hoy a las 11 horas en la ciudad Agrícola del Norte...

que han levantado interesantes stand entre ellos, por ejemplo, la Corporación de la Reforma Agraria, INDAP y DIAP, han levantado un stand gigante. En él se exhibirán fotografías para dar a conocer al público la labor, tanto promocional como de apoyo a los campesinos y pequeños agricultores. Las 70 fotografías que se exhiben fueron tomadas por un experto de la Universidad de Chile, Patricio Guzmán, quien, junto con los asesores de INDAP, recorrieron toda la zona durante cinco días para llevar con su lente una visión del campesinado y de los pescadores.

REUNIONES. Las 11 horas, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, sostendrá una reunión con los representantes de la zona. La reunión será practicada en la ciudad Agrícola del Norte.

TRIVELLI. El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, desarrolló un programa de intenso trabajo durante la mañana, se reunió con los representantes de la zona. La reunión será practicada en la ciudad Agrícola del Norte.

Esmeralda. La escuela de la "Esmeralda" en Tahiti, fundada en 1916, inició su actividad el lunes 28 de marzo. El Director de la Escuela, Francisco Barrera, dijo que su centro formará gente para las diferentes concepciones de teatro, desde el más tradicional hasta el más de vanguardia.

148.0 aniversario de la Batalla de Maipú se conmemora el martes próximo. Con una ceremonia que se efectuará el martes próximo, se recordará el centésimo cuadragésimo aniversario de la batalla que libró allí, entre las fuerzas patriotas y las de la independencia Nacional.

A LOS CONTRIBUYENTES DE NUÑO, LA FLORIDA Y LA REINA. Con el objeto de facilitar a los contribuyentes de las comunas de Nuño, La Florida y La Reina, la entrega de sus declaraciones de renta, que debe efectuarse a más tardar el 15 de abril en curso, la Inspección de Impuestos Internos de Nuño ha habilitado los siguientes locales:

IMPUESTOS INTERNOS. Avenida Irarrázaval N.º 911, esq. Nueva Nuño (Inspección). Edificio Municipal, Plaza Nuño (Hall Central de la Municipalidad). Capitán Orella N.º 2334 (Oficina de Avaluaciones de Impuestos Internos).

ESTAS OFICINAS RECIBEN: Declaraciones con pago de impuesto, pero solamente con cheque, letra bancaria o vale-vista a la orden del Tesorero Comunal respectivo. Declaraciones Imponibles sin pago de la primera cuota. Declaraciones No Imponibles. Declaraciones acogidas al pago en 10 cuotas mediante descuentos por planilla. Estas declaraciones deben entregarse en la Oficina correspondiente al domicilio del empleador.

TESORERIAS Y BANCOS. Además, los contribuyentes de las comunas mencionadas pueden presentar sus declaraciones de renta, en las siguientes Oficinas, siempre que sean con pago de impuesto, con cheque, letra bancaria, vale-vista o en dinero efectivo. Tesorerías Comunales de Nuño, La Reina y La Florida. Banco del Estado, Sucursal Nuño.

Dirección Nacional de Impuestos Internos



LAS BARRANCAS.— ANIVERSARIO DEL PDC.— Con diversos actos, el Partido Demócrata Cristiano de esta comuna celebró su primer aniversario, cuyas festividades iniciaron con un coctel, al cual asistió el dirigente nacional, Eneas Brugger, el regidor Fernando Quezada y la subdelegada Elba Acecien. EN EL GRABADO, arriba, un aspecto del coctel, en que hace uso de la palabra el dirigente nacional Brugger. Abajo, dirigentes del PDC. (Barraza, corresponsal).

## AQUI... EL PUERTO

ANIVERSARIO DE JUNTA DE VECINOS.— La Junta de Vecinos de Miraflores Alto, de Viña del Mar, cumple mañana domingo su segundo año de existencia, fecha que será celebrada con un almuerzo en el local de la Junta, calle Las Rejas N.º 1425. En la actualidad la agrupación vecinal cuenta con 125 socios y se encuentra empujando en un amplio programa de actividades que es para cumplir en el curso del presente año. ESCUELA DE CAPACITACION OBRERA.— Ayer se abrió la matrícula para los cursos de capacitación obrera que se prolongarán hasta el 15 del presente mes, en la Escuela de Capacitación Obrera, que atiende el Centro de Alumnos del Instituto de Técnicos de la Universidad Católica de esta ciudad. Condiciones de ingreso: ser obrero, con 17 años de edad como mínimo, haber trabajado al menos dos años y cuota mensual de un escudo. Las clases comienzan el domingo 17 de abril. AÑO ACADÉMICO.— Ayer quedó inaugurado el Año Académico en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Fue entregado en esta ocasión el premio de Derecho Civil, "Luis Vicuña Suárez", del año 65, al egresado, Leslie Tomassello Hart. El director del plantel, Oscar Henríquez Escobar, pronunció un conceptuoso discurso, efectuándose además el cambio de directiva del Centro de Derecho.

## COOPERATIVA ESCOLAR TENDRAN CONCI Y SECUNDARIOS DE VALPSO.

VALPARAISO.— Abierto interés por participar en las tareas que tienden a disminuir los efectos de la inflación han manifestado los estudiantes secundarios de Valparaíso. La directiva de DESAYVAL (Federación de Estudiantes Secundarios) visitó al Presidente Provincial del CONCI, Patricio Yáñez Orellana, con el objeto de intercambiar ideas en relación con la posible formación de Cooperativas de Artículos Escolares, con la directa y activa participación del estudiantado secundario de la provincia.

EN VISA DEL MAR. Hoy: OLIMPO.— La mujer de país. ORIENTE.— Amanece de una noche y Escondite de amante. REX.— El insenuo. RIALTO.— Desliz de una noche y Escondite de amor. FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO. Hoy: IRIS.— Plaza Echaurren con Clave. PRINCIPAL.— Condell 1574. ITALIA.— Victoria 2229. ALMENDRAL.— Chacabuco 2797. Mañana: LONDRES.— Esmeralda 1084. EL INDIO.— Colón 1934. VALPARAISO.— Av. Pedro Montt 2727. BAYER.— Av. Argentina 799.

EN VISA DEL MAR. Hoy: INGLESA.— Valparaíso 560. RECREO.— Portales esquina Prat, Recreo. Mañana: VILCHES.— Valparaíso 1192. EL INDIO.— Agua Santa 2.

...ECHALE CALDITO D'I UVA JUANA... ¡VAMOS PA' LA REMOLIENDA!

## A LOS DUEÑOS DE CAMIONES, MICROBUSES, TAXIS Y TAXIBUSES Y TAXISTAS NO DUEÑOS DEL VEHICULO

Se les recuerda que el 15 de abril próximo vence el plazo para cancelar la primera cuota del impuesto que les afecta

### 1.— TRIBUTACION DE LOS CAMIONES.

Los camiones dedicados al transporte terrestre están afectos a un impuesto anual único equivalente a un sueldo vital mensual del presente año, a la fecha de la declaración, por tonelada útil de carga. Este impuesto se aplica rebajado en un 50% tratándose de camiones con más de 5 años de trabajo o uso. De acuerdo con lo expresado, el monto del impuesto a pagarse durante el presente año 1966, es el siguiente: Camiones con 5 años o menos de trabajo... E\$ 65,44 por tonelada. Camiones con más de 5 años de trabajo... E\$ 32,72 por tonelada. El impuesto anual único se paga en tres cuotas iguales, en las siguientes oportunidades: Primera cuota, a más tardar el 15 de abril. Segunda cuota, durante el mes de julio. Tercera cuota, durante el mes de noviembre. Para los efectos del pago de este tributo, los señores propietarios de camiones deben llenar el Formulario 104, el que puede solicitarse en cualquiera Oficina de Impuestos Internos. Sin perjuicio del pago del impuesto único en referencia, los dueños de camiones dedicados al transporte terrestre están obligados, además, a presentar declaración para el impuesto Global Complementario, utilizando el formulario 104, a más tardar el 15 de abril de 1966. En dicha declaración se deberá anotar como renta obtenida de la explotación de camiones, las siguientes cantidades: a) Si el contribuyente es dueño de sólo un camión, anotará en el casillero de rentas exentas la cantidad de E\$ 4.990,08; b) Si el contribuyente es propietario de dos camiones, anotará en el casillero de rentas exentas la cantidad de E\$ 9.980,16; c) Si el contribuyente es propietario de tres camiones o más, anotará en el casillero de rentas exentas el monto de la renta EFECTIVA demostrada mediante contabilidad.

### 2.— TRIBUTACION DE LOS MICROBUSES, TAXIS Y TAXIBUSES.

A.— Propietarios de hasta dos microbuses, taxis o taxibuses. Estas personas, con excepción de las sociedades, están afectas a un impuesto anual único equivalente a un sueldo vital mensual del departamento de Santiago, escala A), vigente a la fecha de la declaración, por cada microbus, taxi o taxibus, urbano o rural, que deducen permanentemente al servicio público de pasajeros. Este impuesto se aplica rebajado en un 50% tratándose de vehículos con más de cinco años de trabajo o uso. De acuerdo con lo expresado, el monto del impuesto a pagarse durante el presente año 1966, es el siguiente: Vehículo con 5 años o menos de trabajo... E\$ 261,77 por vehículo. Vehículos con más de 5 años de trabajo... E\$ 130,89 por vehículo. El impuesto anual único se paga en tres cuotas iguales en las siguientes oportunidades: Primera cuota, a más tardar el 15 de abril. Segunda cuota, durante el mes de julio. Tercera cuota, durante el mes de noviembre. Para los efectos del pago de este tributo se debe utilizar el Formulario 106-A, el que puede solicitarse en cualquiera Oficina de Impuestos Internos.

### B.— Propietarios de tres o más microbuses, taxis o taxibuses.

Estas personas, incluyendo las sociedades, cualquiera que sea el número de vehículos de su propiedad, no están afectas al impuesto único que se ha comentado en la letra A, por lo que deben declarar y pagar el impuesto a la renta de Primera Categoría y el impuesto CORVI sobre la renta efectiva que obtengan en la explotación de los respectivos vehículos, utilizando el formulario 104. C.— Declaración de la renta de microbuses, taxis y taxibuses para el impuesto Global Complementario. Los propietarios de microbuses, taxis y taxibuses deberán presentar su declaración para el impuesto Global Complementario, utilizando el formulario 104, a más tardar el 15 de abril de 1966. En dicha declaración deberán anotar como renta obtenida en la explotación de los vehículos respectivos, las siguientes cantidades: a) Los propietarios que sean personas naturales y dueños de un vehículo, anotarán en el casillero de rentas exentas la cantidad de E\$ 4.990,08; b) Los propietarios que sean personas naturales y dueños de dos vehículos, anotarán en el casillero de rentas exentas la cantidad de E\$ 9.980,16; c) Los propietarios que sean personas naturales y dueños de tres o más vehículos, como asimismo los socios de sociedades cualquiera que sea el número de vehículos de su propiedad, anotarán como renta gravada el monto de la RENTA EFECTIVA demostrada mediante contabilidad.

### 3.— TRIBUTACION DE LOS TAXISTAS NO DUEÑOS DEL VEHICULO.

Las personas que exploten o manejen taxis ajenos y lo hagan en forma independiente, también están obligadas a presentar declaración de renta en el formulario 104, a más tardar el 15 de abril en curso. Estas personas tienen la calidad de pequeños empresarios, tributando, en general, las rentas obtenidas en dicha explotación con el impuesto de Primera Categoría, pero con tasa del 3,5%. Si las rentas referidas exceden de tres sueldos vitales (E\$ 7.485,12 respecto del año calendario 1965) sólo el excedente tributará con tasa del 20%. Respecto de las personas que exploten taxis ajenos y que además hubieren tenido en el año 1965 otras actividades u otras rentas clasificadas en la Primera Categoría de la Ley de Renta, se aplicará la tasa del 3,5 por ciento sólo por las rentas de hasta E\$ 2.485,94 (un sueldo vital anual), y por las que excedan de este límite, la tasa del 20 por ciento. Todo ello, siempre que el valor del total de los bienes de propiedad del contribuyente destinados a las actividades referidas o a producir las rentas respectivas EXCEDA de E\$ 14.980,24. Si no excediera, se estará a la tributación señalada en el párrafo anterior. La renta obtenida en la explotación o manejo de taxis ajenos deberá acreditarse mediante una planilla o lista en hojas sueltas en que se anotarán separadamente los ingresos brutos y los gastos de explotación, incluyendo entre estos últimos las cantidades pagadas al propietario del vehículo. La declaración y pago del impuesto de Primera Categoría es sin perjuicio de la declaración para el impuesto Global Complementario que deberá hacerse en el mismo formulario 104.

Mayores informaciones en todas las Oficinas de Impuestos Internos. En Santiago utilice el Servicio de Información Telefónica — Fonos: N.os 85320 — 89655 — 83972 — 88195.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS









Señorita MIRIAM WOOD HERRERA, cuyo matrimonio con el señor René Lefevre Aguilas se efectuará hoy a las 11 A. M. en la Parroquia San Miguel Arcángel, Paradero 6 de la Gran Avenida. Después de la ceremonia religiosa se ofrecerá un coctel en casa de la novia, Salesianos 1490.



Señorita MARGARITA SAA GIRARDI, cuyo matrimonio con el señor Patricio Congreve Marambio se efectuará hoy a las 17 horas, en la Parroquia San Nicolás de Bari, de Villa Alemana.



Señorita MARIA EUGENIA ARRUE AHUMADA, cuyo matrimonio con el señor Luis Eduardo Gómez Cristóbal se efectuará hoy a las 18.30 horas, en la Iglesia de La Puntita

NOTAS SOCIALES por Jorge Rojas Fergie

Matrimonio Quintana Carbonell-Le Blanc Donaldson.

Hoy a las 19 horas, será bendecido privadamente en la Parroquia Santa Rosa de Lo Barnechea, el matrimonio de la señorita Victoria Le Blanc Donaldson con el señor Juan Quintana Carbonell. Serán padrinos de la novia, don Alberto Le Blanc Donaldson y la señora Teresa Donaldson de Le Blanc, y del novio, don Guillermo Quintana Zavala y la señora Pola Carbonell de Quintana.

Sociedad de Señoras Yugoslavas.

El Directorio de la Sociedad de Beneficencia de Señoras Yugoslavas "Jadransku Vila" y damas de la Embajada, tienen el agrado de invitar y recordar a usted y amigos que su te-canasta correspondiente al mes de abril se llevará a efecto el domingo 3, a las 17 horas, en su sede social Avenida Suecia 249, teléfono 465816.

Retiro para Universitarios.

En la Casa de Ejercicios Lovola, de Padre Hurtado, tendrá lugar durante la próxima Semana Santa un retiro-especial para universitarios dirigido por el Reverendo Padre Carlos Navellán Fernández, S. J. Las inscripciones se reciben en el Colegio San Ignacio de Alonso Ovalle y en el Centro Belarmino, Almirante Barroso esquina Alameda.

Aniversario de matrimonio.

El señor Luis Guzmán Valdés y señora Amelia Pérez de Guzmán, ofrecen esta noche una comida a un grupo de sus relaciones sociales en celebración de su aniversario de matrimonio.

En Sevilla.

Se encuentra en Sevilla, España, en gira por diversos países europeos, el señor Raúl Téllez Yáñez.

De Europa.

Después de pasar una temporada en Europa, ha regresado la señorita Gabriela Ména Acuña.

Bautizos.

Ha sido bautizado Fernando, hijo del señor Fernando Cox Zanartu y de la señora María Eliana Morandé de Cox. Fueron sus padrinos, el señor Arturo Morandé Bascuñán y la señora Eliana Larraín de Morandé. Puso los óleos, el Presbítero Bernardo Valenzuela Rosales.

Matrimonios.

Hoy a las 19 horas, se efectuará en la Iglesia San Alfonso el matrimonio de la señorita Patricia Catalán Tobar con el señor Víctor Sánchez Estay. Serán padrinos de la novia, el señor Miguel Cáceres Tobar y la señora Cristina Tobar de Cáceres, y del novio, el señor Manuel Díaz y la señora Edith Estay de Díaz.

Coctel.

La señorita Josefina Barros Tagle reunió en días pasados a la hora del coctel a un grupo de sus amistades en su casa de la calle Andrés de Bueñalida.

Misa en memoria de la señora Mercedes Echenique de Valdés.

Mañana se oficiará en memoria de la señora Mercedes Echenique de Valdés misas por el eterno descanso de su alma, a las 8 y 9 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de La Merced.

Nacimiento.

Ha nacido un hijo del señor Tomás Johnson Llona y de la señora Carol Roig de Johnson.

AVISOS ECONOMICOS

- 48) Remates y citaciones
REMATO - ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL, remataráse 22 abril próximo, 15 horas, inmueble ubicado calle...
ASOCIACION DE CANALISTAS DE LA COLONIA J. A. RIOS, El Navado, Las Barrancas...
RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo: Día 6 abril 1966, 16 horas, en Compañía NO 1357 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L...
REMATO DEL ELEGANTE MENAJE DE casa, domingo 3 de abril a las 3.30 de la tarde, calle Alameda Sotomayor 4257...
RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo: 6 abril 1966, 16 horas, en Compañía NO 1357, y ante Martillero Público don Miguel Herrera L...
RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO Trabajo: 6 abril 1966, 16 horas, en Compañía NO 1357 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L...
CITACION - COOPERATIVA VIVIENDA y Servicio Habitacional Ltda. San Miguel, Decreto Supremo 119, cita a reunión ordinaria obligatoria a sus cooperados, tratar cambio directiva...
50) Sastrería y confecciones
SASTRERIA PAREDES OFRECE MEJORES tipos de ternos, abrigos, Etnicidad sobre medidas. Precios módicos. Santa Rosa 1118. C. 3/1V/66/50
53) Varios no clasificados
CALZADO, CALLE MONJITAS 222, oficina 14. C-6-VII-1966/53
FORRADO DARCY'S, MONJITAS 222, oficina 14. C-6-VII-1966/53
FORRADO DARCY'S, MONJITAS 222, oficina 14. C-6-VII-1966/53
SE CAMBIA SUELO Y TACO MONJITAS 222, oficina 14. C-6-VII-1966/53
CALZADO FIESTA, MONJITAS 222, oficina 14. C-6-VII-1966/53
SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 222, oficina 14. C-6-VII-1966/53
MANDE SU CALZADO VIEJO A Monjitas 222 oficina 14. C-6-VII-1966/53
55) Citaciones Cías. de Bomberos
CUERPO DE BOMBEROS DE SUELO, Segunda Compañía, "La Vidua por la Humanidad". Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a formación para hoy sábado 2 de abril, a las 19 horas. Punto de reunión: El Cuartel Temuda. Planchón blanco y rosado de cuero. El Ayudante, rosado de cuero. O. 2.35.
58) Joyerías y relojería
"AVELLAN ROJEIRO" - COMPUERTAS oro-diamante, despertadores, San Antonio 445, segundo piso, oficina C. A.2.VIII.58
JOYERIA Y RELOJERIA LA PEÑITA Suazo, Merced 753, Local 10, C. N.

CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, VALLE, VIERNES 8 DE ABRIL
Cuando peticiones de responsables, distinguidos de la zona nordeste, en un momento de espectáculos artísticos y además niños, damos a las fechas exactas de las obras del Circo LAS AGUILAS HUMANAS en este valle.
En Copiapo, el jueves 28 de abril, noche debut, viernes 29, sábado 30 y domingo 1º de mayo, inclusive, en Copiapo; en Calama, el jueves 5 de mayo, 6, 7 y 8 de mayo, inclusive, en Calama; en Pedro de Valdivia, el martes 10 de mayo; en María Elena, el 11 de mayo; en Tocopilla, el 14 y 15 de mayo; en Antofagasta, debut el miércoles 18 de mayo. Seguirán a Iquique, Arica y La Paz, Bolivia.

AYER, HOY Y MAÑANA
SOPHIA LOREN, como la cortesana, la esposa, la amante.
MARCELLO MASTROIANI, como el libertino, el esposo, el amigo.
OSCAR de Hollywood a la Mejor Película. Dist. ALO FILMS. Mayores de 21 años.

COLEGIALES
VEROLES
GUARDAPOLVOS
PLANTALES
El mayor surtido
Los precios más bajos
FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO
ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
TEATRO MUNICIPAL
A pedido del público después del éxito del debut DOMINGO - 19 HORAS
Ballet FOLKLORICO DE CHILE
PROGRAMA
"ARAUCO": Ballet en 4 cuadros inspirado en ritos y costumbres de Araucanía.
"NOORTE A SUR": Ballet en un acto basado en las diversas danzas del país.
"DESAFIO": Ballet en un acto ambientado en la Zona Central.
Director y Coreógrafo RICARDO PALMA - Escenografía, Iluminación: MARCELO SEPULVEDA.
ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA

CONCURSO PARA COPILOTOS
Se llama a Concurso para Copilotos (con licencia de Piloto)
Los exámenes de selección se efectuarán en Punta Arenas, Puerto Montt, Concepción, Santiago y Antofagasta.
Las personas que sean seleccionadas, ingresarán a un curso de seis meses de duración, íntegramente costado por la Empresa, y durante el cual percibirán sueldos.
Solicite antecedentes en Alameda 1146, 3er piso
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
IAN-CHILE
AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION
50 PESOS LA PALABRA

SE NECESITA SECRETARIA
DACTILOGRAFA CON REDACCION PROPIA
ANTECEDENTES Y PRETENSIONES DE SUELDO A:
Inspector General - Casilla 81-D





BUENOS AIRES.—El Presidente Arturo Illia agasajó con un almuerzo campestre a las delegaciones asistentes a las Cuartas Reuniones Anuales del CIES (Comité Interamericano Económico y Social). El Mandatario argentino hizo una notoria distinción para Chile, al ubicar a su derecha al Ministro de Economía, Domingo Santa María (tomado el protocolo y orden de precedencias diplomáticas asistentes).— EN EL CRABADO, el Ministro Santa María aparece entre el Presidente Illia y la Primera Dama, señora Silvia Martorell de Illia. Junto a ella, el Ministro de Economía argentino y presidente de las Jornadas del CIES, Dr. Pugliese.

# ¡SALVEMOS LA ALIANZA...! DICE ILLIA A PRESIDENTES DE AMÉRICA LATINA

Mandatario argentino formuló ferviente llamado al Presidente Johnson y a los 19 Jefes de Estado americanos para el desarrollo económico social de Latinoamérica

**BUENOS AIRES, 1º (UPI).**—El Presidente argentino Arturo U. Illia, declaró esta noche que la Alianza para el Progreso corre peligro de extinción a menos que los reafirmen los Presidentes de Estados Unidos y de los 19 países latinoamericanos asociados en el programa.

**RIESGO DE LA ALIANZA**  
"Hasta ahora se ha hecho mucho en cuanto a estudios y evaluación de las deficiencias de la América Latina", manifestó Illia a los Ministros de Economía que integran el CIES, para añadir: "Sabemos lo que necesitamos para afrontar las dificultades y vencerlas; pero esto está ocupando ya demasiado tiempo."

**AUTOAYUDA E IN-DIFERENCIA**  
"La autoayuda debe sostenerse e intensificarse pero los grandes países industriales no pueden continuar su indiferencia", declaró Illia.

mercado mundial", dijo Illia, y agregó que las preferencias comerciales que se extienden a otros países en desarrollo y las barreras aduaneras están afectando adversamente el esfuerzo que hace la América Latina para aumentar sus exportaciones. Excepción a Estados Unidos, sin embargo, de esta referencia.

**MOCION ARGENTINA**  
El CIES declinó poner a votación la moción argentina, y decidió transferirla al Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA). José A. Mora, después de aprobar un plan de acción para dar mayor impulso al programa de desarrollo de la Alianza para el Progreso, que cumplió ya cinco años de vida.

**HECHOS Y NO PALABRAS**  
Illia dijo que había tomado nota de que existe un deseo creciente de ir a los hechos en vez de sólo hablar en el esfuerzo que hace la Alianza por promover el desarrollo económico y social de la América Latina. Pero señaló que

**PERDIDAS AMERICANAS**  
"La América Latina ha estado perdiendo, en los últimos años, en relación con el comercio mundial", dijo Illia, y agregó que las contribuciones comerciales que se extienden a otros países en desarrollo y las barreras aduaneras están afectando adversamente el esfuerzo que hace la América Latina para aumentar sus exportaciones.

**REUNION SILO**  
Fue el primer ministro de Chile, Eduardo Frei, quien presidió la reunión. En ella se discutió el plan de acción en operaciones en programas de desarrollo.

## CHILE REITERO ESPERANZA EN ACUERDO INTERAMERICANO ECONOMICO - SOCIAL

**CIUDAD DE PANAMA (INTER PRESS SERVICE, Por Hipólito Hincapié).**—Chile abogó, nuevamente, en la sesión plenaria final de anoche, de la Comisión Especial de la Organización de Estados Americanos (OEA), por un acuerdo interamericano en materia de normas económicas y sociales.

**DECLARACION CHILENA**  
"La constancia de Magnet, dice textualmente: "La delegación de Chile estima conveniente dejar testimonio de su ferviente esperanza de que, en la Tercera Conferencia Interamericana de Cancilleres, por celebrarse en Buenos Aires, se llegue a un acuerdo interamericano, en materia de normas económicas y sociales, sobre la base del capítulo séptimo del anteproyecto de reformas a la Carta aquí aprobado."

en Buenos Aires, se llegue a un acuerdo interamericano, en materia de normas económicas y sociales, sobre la base del capítulo séptimo del anteproyecto de reformas a la Carta aquí aprobado.

**UNIDAD LATINOAMERICANA**  
PANAMA, 1º (UPI).—Las naciones latinoamericanas, solidamente unidas en el propósito de defender una nueva orientación de la política continental sobre desarrollo económico, asistencia mutua y comercio exterior, salieron de la reunión de Panamá, con la determinación de luchar durante los próximos meses para obtener que los Estados Unidos acepten una serie de compromisos más liberales en cuanto a financiamiento del desarrollo, cooperación económica y términos de comercio.

## Luna-10 prepara alunizaje de rusa

El artefacto que fue disparado por la URSS para colocarlo en órbita lunar, viaja silenciosamente en exploración

**MOSCÚ, 1º (UPI).**—La misión de la estación espacial soviética "Luna 10", consiste en explorar una zona destinada eventualmente al primer alunizaje del hombre en la Luna, según dijeron hoy observadores científicos de Moscú.



**BEXLEY, GRAN BRETANA.**—El líder del Partido Conservador, Edward Heath, cabizbajo, reconoce la aplastante derrota electoral infligida a su colectividad por el Partido Laborista de Gobierno, a cuya cabeza está el Primer Ministro, Harold Wilson. Según informaciones oficiales, el Partido Laborista alcanzó 315 bancas en la Cámara de los Comunes, mayoría absoluta. — (RADIOFOTO UPI).

**SILENCIO SOVIETICO**  
A las 24 horas del lanzamiento de la estación espacial soviética "Luna 10", los científicos soviéticos no han emitido ninguna noticia sobre el primer descenso "suave" en la superficie lunar. La falta de informaciónes no se interpreta como complicaciones.

**OBSERVACIONES OCCIDENTALES**  
Los científicos ingleses de la estación espacial de Jodrell Bank iniciaron hoy un período de observación de la nueva estación soviética. Hasta ahora fallaron en su intento de detectar en su radiotelescopio de quince metros de diámetro, los débiles ecos de los radares de reconocimiento sólo pueden estar presentes en períodos cortos de la jornada.

**ORBITA LUNAR**  
La Agencia informativa soviética TASS dijo que los científicos soviéticos esperan obtener fotografías del "Luna 10" por el mismo sistema del "Luna 9".

## Malinovsky anunció el creciente poder submarino ruso en Congreso Comunista

**MOSCÚ, 1º (UPI).**—Cada vez es mayor el número de submarinos soviéticos atómicos que atraviesan los océanos del mundo, según reveló hoy el Ministro soviético de Defensa, Rodión Malinovsky.

**CRUCERO DE SUBMARINOS**  
Dijo que "hace algunos días" una flota de submarinos de tipo Polaris, capaces de alcanzar objetivos en tierra y mar en estado de inmersión, realizó un cruceo alrededor del mundo.

**ARMAMENTO NUCLEAR**  
El Ministro de Defensa anunció asimismo que la Unión Soviética ha aumentado sus existencias de cabezas nucleares y perfeccionado nuevos portacabezas y lanzadores móviles de cohetes para la defensa de la nación.

**FRANJA AZUL**  
"No hay duda de que si los imperialistas comienzan una guerra nuestra respuesta será destructora para los organizadores del conflicto", agregó.

**PAZ DE VIETNAM**  
Hablando a continuación, la dirigente femenina del Viet-Cong Nguyen Thi Binh, expresó que el precio de un acuerdo de paz en Vietnam depende de la evacuación de las tropas estadounidenses y del reconocimiento del Frente de Liberación Nacional como "únicos representantes auténticos del pueblo sudvietnamita".

## Wilson dispuesto a reconstruir la grandeza británica, tras el triunfo

Laboristas lograrían una mayoría de 99 asientos en el Parlamento

**LONDRES, 1º (UPI).**—Armado de un rotundo mandato popular para cinco años, el Primer Ministro laborista, Harold Wilson, prometió reconstruir la grandeza de Gran Bretaña con "medidas populares e impulsoras".

**PROBLEMA CON BRASIL**  
"El Paraguay está dispuesto a debatir con el Brasil el fondo mismo de este delicado asunto ante cualquier organismo internacional", expresó el Primer Mandatario paraguayo, pero demandó la evacuación de las tropas brasileñas que, según él, ocupan parte del territorio en discusión entre las dos naciones".

**HOY DIA**  
SABADO  
DIA de USAR  
DOLLY PEN

**ANTEOJOS**  
HAMMERSLEY  
AGUSTINAS 1090  
ESQ. BANDERA  
TEL. 88075 CASILLA 3898

**TEXTOS ESCOLARES**  
LIBRERIA CULTURA  
URRUTUAN 1179  
Entre Morandé y Bandera

**AVISO**  
Por extravío en el Correo, se ha dado aviso de no pago del cheque Serie OCA N° 206415, por \$ 960.50, a nombre de don Antonio Jaen B, contra el Banco Panamericano-Central. Se hace la presente publicación para dar cumplimiento a las leyes vigentes.  
STORANDT, SILVA y CIA LTDA.

## EXPECTACION EN MERCADO MUNDIAL DEL COBRE POR INMINENTE ALZA DEL METAL

**LONDRES, 1º (ANSA).**—El autorizado diario "The Financial Times" publica un artículo hoy sobre el precio del cobre en Chile.

## EJERCITO DE CHILE

**PROPUESTA PUBLICA POR CALZADO**  
Llámanse a Propuestas Públicas por las siguientes clases de calzado hasta por las cantidades que se indican las que se abrirán en la Dirección General de los Servicios del Ejército, 8.º piso del Ministerio de Defensa Nacional, el 19 de abril de 1966, a las 16 horas.

- 30.000 PARES DE ZAPATOS CANA LARGA. SUELA.
- 5.000 PARES DE ZAPATOS CANA LARGA. GOMA.
- 2.500 PARES DE ZAPATOS CANA LARGA. MODELO AUSTRAL.
- 5.000 PARES DE ZAPATOS REBAJADOS.
- 2.500 PARES DE BOTAS DE MONTAR (MODELO EJERCITO).
- 500 PARES DE BOTAS DE PARACAIDISTAS.
- 20.000 PARES DE MEDIAS PLANTAS Y TACOS DE SUELA.

**RESULTADOS ELECTORALES**  
Aun cuando se conocen solamente cuatro resultados parciales de las elecciones parlamentarias, el laborismo marcha a la cabeza con 99 bancas sobre los candidatos conservadores y de los otros partidos, y tiene asegurada una mayoría total de 95, por lo menos, en las 630 bancas de la Cámara de los Comunes.

**COMPUTOS DESTACADOS**  
Con los cuatro cómputos más destacados, el voto popular es el siguiente:  
Laborismo: 13.027.800 votos (48,9 por ciento).  
Conservadores: 11.387.832 votos (41,9 por ciento).  
Liberales: 2.293.422 votos (12 por ciento).

**PRECIOS FIRMES**  
Mientras tanto, escribe luego "The Financial Times", los precios del cobre eran otra vez firmes ayer en el Mercado de Metales de Londres, con las varillas que registraron un alza de casi cinco libras, alcanzando cerca de 708 libras 15 peniques la tonelada. Aunque al parecer sería inminente el acuerdo entre los empresarios y los sindicatos en Chile para poner fin a la huelga del El Teniente, dos grandes minas de cobre en Zambia parecen encaminarse hacia una huelga. El paro interesaría a los mineros de Nchanga y Bancroft.

## BOLIVIA ESPERA DECISION DE R. BARRIENTOS SOBRE CANDIDATURA

**LA PAZ, 1º (UPI).**—El general René Barrientos se propone dirigir mañana un mensaje al país anunciando la aceptación de la candidatura presidencial para las elecciones del tres de julio próximo mientras la situación política continúa confusa.

**RENUNCIA DE SILES**  
El último ingrediente lo proporcionó anoche Luis Adolfo Siles, que renunció a ser candidato a la Vicepresidencia en la fórmula con el general Barrientos. El dimitente es hermano del ex Presidente Hernán Siles Suazo y dirigente del Partido Social Demócrata que forma parte del llamado Frente de Revolución

## STEVENS LOGRO AMPLIA VICTORIA SOBRE AGUIERO

Un amplio, pero trabajoso triunfo logró anoche sobre el argentino Silverio Agüero, el campeón chileno de los plumas profesionales Godfrey Stevens, en el match principal de la reunión boxel efectuada en el Teatro Caupolicán.

## SELECCION CHILENA VENCIO A LAN-CHILE-PANAMA

Un nuevo triunfo consiguió anoche la selección chilena de básquetbol, que se prepara para el Torneo Mundial, al vencer en el cotejo de revancha al elenco de LAN-CHILE-Panamá, por la cuenta de 77 puntos contra 72.

## MARISCOS CONGELADOS

Traídos de Puerto Montt, Chilo, los locos, almejas, tacas, etc. con un cuento por mayor y menor en la manana Santa.  
FRIGORIFICO  
Calle Ibañez N° 253



ESTA NOCHE EN EL ESTADIO NACIONAL:

# Ignacio Prieto en el Ataque de U. Católica Ante Nacional

El conjunto chileno deberá extremar sus esfuerzos para superar al cuadro charrúa y a su ex entrenador, Fernando Riera, que viene dirigiendo al subcampeón oriental. El match ha sido fijado para las 20 horas. De preliminar, los equipos revelaciones de la Universidad de Chile y Universidad Católica

El Estadio Nacional será nuevamente esta noche, escenario de uno de los juegos más importantes para el fútbol chileno, representado esta vez por el sub-campeón del fútbol profesional chileno, Universidad Católica, que deberá enfrentar a su similar de Uruguay, Nacional. El juego ofrece características especiales. Los universitarios vienen de vencer en match de colorido y emoción al campeón "charrúa", Peñarol, hace tres no-

ches y el rival de hoy, viene dirigido desde la banca por el ex entrenador universitario, Fernando Riera, lo que hace más difícil el cometido del elenco chileno, al tener que actuar ante un rival cuyo director técnico conoce de sobra su manera de accionar. Sin embargo, Católica esta noche ofrecerá una modificación en su formación, que es determinante para sus

posibilidades: el ingreso en el ataque de Ignacio Prieto en el lugar de Vargas, manteniéndose en la punta derecha el internacional Fouilloux. El cuadro universitario, que está concentrado en la Hostería Las Vertientes, viajó ayer en la tarde hasta el Estadio Independencia para realizar su última práctica de conjunto.

El programa de esta noche se inicia a las 18 horas, con un encuentro entre los equipos revelaciones de Universidad de Chile y Universidad Católica. Este juego fue solicitado expresamente por los dirigentes de la "U", en un afán de medir fuerzas con la poderosa escuadra de los cruzados. El match internacional está fijado para las 20 horas.

SEGUNDA SECCION

## LA NACION

FUNDADO EL 14 ENERO DE 1917

SANTIAGO DE CHILE - SABADO 2 DE ABRIL DE 1966

### Riera: "Lo de esta noche es como una caja de sorpresas"

El problema —como todos los encuentros— es para el técnico chileno debutar con Nacional ante Universidad Católica

Llegó Nacional, vicecampeón del fútbol uruguayo, que enfrenta esta noche a U. Católica en otro de los encuentros por las semifinales de la Copa America. El plantel charrúa, con el técnico chileno Fernando Riera al frente, está hospedado en el Hotel Carlos V, y al atardecer se fue entrenar al Estadio Nacional.

El cuadro oriental es un equipo de un promedio de edad bastante bajo. Un cuadro joven, con algunas figuras de indudable calidad, como Emilio Alvarez, Manicera, Tejera, Blanco, y otros. Hace una semana que Riera está entrenando al frente del vicecampeón charrúa. Pe-

ro, indudablemente, que se trata de un debut prematuro para el calificado coach nacional. Fernando Riera, preocupado como siempre de todos y cada uno de los detalles de acomodación de sus dirigidos, del menú de comidas, y de los horarios, en sus más mínimos detalles, casi no ha tenido tiempo de alternar ni con su esposa e hijos. El Hotel Carlos V se transformó en un enjambre de técnicos, dirigentes de U. Católica, amigos e hinchas de Riera, que querían conversar con el entrenador. Pero apenas si pudieron conversar con él, por lo dicho. Porque entregado totalmente a sus labores, no ha tenido tiempo para nada que no sea Nacional.



CON EL CALOR con que abraza cada una de sus labores, ha estado trabajando Fernando Riera al frente de Nacional. Lo vemos en una charla con Manicera, Ramos, Fernández y Maceiras.



LA LLEGADA de Nacional, con Fernando Riera al frente, abraza Andres Prieto al encargado coach a la tarea, llegada del avión Alitalia, que condujo al vicecampeón charrúa.

### ELIZ SE INCORPORA A LA PRESELECCION

LA SERENA.— Desde el lunes se encuentra en el hotel Bucanero, ubicado en la bahía de La Herradura, el seleccionado chileno, que se prepara para concurrir a las semifinales del Campeonato Mundial de Fútbol de Londres. La Selección ha tenido fortuna al concurrir a esta ciudad, porque los tres días que han transcurrido, han sido de pleno sol y de clima agradable, extraño en Coquimbo y La Serena, en este mes, en que anualmente, se registra tiempo frío y gris. Los jugadores han hecho diversos ejercicios en la bahía de La Herradura, a la cual se le atribuye ser la zona más hermosa del país; bajo la dirección de Luis Alamos, Gustavo Graeff, con la concurrencia de técnicos observadores, admiradores de los jugadores seleccionados. La atención de los seleccionados, en cuanto a sus necesidades particulares y necesidades están a cargo de Grete Bustamante Ferdinand, hijo de Graciano Bustamante Corda, ex Presidente del C. D. La Serena y actualmente vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol del doctor Alfredo Cea Egáña, en la parte médica.

QUE DICE ALAMOS, entrenador Luis Alamos, que en la rueda de prensa, que se hizo en la mañana, los jugadores seleccionados no es necesario ser, dijo, modificaciones en cualquier momento si no es necesario hacerlo y si hay elementos en buen estado que hayan superado sus oportunidades. En un caso así, como se lo demuestran, para ser convocados, para el día que se expresaron que no se cometió ninguna injusticia. Las estadísticas, señaló son muy buenas para nosotros, y nos hemos basado en ellas para realizar la preselección. Se pretende criticar la selección de Fernández, que fue uno de los mejores jugadores de la rueda. Se habría tenido que llamar a la preselección a todos los jugadores de Universidad Católica que en el Campeonato de Londres, imperará el fútbol defensivo y costará un sol. Quiénes lo se, hacer serán los campeones mundiales. Chile irá a defender a superar la maravilla que Corea del Norte, porque no tiene referencias internacionales. Pero, en particular en este torneo, en particular en el que viene a Chile serán difíciles de superar.

El miércoles 6 de este mes se fijará en forma definitiva la fecha de la elección de la nueva mesa del directorio de la Federación de Fútbol de Chile para el periodo de 1966-68. En dicha reunión se escuchará primeramente la memoria que debe presentar el actual presidente Alberto Núñez, como asimismo el balance de tesorería para su aprobación. En el tercer punto de la tabla figura la elección de las nuevas autoridades para el fútbol chileno, cuya presidencia corresponde en esta oportunidad al sector profesional, para lo cual, la directiva de la Asociación Central de Fútbol, envió una quina encabezada por el ex presidente de la misma Federación y de la Asociación Central, Juan Goñi S.

### RIERA FRENTE A SI MISMO

Esta noche y por primera vez en la historia del fútbol chileno en confrontaciones internacionales, un cuadro criollo deberá enfrentar a un equipo dirigido por un técnico nacional. La experiencia la tendrá que sufrir Universidad Católica. Nuestro flamante subcampeón deberá superar no sólo la calidad y experiencia de un equipo de la jerarquía de Nacional, sino también un factor anímico, cual es, el de jugar en contra de quien ha sido el gestor y motivador de una orientación futbolística, de una conducta en el campo que ha llegado a ubicar a la UC en lugares de privilegio dentro del concierto futbolístico sudamericano. Para nosotros no tan sólo vale este estado de ánimo para los juveniles defensores de la Universidad de calle Bernardo O'Higgins con Portuñal, sino también se extiende para su ex entrenador Riera. Lo de esta noche, se nos antoja, es el enfrentamiento de Riera consigo mismo. Es el único que antes que se toque el pitazo inicial, está en vencedor. Por ambos lados

A. L. P.

—¿Y cómo viene su equipo? —Bien. Si, bien. Pero es un cuadro joven. En formación. —¿Como el de Universidad Católica? —Algo por ahí. —¿Promedio de edad? —Unos 21 años. —¿Qué tal lo han tratado en Uruguay? —Bien, no me puedo quejar. Han sido muy gentiles. —¿Qué espera de Nacional para esta noche? —Es una caja de sorpresas. —¿Ya firmó contrato? —Bueno, estoy trabajando... —¿Ha conocido los éxitos de sus "pollos" de la UC? —Sí, y me he alegrado mucho. El trabajo da sus frutos. —¿Un problema para usted tener que debutar con Nacional, justamente ante Universidad Católica? —¿Y qué debut, o partido, no es un problema? —¿Ha trabajado mucho con Nacional? —Bueno, diariamente desde hace una semana. —¿Es cierto que ha tenido algunos problemas. Se mencionan, por ahí, los nombres de Méndez y Urrizemendi? —No. No ha habido ningún problema. Son cosas que venían de atrás, que se decidieron cuando yo llegué. Y la conversación debe tocar a su término. Porque es la hora de partir al Estadio Nacional. En la puerta del hotel lo saludan Andrés Prieto con su esposa. Se despiden de su señora. Da instrucciones. Preguntan: ¿Va todo. Dos juegos de camisetitas y zapatos. Mi equipo? Sí, señor, contesta el utilero. —Le encarga la comida para las 9. Un buen bife de base. (No me vaya a dejar feo le dice al encargado). Muchas aguas minerales y poco vino. —Todo, igual como lo controlaba en Universidad Católica. Ahora con el vicecampeón uruguayo. —Veremos a Nacional esta noche, con Fernando Riera al frente desde hace una semana.

### BASQUETBOL: En Curicó y Valdivia listo el fixture para el Mundial

Fueron programados los encuentros para las 3 ruedas dobles, que se inician el 16

Otro paso importante en su desarrollo ha dado el Torneo Mundial de Basquetbol, que se inicia el 16 de este mes, con la rueda de clasificación en tres ciudades del país. Y este ha correspondido a las subse-des de Curicó y Valdivia, cuyos Comités Ejecutivos,

ya han comunicado al Comité Ejecutivo Central que están confeccionados los fixtures de las jornadas dobles de los días 16, 17 y 18 del presente. El programa quedó como sigue: VALDIVIA: 16: Bulgaria con Perú y Estados Unidos con México; día 17: México con Perú y Estados Unidos con Bulgaria; y día 18: Bulgaria con México y Estados Unidos con Perú.

Subsede de CURICO: 16: España con Puerto Rico y Argentina con Unión Soviética; 17: Argentina con España y Unión Soviética con Puerto Rico; 18: Argentina con Puerto Rico y España con Unión Soviética.

De esta forma, tanto la directiva curicana como la valdiviana han dejado a los dos cabezas de serie como fondistas en las tres reuniones dobles.

### Falleció ex campeón inglés de peso gallo

LONDRES, 1º (UPI).— Tommy Noble, ex campeón inglés de los gallos, falleció hoy en un hospital de esta ciudad, a los 68 años de edad.

En su carrera pugilística, Noble había ganado cien mil libras esterlinas (280.000 dólares), pero los últimos años de su vida los pasó vendiendo en las calles un producto medicinal de su propia elaboración.

### PANCHO FERNANDEZ: "MEREZCO UNA OPORTUNIDAD EN LA SELECCION CHILENA"

Desde ayer, el arquero de Green Cross de Temuco se encuentra de vacaciones en Buenos Aires; pero antes de viajar, se confesó con LA NACION

Desde ayer se encuentra en Buenos Aires, haciendo uso de sus vacaciones, el arquero Francisco Fernández de Green Cross de Temuco, y una de las mejores figuras en su puesto, en el torneo pasado. Veinticuatro horas antes de viajar en compañía de su esposa, sostuvimos una entrevista con el guardavallas, mediante la cual, quisimos aclarar muchos puntos que desde hace años giran en torno a la personalidad del jugador. Esa fama de "chacotero" que se le impuso, cuando en vez de colocar el N° 1 sobre su tricota de arquero, primero puso ONE y luego ATILA. Y esa fama de irresponsable que siempre giró en torno a su condición de jugador profesional. Ahora Pancho luce 30 bien conservados años y era esta la oportunidad de disipar esa "niebla" que siempre ha rodeado su personalidad.

—¿Satisfecho con su rendimiento en Temuco? —Sí, estoy conforme; pero he tenido temporadas mejores. Claro que la segunda rueda del torneo pasado, me dejó muy contento. —¿Estima que se merece una oportunidad en la Selección? —Mire, si hacemos un balance de mi juego, es decir, uso de adelantarse en el arco, tengo la plena seguridad de que son más los goles evitados que los convertidos. Eso responde todo. —Finalmente, Pancho, ¿qué significa para Ud., como jugador de Green Cross de Temuco, la llegada de Honorino a su equipo? —Un valioso elemento para el cuadro y para el fútbol de esa zona. Ahora los aficionados locales se han dado cuenta que el fútbol es otra cosa. Que también los clubes chilenos pueden hacer grandes contrataciones y tener aspiraciones. Con la llegada de Honorino, el fútbol sufre una gran revolución. Y para ello, hay que destacar al trabajo de los dirigentes de Temuco, que con gran visión, están haciendo de esa ciudad, "una metrópoli futbolizada". Y con mucho pesar nuestro, tuvimos que poner término a la entrevista con Pancho Fernández. Le quedan pocas horas en Santiago, y aún le resta mucho por hacer, antes de viajar a Buenos Aires. Nos despedimos de él, deseándole que siga conversando con el E. S. C.



"Nada tiene de raro mi manera de jugar —dijo Pancho Fernández—, si hacemos un balance final, serán más los goles evitados, que los convertidos."

### El miércoles 6 se elegirá nueva Mesa Directiva de la Federación de Fútbol

Para el miércoles 6 de este mes se fijará en forma definitiva la fecha de la elección de la nueva mesa del directorio de la Federación de Fútbol de Chile para el periodo de 1966-68. En dicha reunión se escuchará primeramente la

memoria que debe presentar el actual presidente Alberto Núñez, como asimismo el balance de tesorería para su aprobación. En el tercer punto de la tabla figura la elección de las nuevas autoridades para el fútbol chileno, cuya

presidencia corresponde en esta oportunidad al sector profesional, para lo cual, la directiva de la Asociación Central de Fútbol, envió una quina encabezada por el ex presidente de la misma Federación y de la Asociación Central, Juan Goñi S.

### Jugador de Peñarol vendrá a préstamo para Unión Calera

MONTEVIDEO, 1º (ANSA).— Se da por concretado en los círculos del club Atlético Peñarol, el pase por un año al club Unión Calera, de Chile, del jugador Washington Gallineras. El delantero aún no ha sido notificado por la institución aurinegra, aunque su transferencia a la institución trasandina se considera un hecho.

### Pelé reapareció haciendo goles

BELO HORIZONTE (Brasil), 1º (UPI).— En un encuentro amistoso de fútbol, el equipo de Santos venció al club local, Atlético Mineiro, uno a cero. El gol fue hecho por Pelé. Este es el segundo encuentro de fútbol en que intervino Pelé, desde que se casó.





DESPRECIO TOTAL por la caída muestran los jugadores que practican béisbol. Para ellos lo principal es ganar el partido. Escenas como la presente, veremos, a partir de hoy, en el diamante del Estadio Nacional.

# Santiago y Chuquicamata dan comienzo esta tarde al Nacional de Béisbol

El diamante del Estadio Nacional, escenario de jornada inaugural del torneo empezará a las 14.30 hrs. con el desfile de los equipos participantes. Vaie decir: Antofagasta, Tocopilla (Campeón), Chuquicamata, Iquique y Santiago.

A presenciar el certamen han sido invitados especialmente por la Asociación Santiago, organizadora del evento, todos los Embajadores de los países americanos en los cuales el béisbol es su deporte popular.

Los beisboleros santiaguinos han estado entrenando desde hace bastantes días bajo los órdenes del experimentado coach José Joaquín Pérez. El interés de los santiaguinos es lograr el título de campeones, mejorando de una vez por todas sus anteriores marcas: la de vicecampeones consecutivos.

Los jugadores de mineral de cobre por su parte esperan salirse con la suya, y ganar de partida a Santiago. Desde ya el encuentro se presenta de difícil pronóstico, por la buena preparación que también lucen los norños.

El partido Santiago-Chuquicamata empezará a las 15 horas.

## MAÑANA: PIMPONISTAS DE COLO COLO Y MUNICIPAL DEFINEN FINAL DEL TORNEO DE CLUBES CAMPEONES

El ganador representará a Chile en el Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa.— En damas, Unión Española y Helénico deciden el título

Mañana (desde las 20 horas), empezarán a jugarse los partidos finales por el Campeonato Chileno de Clubes Campeones de Tenis de Mesa, en Matucana N° 200 A. por los equipos que aspiran representar a nuestro país en el Torneo Sudamericano que comienza a mediados del presente mes.

Por la competencia de varones se enfrentarán Colo Colo y Municipal, mientras que en damas, Helénico y Unión Española.

### Deportivo Agustín Edwards juega con Defensor Cultural

El Deportivo "Agustín Edwards B", de El Mercurio, jugará esta tarde, con sus dos equipos adultos de fútbol, ante Cultural Defensor, en la cancha de los últimos, ubicada en el Paradero 22 de la Gran Avenida.

Este encuentro, de carácter amistoso empezará a las 15 horas con los 2ºs. equipos.

### Lucía González firma puntal del equipo pimponístico del Club Helénico que enfrenta a Unión Española.

Lucía González, integrante del equipo pimponístico del Club Helénico, firma puntal del mismo, que enfrenta a Unión Española.



LUCIA GONZALEZ firma puntal del equipo pimponístico del Club Helénico que enfrenta a Unión Española.

### MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### IMPOSICION ADICIONAL LEYES 14.171 Y 15.561 (1 o.o).

La Ley N° 15.561 estableció una Imposición adicional del 1% sobre las remuneraciones de todos los empleados y obreros imponentes de Cajas de Previsión, destinada a la reconstrucción y con un plazo de 24 meses, comprendidos entre el 1° de marzo de 1964 y el 28 de febrero de 1966.

La misma Ley dispuso que el producto de esa Imposición adicional (1%) PODRIA ser destinado a suscribir CUOTAS DE AHORRO PARA LA VIVIENDA por aquellos imponentes que fueran poseedores de Libretas de Ahorro para Vivienda (abiertas en el Banco del Estado de Chile), que así lo solicitaran en el plazo de seis meses (1° de marzo al 31 de agosto de 1966) y que cumplieran ciertas condiciones especiales.

En virtud de una Ley posterior, la N° 15.564 y el Dictamen 27.927 de la Contraloría General de la República, de 1964, se dispuso la prórroga y postergación de dichos plazos.

EN RESUMEN:

PRIMERO: La Imposición adicional del 1% seguirá aplicándose ininterrumpidamente hasta febrero de 1967, inclusive.

SEGUNDO: Las solicitudes para suscribir CUOTAS DE AHORRO PARA LA VIVIENDA con el producto del 1% establecido en dichas leyes sólo podrán ser presentadas entre el 1.º de marzo y el 31 de agosto de 1967.

El Vicepresidente Ejecutivo.

### S. Wanderers filial Santiago cita a sus jugadores infantiles

La directiva del Club Santiago Wanderers, Filial Santiago, nos encarga citar para mañana domingo, a las 9 horas, en la cancha del Deportivo México, a sus jugadores de primera infantil, juvenil y de cuarta especial, con sus respectivos equipos.

La cancha México está ubicada en el paradero El Salto, micros Portugal-El Salto.

### "Unión Violetas" enfrenta mañana al Eison Beirut

Con sus tres equipos enfrentará mañana el Club "Unión Violetas" al Deportivo "Confianza Unido", en partidos para serie adulta a jugarse en la cancha del "Gold Star".

En la misma cancha, los 3 equipos infantiles de este cuadro jugarán con los elencos del "Eison Beirut". Los encuentros infantiles se efectuarán a las 9 horas y los adultos a las 15.

### Asoc. Deportiva de la ETCE inicia su campeonato oficial

La Asociación Deportiva de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, que acaba de cumplir 20 años de existencia, iniciará esta tarde su competencia oficial en su estadio de calle Pablo Urzúa 1449.

El programa es el siguiente: 15.15 horas: Actuación del Orfeón Municipal; 15.45 horas: Desfile de los clubes afiliados; 16 horas: Bendición de banderas de los clubes; 16.45 horas: Partido oficial a cargo de Buses, campeón de la ETCE y Selección Siam de Tella.



JORGE GROSSER.— El crack del mediofondo nacional en los registros del Stade Français, que competirá en el torneo de control de esta tarde.

### ATLETISMO PARA JUVENILES Y ADULTOS EN EL MANQUEHUE

Esta tarde, a partir de las 15.30 horas, comienza por la Federación Atlética de Chile

A las 15.30 horas, de esta tarde comenzará el torneo atlético de control que efectúa la Federación Atlética de Chile, con el objeto de conocer el actual estado de las preselecciones nacionales de este deporte que se iniciará su preparación para próximos compromisos internacionales a efectuarse en el presente año.

### CERTAMEN DE OBSERVACION

El control de esta tarde tanto para juveniles como para adultos se efectuará en el Estadio Manquehue, y especialmente en Comodoro Barrios para constatar el estado de los juveniles

### Enrique Accorsi fue reelegido presidente de Fed. de Esgrima

Como justo reconocimiento a la provechosa labor en favor de las actividades esgrímicas nacionales, fue reelegido como presidente de la Federación Chilena el activo dirigente Enrique Accorsi, quien gracias a su empuje y desvelos logró por fin dejar a la institución con un saldo favorable en sus arcas.

La Federación durante largo tiempo se había mantenido en una etapa de incertidumbre, ocasionada por diversas dificultades, que se resolvieron gracias a su reelección. Enrique Accorsi fue el encargado de poner orden y sacar adelante esos problemas, preocupándose en forma preferente también de fomentar la esgrima entre la juventud y facilitando la concurrencia de Chile a torneos internacionales.

El Consejo de Delegados de la Federación lo reelegió luego de escuchar atentamente la cuenta dada, la cual fue premiada con un voto de aplauso.

El nuevo Directorio que guiará la Federación de Esgrima por el período 1965-1967 está integrado como sigue: presidente, Enrique Accorsi, reelegido; vicepresidente, Serafín Cuevas; secretario, Fernando Hormazábal; prosecretaria, señora Ingrid Olderoek; tesorera, señora Violeta Valenzuela; directores, Andrés Neubauer, Sergio Alvarez, Miguel Sandoval y Arturo Basauré.

### Fusil de Guerra: En San Bernardo realiza la competencia de

Con una competencia motivada por el aniversario del Fusil de Guerra, se inicia el programa de la Asociación Provincial de Tiro al Blanco. El torneo iniciará mañana domingo a las 9 horas, con la participación de los clubes inscritos en la categoría de fusil de guerra, en la localidad de San Bernardo.

Con respecto a las distancias serán, para categoría de fusil de guerra, 300 metros, para categoría de fusil de guerra, 300 metros, y para categoría de fusil de guerra, 300 metros.

También en esta categoría cada categoría tendrá sus condiciones diferentes. Los peones tirarán de 200 metros, tendidos; 200 y 300 metros, tendidos.

### CLUB DEP. NOCTURNO "LA NACION" ENFRENTA MAÑANA EN NOS CLUB DEPORTIVO "SANTA INES"



ESTA ES LA DIVISION DE HONOR DEL SANTA INES que este domingo enfrentará con sus tres equipos adultos la disputa de un balón al Club Deportivo Nocturno 'La Nación' en la vecina localidad de Nos. Santa Inés, campeón de la categoría de fusil de guerra, se enfrentará con (de pie): Héctor Arce, Alamiro Molina, Enrique Arce, presidente del club; Luis Chavez, acompañando al fundador Francisco Fernández, Juan Alvarez, Roberto Vez, José Gallardo, árbitro. Agachados, de izquierda a derecha, Francisco Chavez, Eduardo Sepúlveda, Carlos Sepúlveda, Manuel Cordova. La delegación del Nocturno 'La Nación' irá presidida por Lautaro de León y la integrarán R. Salinas, C. Unduraga, C. Salinas, S. Vázquez, R. García, J. Vázquez, H. Gutiérrez, J. Valdebenito, J. Jeldes, E. Silva, G. Lazo, L. J. Santana, Valenzuela, L. Ulloa, C. Guerra, V. Silva, D. Uaita, M. Quiroz, M. Morales, G. Leppé, J. Bertrán, R. Rojas, M. Rojo, I. Hueche, P. Bravo, H. Castillo, G. Figueroa, J. Urbina, E. Alegría, Méndez y otros.

## DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 10 AL 24 DE MARZO, INCLUSIVE.

- Clase 1.— Substancias minerales en bruto.— "SAN GIORGIO".
- Clase 4.— Metales, cerrajería, ferretería.— "PANDROL"; "ITALDUR"; "YODEX"; "DETACLAUD"; "S. M.". "SAN GIORGIO".
- Clase 5.— Substancias minerales elaboradas.— "SAN GIORGIO".
- Clase 7.— Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "CERAMIK"; "FRANKI"; "NEGA"; "FORUM".
- Clase 9.— Productos textiles vegetales preparados.— "TREVIRA"; "RES-PROID".
- Clase 12.— Caucho, gutapercha, corcho.— "EVERLAST".
- Clase 15.— Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "VISTRAM".
- Clase 19.— Aceites y grasas lubricantes y para pinturas.— "SATO"; "AVJET".
- Clase 20.— Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "ANTISOL"; "AGUA-STOP"; "FEMOL"; "SELLOFLEX"; "SELLAN"; "DI-KIT"; "JET PAINTS"; "VIP PAINTS"; "LUDIGOL"; "BICOLOR"; "PENTACOLOR".
- Clase 21.— Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "CLORINTUB"; "PRESTIGE"; "NOVALLIN"; "BILATIN".
- Clase 25.— Cestería, cedazos, esteras.— "SUCAMP".
- Clase 29.— Máquinas de coser, tejer, hilar.— "TRANSTEX-O-MATIC"; "SUCAMP".
- Clase 30.— Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "KERAMAG".
- Clase 31.— Máquinas y aparatos de imprenta.— "GRUNDIG"; "OLYMPIA DCI".
- Clase 32.— Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "G. I. A."; "CONVEK"; "RADIANT"; "DEPURUM".
- Clase 34.— Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "CALEX".
- Clase 36.— Maquinaria y vehículos.— "ANDRES"; "R. R."; "ROLLS-ROYCE"; "D. A. M. E."; "TCEM"; "S. M.". "MAJESTIC".
- Clase 40.— Recipientes de madera, cartón, papel.— "BRECHTEIN".
- Clase 41.— Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "KERAMAG"; "SUCAMP".
- Clase 42.— Muebles metálicos y de madera.— "MATCHBOX"; "ASTRONAUTA".
- Clase 43.— Hilo, hilados, cordeles.— "FRENSIA"; "ROSA 2 etqs."; "LA SUAVECITA"; "PUSSY". "TREVIRA".
- Clase 45.— Telas y tejidos.— "SWEET"; "ROSA 2 etqs."; "VISTRAM"; "PUSSY-CAT"; "SUCAMP"; "TREVIRA".
- Clase 46.— Ropa de cama, colchones, cortinas.— "SWEET"; "TREVIRA".
- Clase 47.— Ropa de vestir.— "ELISABETH STEWART"; "ORMAVIL"; "VISTRAM"; "JUNIOR'S"; "BOLIVAR"; "HANSLEY"; "PUSSY-CAT"; "FLEXNIT"; "MARCOS"; "VANOPRESS"; "TREVIRA".
- Clase 50.— Calzado.— "PUSSYCAT"; "PINUCIA".
- Clase 52.— Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "VISTRAM"; "PUSSYCAT".
- Clase 55.— Grabados en materias y piedras no preciosas.— "PUSSYCAT".
- Clase 56.— Instrumentos de tocador.— "GIBBY-DO".
- Clase 57.— Productos de perfumería y para el tocador.— "DAMOSEL"; "KENI 57"; "CORICIDIN"; "CAPULLO DE ORO"; "PRESTIGE"; "NOVALLIN"; "BILATIN"; "DURKA"; "FLOREMY-DO"; "ARISTOCRAT"; "PERRY-DO".
- Clase 58.— Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "PURNANA"; "DISEÑO CUADRICULADO ROJO Y BLANCO".
- Clase 61.— Aliños y condimentos.— "PEP"; "AJI DIAGUITAS, EL MAS PICANTE DE SUS AMIGOS".
- Clase 62.— Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "SELLO DORADO"; "PLATO DE ORO"; "MORTON"; "CHILEAN PLUMS SOFRUCO"; "CHILEAN GRAPES SOFRUCO"; "LIMONES DE CHILE SOFRUCO"; "CHILEAN MELONS SOFRUCO".
- Clase 63.— Harinas, fideos, pan.— "DISEÑO LABIO"; "WONDER"; "ARROSI-TA"; "ARRORRO".
- Clase 64.— Conservas alimenticias no dulces.— "PURINA"; "DISEÑO CUADRICULADO ROJO Y BLANCO"; "MORTON"; "GREEN GIANT-GIGANTE VERDE"; "PIRKAS"; "CORBETA".
- Clase 65.— Té, café, yerba mate y productos similares.— "SUBBITO"; "CREMOLATE"; "KROKANT"; "CREAM CRAKERS".
- Clase 66.— Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "KROKANT"; "WONDER".
- Clase 67.— Alimentos especiales para niños y bebés.— "BEVIT"; "BOVEX".
- Clase 69.— Vinos y bebidas alcohólicas.— "BARRERA"; "SAN JOSE"; "INKA"; "DISEÑO"; "MARGUES DEL MERITO"; "INCA DE ORO"; "SANTO"; "VINA LA ROSA 3 etqs.". Alimentos especiales para animales y aves.— "GLOVIGOR".
- Clase 71.— Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "OLIVIER"; "ROTHMANS ROYAL".
- Clase 72.— Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "CLOCK-A-WORD"; "THE GO-GOS".
- Clase 73.— Talabartería, maletaría y artículos para viajes, pesca y caza.— "VISTRAM"; "ORESSI-SUB".
- Clase 75.— Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "BABYNICOL"; "SELLOFLEX"; "PRESTIGE"; "NOVALLIN"; "BILATIN"; "SELLAN"; "DI-KIT"; "DISEÑO".

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

**JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS.**

SANTIAGO, 1º, 2, 3 de Abril de 1966.



### FUTBOLERIAS

# Magallanes quiere comprar al mediozaguero J. Cortés

En forma oficial, Magallanes solicitó precio a los dirigentes de Rangers, por el mediozaguero Juan Cortés, y esperan la respuesta de un momento a otro.

Al margen de eso, el mismo jugador, en conversación con sus directivos, les manifestó sus deseos de retornar a Santiago y que trataran, en lo posible, de facilitar el camino y para ello no tasaran su transferencia en una cantidad muy alta.

Por otro lado se supo de muy buena fuente que Magallanes ya estaría de acuerdo con el mediozaguero, el que recibiría por su firma una casa totalmente amueblada, en un buen barrio de la capital.

#### TORRES RENOVO

A propósito de Magallanes, sus peroneros llegaron a un acuerdo con el delantero argentino Héctor Torres, y éste aceptó continuar una temporada más en la tienda "carabenera". No se dio a conocer la cantidad que recibió Torres como prima de contrato.

#### AMISTOSOS EN PROVINCIAS

Una serie de partidos amistosos se han pactado en provincias. Esta tarde, en Chillán, juegan Audax Italiano y Nublense. Mientras tanto, en Los Angeles, comienza hoy un



A lo mejor, si tienen éxito las gestiones que están realizando los dirigentes de Magallanes con Rangers, Juan Cortés, vuelve a defender la camiseta albiceleste.

cuadrangular, tipo Copa Carranza, cotejándose a primera hora Iberia con Los Angeles, y de fondo la Selección de Angol con Magallanes. Mañana se enfrentarán los equipos ganadores y los vencedores.

Y los siguientes son los encuentros amistosos programados para mañana. En Talcahuano, Huachipato recibe a Unión Española. Luis Cruz y San Luis, juegan en Curicó. Palestino visita a San Antonio, para medirse con la escuadra dueña de casa. Ovalle espera en su reducido a Coquimbo Unido. Deportes Colchagua es el anfitrión de Audax Italiano, en San Fernando, y Lister Rossel se mide con Naval, en El Morro.

#### OTRA CONTRATACION DE MAGALLANES

Una nueva contratación concretó hace pocas horas la directiva de Magallanes.

En la Asociación Central de Fútbol, registró el contrato de Andrés Gómez, delantero del Seleccionado de Los Angeles.

#### LISTER LEVANTO JUGADOR A OVALLE

Cuando Ovalle ya había enviado los papeles para que viajara a probarse en su plantel al mendocino De la Fuente, sorprendentemente, éste partió para Linares, y está en tratos con Lister Rossel.

#### WANDERERS RENOVO CON ALBORNOZ

La directiva caturra cedió renovar el contrato al delantero José Albornoz. Las condiciones económicas de esta operación, no se dieron a conocer.

#### PINO A ARGENTINA

Próximamente viajará a San Juan, en Argentina, Raúl Pino, entrenador de Coquimbo Unido.

El viaje del coach obedece a concretar en esa ciudad, la contratación de un centrodelantero, del cual tienen muy buenos antecedentes.

#### ARGENTINO PARA FERNANDEZ VIAL

Miguel Angel Ruiz, jugador argentino que Huachipato dejó en libertad de acción, fue contratado por el Deportivo Fernández Vial.

#### COLCHAGUA DESAHUCIO CONVERSACION

Definitivamente, Deportes Colchagua desahució las conversaciones que venía sosteniendo con Universidad Técnica, por Juan Liberona. La directiva capitalina, al solicitarle precio oficial, la entidad de provincia lo tasó en VEINTICINCO MIL ESCUDOS. Y si a esta suma se agrega lo que había que cancelar al jugador, resulta que estaba muy lejos "del presupuesto colchaguino".

#### PROXIMA SEMANA LLEGA ABELEDO

La próxima semana llega a La Serena, el delantero argentino Abeledo, reciente contratación del club norlino. Se trata del mismo jugador que actuó en Independiente, y fue nominado en algunas selecciones argentinas.

#### BENITEZ EN VACACIONES

Luego que Eladio Benítez renovó contrato con Gren Cross de Temuco, los directivos sureños lo autorizaron para que viaje a su país, haciendo uso de vacaciones.

El crack uruguayo permanecerá hasta el 16 del presente en Montevideo.

#### SULANTAY QUIERE COMPRAR SU PASE

Una prolongada reunión sostuvo el jugador Sulantay, con los dirigentes de La Serena.

Y en ella el delantero le solicitó que dijeran cuánto valía su pase, pues quería comprarlo, ya que no desea seguir en el cuadro que dirigirá Dante Pesce, en el próximo torneo.



### FERRO: MISION CUMPLIDA

El directorio de Ferrobádminton dará cuenta mañana, a las 10, en asamblea general de socios que se efectuará en el teatro Continental, de la labor que le cupo en su periodo. Y cuyo gran mandato era lograr el retorno del instituto ferrobádminton a la división de honor.

La misión que le fue encomendada a la directiva fue cumplida, dentro de la estrechez económica en que ejerció su labor, lo que valora aún más su trabajo. Y, prácticamente, no tuvo déficit en el presupuesto que se estableció. El tino de Joaquín Dueñas para dirigir fue evidente.

Un directivo de vasta experiencia, que volvió a colocar a Ferro en el sitio que había perdido. Así lo entendieron los consejeros de la Central, quienes lo distinguieron para que acompañara a Juan Goñi en la quinta que la Asociación Central postula para la presidencia de la Federación de Fútbol.

Joaquín Dueñas, Mario Besorain, Alfonso Arriagada, Carlos Mario González, Julio Bolados, Enrique Carrasco, Humberto Pizarro,

### Club Latorre ganó 1x0 a Máximo Garay

Bien les fue a los jugadores del Deportivo Latorre, en su confrontación oficial frente al Máximo Garay, por la competencia de la Asociación de Fútbol General José Velásquez.

En tercera serie ganó Latorre 5 por 1, en segunda venció Máximo Garay por 2 a 1, y en primera división Latorre derrotó uno por cero a sus correctos rivales.

### "Smirnow" recibe a Sta. Inés de Huique

Los jugadores y socios del Deportivo Smirnow, de Santiago esperan recibir con una serie de actividades a Santa Isidora del Huique, entidad de la provincia de Colchagua. Santa Isidora llegará mañana a las 7 horas, a calle San Francisco 1787.

Se realizarán dos encuentros de fútbol, luego el almuerzo y posteriormente paseos a diversos lugares de interés de Santiago.

### Prosigue Camplo. nacional de tenis infantil y juvenil

Esta tarde, en los courts del Estadio Santa Rosa de Las Condes, continuará el Campeonato Nacional Infantil-Juvenil de Tenis, organizado por la Federación Chilena.

La jornada se iniciará a las 13.15 horas, con los siguientes partidos: Fernando Ahumada con A. de Mayo; Marcelo Wolf con E. Fernández; Carlos Ayala con M. Hurley; Pablo Rodríguez con Pablo Rochet; Claudio García con E. Baird; R. Binder con P. Echeverría; J. Echolz con J. Vermerhen; E. Galasso con R. Silverstein; J. Neira con G. Binder; R. Holz con W. Greiner; S. Becerra con M. Amadori; F. Guarachi con E. Prado.

14.30 horas: Luis Guzmán con M. Cecchi; Patricio Gómez con Humberto Becerra; Pablo Périco con Alejandro Trejos; Ulises Quezada con Carlos López; Andrés Steekins con Luis Castro; Carlos Eysnauel con Francisco Castro; N. Pakozdi con Juan Muñoz; Mike Nelson con Julio Sotomayor; Ernesto Rosson con Oscar Olea; Felipe Villaseca con José A. Muñoz; John Patrick Omara con Guillermo Soto.

15.45 horas: Aurelio Lizana con Mario Pakozdi; Sergio Pazdirek con Miguel Uribe; Erasmo Sanhueza con M. Scheibel; Carlos Fiestela con Francisco Urroz; Fiorella Benicelli (Uruguay) con Margarita San Martín.

17 horas: Vicente Losada con Antonio López; Manuel Losada con J. Lucero; Marcelo Carracci con J. García H.

### POR VIAJE, VENDO AL CONTADO "OPEL"

Record (4 puertas) legítimo. 1962. Perfecto estado.

Traitar: FONO 252710

### A SU MAUSOLEO DEFINITIVO TRASLADARAN RESTOS DE LOS JUGADORES DE GREEN CROSS

Los restos serán trasladados a su sepultura definitiva por la Comisión de Funerales y Foria Estandarte, estarán presentes a las 14.30 horas en la Plazuela del Cementerio General para dirigirse al Pabellón 31, donde descansarán temporalmente los restos de los jugadores de Green Cross. Posteriormente serán trasladados a la bóveda del Mausoleo Social de la Institución, por acuerdo unánime de su asamblea de socios.

El Círculo de Antiguos Deportistas Juan Ramas y, encabezado por la Comisión de Funerales y Foria Estandarte, estarán presentes a las 14.30 horas en la Plazuela del Cementerio General para dirigirse al Pabellón 31, donde

descansarán temporalmente los restos de los jugadores de Green Cross. Posteriormente serán trasladados a la bóveda del Mausoleo Social de la Institución, por acuerdo unánime de su asamblea de socios.

### PEDRO ARMENGOL PERDIO FRENTE A PIZARREÑO 2x1 EN EL PROVINCIAL DE FUTBOL

Sorpresiva fue la derrota del Deportivo Pedro Armengol, campeón del torneo del año pasado, ante Pizarreño, de Maipú, por la cuenta de 2x1. Los restantes resultados del Campeonato Provincial de Fútbol Amateur fueron los siguientes:

- Gasco (ex W. Muller) 4, Cuarta Zona, de Santiago 1; Huracán, de Maipú, 1, Lorenzo Varol, de San Miguel 0; Italo Chileno, de Qta. Normal, 3, Fiorentina, de Recoleta, 2; Unión Pampa, de Talagante, 2, Defensor 3 Norte, Recoleta, 0; Tte. Godoy, de Santiago, 1, Malva Hnos, de Maipú, 0; Campos de Batalla, de Maipú, 5, Santos Aybar, de Santiago, 2; Iriarte Hnos, de Maipú, 5, U. Condell, de Santiago, 1; Independiente, Nuiña, 1, 1º de Mayo, de Santiago, 0; Racing Múnic., de Nuiña, 3, Dep. Colina, de Colina, 2; Lucas Pacheco, Talagante, 6, Muzzio Hnos., de Santiago, 2; Bata, de Peñaflo, 4, Victoria Conchalí, de Recoleta, 2; Soñica, de Melipilla, 1, La Salle, de Puente Alto, 0; Unión Católica, Renca,
- 5. México Central, Santiago, 0; Madoco, de Santiago, 6, Pobl. Roosevelt, de Las Barrancas, 4; Olimpia, de P. Alto, 5, U. Arauco, de Santiago, 2; INSA, de Maipú, 10, Liverpool Wanderers, de Santiago, 1; Pizarreño, de Maipú, 2, Pedro Armengol, de Recoleta, 1; Matarquito, de Puente Alto, 3, Huracán, de Nuiña, 2; Dep. Maipú, 4, Comercio, de Buin, 1; Pedro Aguirre Cerda (Maipú) 1, Júpiter, de Puente Alto, 0; Madema, de Santiago, 4, Villa Santa Ana, de Nuiña, 1, Juan García, de Q. Normal, ganó a Fortín Mapocho, de Santiago; Veloz, de Santiago, ganó al Juventud Población Huemul, de San Miguel; Tricolor Conchalí, de Recoleta, al Temsa, de Puente Alto, y el Club Unión Pacifico ganó al Patricio Lynch, por secretaría,

### DEPTVO. "LA NACION" SUSPENDIO AMISTOSO DE FUTBOL EN LAMPA

Deportivo "LA NACION" comunicó a sus jugadores que por motivos muy particulares el amistoso de fútbol que se celebraría a efecto en la localidad de Lampa fue suspendido para una fecha próxima. HOY SE JUEGA CON COMANDARI Con sus equipos adultos de

fútbol nuestro deportivo se medirá en un amistoso con el deportivo "Comandari" en la cancha de La Palmilla, ubicada en la calle Principal N° 1207. En este amistoso se jugará un balón deportivo por puntos. Los terceros equipos darán comienzo a este amistoso a las 14.30 horas.

**Copa Libertadores de América**  
Semifinales  
HOY SABADO  
Estadio Nacional

20 HORAS:  
Universidad Católica de Chile vs. Nacional de Uruguay

PRELIMINAR 18 HORAS.  
REVELACIONES DE Universidad Católica vs. REVELACIONES DE Universidad de Chile

VENTA DE ENTRADAS: Socios de Universidad Católica, abonados 5 y 4 estrellas, se les atenderá en Alameda No 357 "A". 3, 2, 1 y sin estrellas, Estadio Independencia. VENTA: Hoy sábado, desde las 10 hrs.

AL PUBLICO EN GENERAL SE LE ATENDERA EN EL ESTADIO NACIONAL.

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD**  
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

**PROPUESTA PUBLICA N° 13/66 — EN PLAZA**  
3.500 c/u. LETRINAS SANITARIAS, TAZAS y TAPAS.  
Para el día 14 de abril de 1966, a las 17 hrs.

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno

Bases y Antecedentes solicitarios en Avenida Matta 644 — Sección Adquisiciones (entrepiso) —, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.  
EL JEFE

### Promesa Chilena del Esquí



POR EL DC-8 DE PANAGRA llegó ayer a Los Cerrillos, procedente de Estados Unidos, el joven esquiador Felipe Briones, verdadera promesa del esquí internacional y que integrará la Selección Nacional en la competencia que se realizará próximamente en Portillo. El joven deportista se sometió a un duro y estricto entrenamiento en canchas de Estados Unidos. — EN EL GRABADO, a su arribo a nuestro primer aeropuerto. — (FOTO CERRILLOS).

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD**  
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

**PROPUESTA PUBLICA N° 1-7/66 - De Importación**  
247.500 c/u. PLACAS RADIOGRAFICAS  
250.000 c/u. PELICULAS ABREU-CARDIOGRAFICAS.  
60 RILS.  
1.500 TUBOS REVELADORES RADIOGRAFICOS.  
Para el día 3 de mayo de 1966, a las 16 hrs.

**PROPUESTA PUBLICA N° 1-8/66 - De Importación**  
430.000 c/u. JERINGAS HIPODERMICAS TOTALMENTE DE VIDRIO.  
350.000 c/u. JERINGAS DESECHABLES CON AGUJAS.  
40.000 c/u. TERMOMETROS CLINICOS.  
Para el día 4 de mayo de 1966, a las 16 hrs.

Bases y Antecedentes solicitarios en Avenida Matta 644 — Sección Adquisiciones (entrepiso) —, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.  
EL JEFE

**El Tiburón del Caribe**

**CATC**  
ESTA NOCHE, HOY EN RING  
TEATRO CAUPOLICA

Hoy, 6ª fecha torneo internacional... Esta noche, debut del alucinante "Tiburón del Caribe"... Gran interés por la puja Tiburón-Tarzán chileno... ¿Logrará el voraz Tiburón caribeño engullir al Tarzán criollo?... Máscara Roja - Indio Dakota...

En base al debut en Chile del nuevo alucinante catcher "EL TIBURON DEL CARIBE", recién llegado a Santiago, de Bogotá, Colombia, esta noche se realiza la sexta etapa del Torneo 1966 "Agárrase como Piedra". (Catch as Catch Can a la americana), que ha suscitado enorme curiosidad y expectación entre todos los aficionados a este violento deporte, habida consideración del interesantísimo ranking de siete competencias internacionales.

Hoy, a las 10 de la noche, salen al ring colchoneros de popular y concurrido TEATRO CAUPOLICAN los adversarios respectivos a cumplir cotejos destinados a impresionar hondamente al publico sabatino del catch.

1.º Barbudo "Gorila Español", enfrentando al argentino Piloto Roa.

2.º Brutal "Barba Toscana" contra el judío Aron Scheneider, que sube al ring luciendo orgullosamente el medallón con la doble cruz de David, que besa antes de lanzarse al ataque del rival.

3.º Indio Boliviano Alfredo Camacho versus Nelson, el Sansón Colérico.

4.º Jimmy Garrido, campeón de las patadas volantes versus Leo Farias, popular representante Vega Mapocho.

5.º Mister Europa, formidable atleta árabe-español contra "El Príncipe Morella", agresivo y espectacular.

6.º Incógnito "Máscara Roja" frente a su rival más peligroso y difícil, el Indio Piel Roja "Dakota".

7.º "El Tiburón del Caribe" debut en Chile, confrontándose con "El Tarzán Chileno", doble adversario, de contundente artillería, pues combate con pies y manos, simultáneamente.

LA GRAN INCOGNITA DEL "TIBURON DEL CARIBE"

Alucinante, tético, cubierto con exótico traje de escamas y cabezota del "escualo", terror de los mares, EL TIBURON DEL CARIBE es una sorpresa del catch. Su exterior es impresionante y constituye novedad efectiva en nuestro ambiente catchescanístico. Su cartel de EE. UU. y México, "El Tiburón" se lo juega esta noche, porque los sorteos le asignaron un rival contundente, "Tarzán Chileno", que es un pan duro, difícil de mascar...

Podrá el voraz Tiburón Caribeño engullir al recio Tarzán Criollo?

Los precios son económicos y "únicos" en cada localidad. En 4 plateas ring numerado, y En 2 generales del 2.º y 3.º piso del "Caupo".



CLUB HIPICO

DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1966

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ULTIMA ACTUACION

PRIMERA CARRERA - A las 13.05 horas - 1.100 metros - 7a. serie.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Lunario, 2. Curragh, 3. Pindaro, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.30 horas - 1.200 metros - Condicion - (Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Aguanabi, 2. AVAL, 3. AZOR, etc.

TERCERA CARRERA - A las 13.55 horas - 1.200 metros - Condicion - (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Añorado, 2. Badier, 3. Hércules, etc.

CUARTA CARRERA - A las 14.20 horas - 1.400 metros - 6a. serie - (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Proteo, 2. Demoroso, 3. Epsom Lady, etc.

QUINTA CARRERA - A las 14.50 horas - 2.000 metros - Handicap - (Primera válida de la Apuesta Doble.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Anisado, 2. Polla, 3. Bauru, etc.

SEXTA CARRERA - A las 15.15 horas - 1.100 metros - 6a. serie - (Segunda válida de la Apuesta Doble.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Chumbo, 2. María, 3. Cucharita, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.300 metros - Carrera Especial.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Evert, 2. Cobre, 3. Manbrino, etc.

OCTAVA CARRERA - A las 16.20 horas - 1.100 metros - 4a. serie - (Primera válida de la Apuesta Triple Final.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Alon, 2. Delite, 3. Pamiel, etc.

NOVENA CARRERA - A las 17 horas - 1.400 metros - 4a. serie - (Segunda válida de la Apuesta Triple Final.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Acrílico, 2. Grand Poupe, 3. Anfibio, etc.

DECIMA CARRERA - A las 17.30 horas - 1.100 metros - 3a. serie - (Tercera válida de la Apuesta Triple Final.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Allentown, 2. Heradio, 3. Apolito, etc.

UNDECIMA CARRERA - 1.100 metros - 5a. serie - A las 18 horas - (Apuesta Doble Combinada.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Tigris, 2. Doral, 3. Capitano, etc.

DUODECIMA CARRERA - 1.600 metros - 2a. serie - A las 18.40 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Paridol, 2. Barajo, 3. Betty, etc.

PRESUNTOS FAVORITOS (CLUB HIPICO)

Table listing favorite horses for various races, including names like Pindaro, Sullivan, Hércules, Proteo, Bauru, etc.

NORDETTE: LISTA PARA GANAR

PASO 600 METROS EN 36 SEGUNDOS 2 QUINTOS

Nordette, trabajó para no perder mañana. Pasó 600 metros en 36 segundos 2 quintos, montada por Ricardo aque, jinete que no se queda por empeño. Por su parte, Smoking, que se prepara para el clásico internacional, cumplió un cotejo de 800 metros, en 49 segundos 2 quintos. Otros aprontes:

CLUB HIPICO - (Pista de arena)

400 metros - PETERON, Pedro Ulloa, en 23 3/5. BOZE, Ricardo Jaque, en 23 2/5.

COBRE, Enrique Araya, en 25; repitió en 23 1/5. DIÁLOGO, Alberto Morales, en 25.

ESPERA, Héctor Pilar, en 24. MAR SOLEDA, Luis Toro, y PINTARIA, Carlos Ocampo, en 24 iguales.

LA TIA, aprendiz, en 24 3/5. EXTREMENO, Juan Allaga, en 24 3/5.

500 metros - TITANA, Carlos Astorga, en 31 2/5. REY DEL NILO, aprendiz, en 32.

ABORDAJE, Juan Allaga, en 30 3/5. INTIMATE, Rigoberto Romero, en 31.

BELEDAD, Raúl Valenzuela, en 31. RITMO, aprendiz, en 30. TAQUERA, Ernesto Guajardo, en 31 1/5.

SIMBOLO, Eduardo Suárez, en 30 3/5. PUERILE, Carlos Ocampo, en 30 2/5.

CASCADERO, Ernesto Guajardo en 30 2/5. MERLUPO, Carlos Sepúlveda, en 31.

PERUGINO, José Baeza, en 31. SALAZAR, aprendiz, en 30. FANTASIO, José Baeza, en 29 4/5.

CLOWN, Carlos Pezos, en 30. NECTAR, Rogelio Parodi, en 31.

600 metros - QUE RABIA, Fernando Meneses, en 37. VALADON, Ernesto Peña, en 36 2/5.

DISTRACCION, Juan Allaga, en 37 1/5. ENOSCHIMA, Osvaldo Hermosilla, en 38. GERENUK, Ernesto Peña, en 37.

NORDETTE, Ricardo Jaque, en 36 2/5. VERIDICO, Enrique Araya, en 38.

GRANDE DAME, Renato Montoya, en 37 2/5. PASADERO, Héctor Salas, en 37 2/5.

PINDARIA, Alberto Morales, en 38. HIDALGUA, Galvarino Jorquera, en 38.

700 metros - KRMS, Galvarino Jorquera, en 44. SATRAP, Ernesto Guajardo y COPIHUALERA, Raúl Valenzuela, en 43; iguales.

AARON, Aurelio Núñez, en 46. PLASTICO, Luis Godoy, en 45.

ANNULLU, Eduardo Suárez, en 43.

NO CORREN - Para las reuniones de mañana en ambos hipódromos, sólo se han registrado retirados en el Hipódromo Chile:

HIPODROMO CHILE - 3a. Carrera: (2) CASABELERO y (13) TAJETERO. 6a. Carrera: (1) EPI DOR y (8) WEST HAM.

NABABO, aprendiz, en 43 2/5. SASSOON, Carlos Astorga, en 44.

COLIRROJO, Héctor Pilar y BADINIER, José Sepúlveda, en 44 4/5, iguales. PUNTA NEGRA, Ernesto Peña, en 45.

TANGORA, Aurelio Núñez, en 45. PLAYA CHICA, Rigoberto Romero, en 44 2/5.

DUGAZON, Mario Yáñez, en 44 3/5. POTENCIADO, Rigoberto Romero, en 45.

800 metros - INDISCRETO, Ernesto Guajardo, en 50 3/5. NASHVILLE, Galvarino Jorquera, en 52.

SMOKING, Héctor Pilar, en 49 2/5. EMPENO, Carlos Pezoa, en 50 1/5.

PARADILLA, Aurelio Núñez, en 51 2/5. FAIMITO, José M. Aravena, en 52.

1.000 metros - PFLAYO, Pedro Ulloa, en 1.04. CORCEL, Luis Godoy, en 1.05 2/5.

MACARINCHO, Eduardo Suárez, en 1.05 3/5. 1.600 metros - SILVINO, Marcelo Ramírez, en 1.46.

RABUCO, Juan Allaga, en 50. JOE BANANAS, Ernesto Guajardo, en 50 2/5.

POLITA, José Sepúlveda, en 49 3/5. BETIDDIN, Pedro Ulloa, en 50 3/5.

SOÑUELO, Aurelio Núñez, en 52 2/5.

PARA esta semana fueron reajustados en el Hipódromo Chile, los siguientes caballos: HATO REY ex Alfaro, y LA MAS LINDA, 5 torres cada uno NAWEL y MONINA, cuatro puntos cada uno.

NUEVO HORARIO - La Clínica Veterinaria del Club Hípico, tiene nuevo horario de atención, este mes. En la mañana atiende de 8.30 a 12 horas y por la tarde de 15 a 18 horas.

NO SERAN REPRODUCTORES - ALCINO y ETIOPE, perdieron su calidad de reproductores.

TRATAMIENTOS - LAS TORDAS (J. H. Medina) aplicaciones de puntas de fuego en las cañeras. CLEAR HILL, fue tratada con puntas de fuego y yodo cáustico en la rodilla izquierda. BRASELET, recibió puntas de fuego en el yodo cáustico en las cañeras manos. DON CIRO, aplicaciones de yodo cáustico en la cuartilla posterior izquierda. DRAGONIR fue infiltrado en la paleta izquierda. CHIMPAN C E, puntas de fuego en las cañeras de las manos.

ANTIPARASITARIOS - Se les suministró a SIERRA FUERTE, EL ABULITO, GOLDEN MELODY, ROLATA, MIRALGO y BILBAINA.

NO CORRERA - LITIGANTE, inserto en Hipódromo Chile, no correrá por haber cambiado de corral durante la semana. Será preparado por Roberto Maggi.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

TRIPLE INICIAL - (Combina con las 6a, 8a y 9a carreras) P. ORIENTAL - LA DORO - RELAJANTE. TRIPLE FINAL - (Combina con las 10a, 12a, y 13a carreras) LANDING - NISUKA - NOVAMAS.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

TRIPLE INICIAL - (Combina con las 6a, 8a y 9a carreras) P. ORIENTAL - LA DORO - RELAJANTE. TRIPLE FINAL - (Combina con las 10a, 12a, y 13a carreras) LANDING - NISUKA - NOVAMAS.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

SPORTING CLUB DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1966

PRIMERA CARRERA - 1.500 metros - No ganadores.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Yaverán, 2. La Helado, 3. Moco, etc.

CORRAL: 1 con 2.

SEGUNDA CARRERA - 800 metros - Dos años.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Ballarin, 2. Don Balta, 3. El Fugitivo, etc.

TERCERA CARRERA - 1.500 metros - Ind: 16-29.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Los Rulos, 2. Estoque, 3. Fortunato, etc.

CUARTA CARRERA - 1.500 metros - Ind: 16-29.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. C. Gitano, 2. Brica, 3. Fortunato, etc.

QUINTA CARRERA - 1.000 metros - Indice: 9-21.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Londeau, 2. Reforma, 3. Vidoral, etc.

SEXTA CARRERA - 1.000 metros - Indice: 48-60.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. P. Escoda, 2. Cucu, 3. Brica, etc.

SEPTIMA CARRERA - Premio Jockey Club - 1.600 metros - Condicion - (1a. de la Apuesta Triple Final.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Tentanzza, 2. El Sol, 3. Quintador, etc.

OCTAVA CARRERA - 1.500 metros - Indice: 49/60.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Cirico, 2. Fabulista, 3. Juvuy, etc.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - Indice: 19/31.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Cirico, 2. Fabulista, 3. Juvuy, etc.

DECIMA CARRERA - 1.000 metros - Indice: 25/38.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes horses like 1. Vanigo, 2. Pinta Fina, 3. Ivonne, etc.

CORRAL: 11 con 12.



CARLOS ESCOBAR, el eficiente y caballero locutor del Valparaíso Sporting Club, que transmite las carreras del Hipódromo Chile y la última del Club Hípico, anuncia su retiro de la hípica. Jubila después de 25 años de labor. Se va el mejor reproductor hípico chileno.

PARA LA DOBLE Y TRIPLES HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL - (Combina con las 6a, 8a y 9a carreras) P. ORIENTAL - LA DORO - RELAJANTE. TRIPLE FINAL - (Combina con las 10a, 12a, y 13a carreras) LANDING - NISUKA - NOVAMAS.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CLUB HIPICO - APUESTA DOBLE - (Combina con las 5a y 6a carreras) MON CHERI - SIMBOLO. TRIPLE INICIAL - (Combina con las 2a, 3a y 4a carreras) SATRAP - HERCULES - EPSOM LADY. TRIPLE FINAL - (Combina con las 8a, 9a y 10a carreras) DELEITE - ACRILICO - GOOD FELLOW.

CASA O PISO PARA OFICINAS - Se necesita arrendar para servicio de Bienestar del Personal, casa o piso, con una superficie mínima de 500 m2., en sector Alameda B. O'Higgins, Alonso Ovalle, San Francisco, Ariuro Prat. Remitar antecedentes por escrito a: SUBDEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO Sorano 45 - Piso Zócalo

LOS DIEZ MEJORES APRONTES - 2a CARRERA: MIL CARAS, 1.000 en 1.02. 3a CARRERA: AMIEL, 600 en 37. 4a CARRERA: GRAN PINTA, 800 metros, en 50 1/5. 5a CARRERA: JOE BANANAS, 800 en 50 2/5. 6a CARRERA: TUBIE, 1.900 en 2.02. 7a CARRERA: EL ROLO, 800, en 49. 8a CARRERA: ANAMIR, 1.200 en 1.14. 9a CARRERA: BRUNO, 600 en 36 3/5. 10a CARRERA: GAETA, 1.000, en 1.000, en 1.02. 11a CARRERA: BONA SORTE, 1.200 en 1.15.

Libreta CORVI Extraviada - Habíendose extraviado la Libreta No. 36380, perteneciente a doña Elena G. Ponce Espinoza que a nula por haberse dado el aviso correspondiente. Habíendose extraviado la Libreta No. 36380, perteneciente a doña Elena G. Ponce Espinoza que a nula por haberse dado el aviso correspondiente.



Hipódromo Chile DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1966

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ÚLTIMA ACTUACION

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 11a. serie - A las 7.45 hs

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Benavides, 2 La Vavasseur, etc.

CORRALES: 8 con 9.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condicionales - A las 8.15 hs

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Bell Boy, 2 Malutin, etc.

CORRALES: 1 con 2 y 6 con 7.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condicionales - A las 8.45 hs

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Amiel, 2 Casabero, etc.

CORRALES: 4 con 5.

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - 9a. serie - A las 9.15 horas.

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Amenzadora, 2 Calvorano, etc.

CORRALES: 13 con 14.

QUINTA CARRERA - 1.900 metros Handicap a las 10.15 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Espid'Or, 2 Joe Bananas, etc.

CORRALES: 10 con 11.

SEPTIMA CARRERA - 2.200 metros - Clásico "OTONO" - A las 10.40 horas - (Juego a Ganador - Placé y Dupla).

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Tubb\*, 2 Templario, etc.

CORRALES: 8 con 9.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - A las 11.15 horas - 8a. Serie - (Segunda Valida para la Triple Inicial).

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Apronado, 2 Asustado, etc.

CORRALES: 4 con 5.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - A las 11.50 horas - 2a. Serie - (Tercera Valida para la Triple Inicial).

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Ganancioso, 2 Yona Feitich, etc.

CORRALES: 13 con 14.

DECIMO CARRERA - 1.400 metros - 3a. serie - A las 12.25 horas - 1a. Valida para la Anuesta Triple Final.

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Altonas, 2 B-mbeador, etc.

CORRALES: 7 con 8 y 9 con 10.

DECIMO CUARTA CARRERA - 1.400 metros - A las 13.30 horas - 7a. Serie.

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Dispersa\*, 2 Lardaco, etc.

CORRALES: 1 con 2 y 6 con 7.

DECIMO CUARTA CARRERA - 1.400 metros - 4a. serie - A las 13 horas.

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Konster, 2 Malocotina, etc.

PRESUNTOS FAVORITOS (H. CHILE)

Table listing 14 races (1a. Carrera to 14a. Carrera) with columns for race name, horse, jockey, and trainer.



LUIS CAROCA lleva varias montas con opción en la reunión de mañana.



CUESTION DE ESCUELAS... Esta llegada corresponde a la del clásico Otono. Enrique Araya en Trenzado va casi pegado a la montura en una posición correcta. Juan Amestely, en Prohibid, está totalmente levantado. Dos escuelas distintas de monta.

Tres Clásicos Internacionales se disputarán en Lima, en junio

SERAN SOBRE LA DISTANCIA DE 1.000, 1.600 Y 2.400 METROS

LIMA (Especial, por Roberto Alvarez Calderón) - Las condiciones para las carreras internacionales que se efectuarán en el hipódromo de Monterrico, el próximo mes de junio en los días 18 y 19, fueron dadas a publicidad.

Hay tres pruebas que son ya tradicionales en nuestro medio: las de 1.000, 1.600 y 2.400 metros.

LA DEL KILOMETRO

La prueba de 1.000 metros

LA MILLA

Llamado Clásico "Organización Sudamericana de Fomento del Pura Sangre de Carrera", ofrece las siguientes cantidades para los 5 primeros puestos: 200.000, 70.000, 50.000, 30.000 y 20.000 soles.

OTRAS CONDICIONES

Los trámites de importación al Perú y de reexportación, serán efectuados por el JCP, que se hace cargo de los gastos de traslado, alojamiento y forraje de los caballos invitados, desde el momento en que se hallen al borde del avión que los trasladará a Lima, hasta que bajen del avión a su regreso.

LA INVITACION

Comprende viaje aéreo (ida y regreso del caballo y peoni).

CLASICO "JOCKEY CLUB"

La prueba "grande", o sea, la de los 2.400 metros, da 500 mil soles al ganador, luego 175 mil, 125 mil, 75 mil y 50 mil soles al quinto.

Los 3 años del primer semestre: 54 kilos, los del segundo semestre: 59 kilos, y los del primer semestre: 59 kilos, y los del segundo, 60 kilos. Los 5 años y más edad, 60 kilos, descargando 3 kilos las yeguas.

AMAMIR: EL MEJOR COTEJO

Poca actividad hubo en la pista palmeña

AMAMIR, pensionista de Hernando González, animador de la 9a. carrera palmeña, realizó un cotejo excelente en la cancha de trabajos del Hipódromo Chile.

El hijo de Manipour, con Enrique Naranjo en su silla, trabajó la distancia de 600 metros, de bajada, en 34 segundos.

Los apurtes controlados en la pista del Hipódromo Chile, fueron los siguientes:

400 metros MATUTIN, L. Caroca, y BELL BOY, J. Toro, en 24 1/5 iguales.

DELIRIO, J. Barrios, en 26; repetido en 25 3/5.

LADY YORK, J. Pacheco, en 25 2/5.

FRANCISCA, J. Toro, en 24.

ERRATA, J. García, en 22 3/5 (de bajada).

LIBERTADOR, L. Camus, en 23 (del partidor).

500 metros ASTURIAS, D. Cerda, en 30 1/5.

DUODECIMA CARRERA - 1.400 metros - 5a. serie - A las 13.30 horas. (2a. Valida para la Anuesta Triple Final).

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Nisuka, 2 Delfor Oro, etc.

CORRALES: 7 con 8 y 9 con 10.

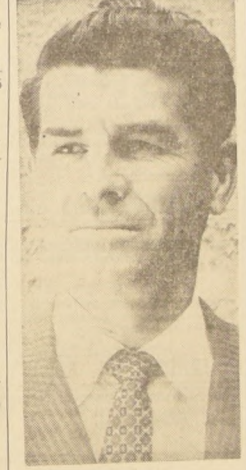
DECIMO CUARTA CARRERA - 1.400 metros - A las 14 horas - 6a. Serie - (Tercera Valida para la Triple Final).

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Antimaco, 2 Bohar, etc.

CORRALES: 1 con 2 y 6 con 7.

DECIMO CUARTA CARRERA - 1.400 metros - 4a. serie - A las 13 horas.

Table with 4 columns: Caballo, Jockey, Entrenador, and Probable Result. Includes entries like 1 Konster, 2 Malocotina, etc.



JORGE INDA se ha mantenido al frente de la estadística de preparadores en una nueva demostración de su gran eficiencia y capacidad.

Advertisement for ECA (Empresa de Comercio Agrícola) featuring a photo of Rosalindo Rabello and text about beef prices and quality.

Large advertisement for ECA with the headline '¡EXIJA EL PRECIO OFICIAL DE LA CARNE DE VACUNO!' and details about beef products and prices.

Advertisement for 'CAMARA DE DIPUTADOS CONCURSO' with the headline 'POSTERGACION PROPUESTA PUBLICA' and details about a public proposal competition.

Vertical text on the far left edge of the page, partially cut off.





# SU ALMANAQUE COMERCIAL



## ALMACENES

**ALMACENES RODILES S. A. - CASAS, overoles, slacks, confecciones en general.** Alameda 2945. GC. 13/VIII/66

**ALMACENES EL TIGRE - CONFECCIONES finas, sastreía, carnicería.** Alameda 2880. GC. 30/IX/66

## ARMERIAS

**"CASA ITALIANA" - REPARACIONES armas de fuego, la casa del arma.** Frituras, Lámparas, Petromax, Coleman, Sun Flame, Repuestos en general. Arturo Prat 141 - 382235. GC. 24/VIII/66

## ANTENAS T. V.

**"ORATE" - FRECUENCIA MODULADA.** Instalaciones, precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979. GC. 13/VIII/66

## ARTESANIA

**"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMALTADO.** Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alfonso Ovalle 713. GC. 24/IV/66

## ART. METALICOS

**MANUFACTURAS "NOLLI" - ROMANAS, cortinas metálicas, cerrajería.** Arturo Prat 1464 - 51995. GC. 30/III/66

**"CASA BOVE" - BRONCERIA, MANILLAS, lámparas, reparaciones, platería, bronce, plateados.** San Francisco 363 - 383363. GC. 24/IV/66

## ALUMINIO

**"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES.** Reparaciones. Diez de Julio 574, 397652. GC. 23/IX/66

## AUTOMOVILES

**"LORD COCHRANE 182" - CONTADO** compra automoviles, camionetas buen estado, consignaciones, permutas. GC. 19/IX/66

**"ADOLFO SANVIEVICH" - COMPRA-VENTA,** consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454. GC. 17/IX/66

**"SOLARI" - COMPRA-VENTAS,** consignaciones. Anticipando dinero. Negocios rápidos. Copiapó 1379. GC. 12/IV/66

**"AUTO STOP" - CONSIGNACIONES.** Autos, camionetas, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347. GC. 24/IV/66

**"LEAL AUTOS" - COMPRA-VENTA,** consignaciones, financiamiento. Anticipo dinero. San Isidro 600 - 36587. GC. 2/V/66

**"CATALAN & MENESSES LTDA"** Repuestos automoviles, camionetas, Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 96 - 392479. GC. 12/VI/66

**"CONSIGNACIONES" - ADELANTAMOS** dinero. Compras contadas, permutas, cualquier operación. Financiamiento. 10 de Julio 374 - 36712. GC. 12/VI/66

**REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUFFIELD,** Lucas, Hugo Molina Pérez, Brasil 24, Tel. 712657. GC. 12/VI/66

## BALATAS

**IMPORTADORA "SANTIAGO" - FRENO,** embragues. Autos, camionetas, tractores, maquinarias industriales. Avenida B. O'Higgins 1295. GC. 13/VIII/66

## BICICLETAS

**"CICLISTAS" - BICICLETAS Y REPUESTOS.** Casa Wena, Arturo Prat 1802, esquina Nuble. GC. 31/VI/66

**"EGANHA" - TALLER CICLISTA,** reparaciones, crochados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146. GC. 10/VIII/66

**CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALI-**anas, todos los tamaños y modelos. Triciclo reparo. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

## CAMISERIAS

**"TABAL" INAUGURA VENTA-DETALLE** a comerciantes precios especiales. Loreto 341. GC. 25/IX/66

**"RIUS" - VENTAS AL DETALLE.** Vicuña Mackenna 999. San Antonio 309. GC. 24/IV/66

## CASAS DE REMATE

**EN SUS TRES GRANDES LOCALES,** remates todos los grandes de automoviles, camionetas, camionetas, motos, motonetas, maquinarias, industria, agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250. Oscar Zarate Oyarzun, Martilloero Público. GC. 25/III/66

**REMATOS PARTICULARES DE IN-**dustrias, casas particulares, fuentes de soda, carnicerías, etc. Ventas rápidas. Pago contado. Anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250. Oscar Zarate Oyarzun, Martilloero Público. GC. 25/III/66

## CASACAS DE CUERO

**"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES"** Puños, forros, cuellos, etc. Molería "SANT GEORGE" Alameda 2620, frente calle Libertad. GC. 30/IX/66

## COCINAS

**"TECNICAS" TRANSFORMACIONES.** Cocinas gas licuado, Arturo Prat 1085, San Pablo 1444. GC. 23/III/66

**"METALCO" TRANSFORMACIONES.** Cocinas gas licuado. San Francisco 465. GC. 24/IV/66

## COLCHONERIAS

**"EL FERROCARRIL" - FABRICA COL-**chones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66. GC. 6/IV/66

**"LA URUGUAYA" COLCHONES, MAR-**quetas, muebles, pino, Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345. GC. 14/V/66

**ALMACENES ALAMEDA, VENTAS POR** mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738. GC. 22/VIII/66

**"LA FAMILIA" CATRES, COLCHONES,** ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. GC. 22/VIII/66

## CONFECCIONES

**"TUTO" - PINTORAS 6.00, DETALLA-**mos precios mayoristas. San Diego 2081, local 46. GC. 24/IV/66

**CONFECCIONES "CONDOR" - DAMAS,** sones fabricantes. Precios especiales comerciantes. Condor 1035. GC. 2/V/66

**"EIFEEL" - FABRICA CONFECCIONES** señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrazaval 2308. GC. 27/V/66

**ESCANILLA 106 - 374424, RECIBO** hechuras. Tellos máquinas. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V/66

**"PILAR" - AVENIDA MATA 324,** frente calle Cuevas, ofrece: Vestidos, faldas, blusas, pintoras. Ventas por mayor y menor. GC. 12/IV/66

## CONFITERIAS

**CONFITES "DON RAUL" - PRECIOS** para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, Estación Central. Andrés Bello 659, costado Vege Central. GC. 12/IV/66

**"COLO COLO" FABRICA CONFITES -** confites especiales para comerciantes. Precios especiales Pan de Pasco, repuestos. Especiales Pan de Pasco. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287. GC. 12/IV/66

## CLINICA DE JUGUERAS

**ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVA-**dores, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337. GC. 12/IV/66

## CUADROS Y MARCOS

**"RING" - IRARRAZAVAL 3357, EL TA-**llo del marco elegante. Cuadros, marcos. GC. 1/V/66

**"SUTER Y VARAS" - PINTURAS, OLEOS,** grabados, reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 13/VIII/66

## CARPINTERIA

**"ELIZONDO GOMEZ" - COMPANIA** 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23/IV/66

**"RESBALINES, COLUMPIOS" - BALAN-**ces metálicos, barras para ejercicio. "Vadell", Moneda 1549. GC. 24/IV/66

**"TACATACAS, BILLARINAS" - POOL-**as comerciales, entera. "Vadell", Moneda 1549 - 81394. GC. 24/IV/66

**"KINDUR" - FABRICA POLERAS,** maillas ballet, buzos, trajes de baño. Irarrazaval 470. GC. 31/V/66

**"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO DE** los deportistas. Bandera 767, fono 81715. GC. 22/III/66

## DISCOS

**"INTERMEZZO" - MANFREDO WALACH.** Discos, tocadiscos, radios, televisores, grabadoras. Serrano 144. GC. 12/IV/66

## EMBRAGUES

**"BRASIL" - RECONDICIONAMIENTO** toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041. GC. 22/VIII/66

## ELECTRICIDAD

**"INTERMEZZO" - MANFREDO WALACH,** Ventiladores, encendedoras, aspiradoras, licuadoras, lavadoras. Serrano 144. GC. 12/IV/66

**"GALDAMES" CHACABUCO 9 (ESTACION** Central). Artículos eléctricos. Reparaciones, planchas, garantizadas. GC. 24/IV/66

**"CASA LIBERTAD" - REPARACION DE** radios. Artículos eléctricos en general. Bascañán 76. GC. 12/IV/66

**"CASA AMERICA" - ELECTRICIDAD,** reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403. GC. 31/V/66

**"CASA MARTINEZ" - RADIOS PHILIPS,** Refrigeradores. Cocinas gas licuado. Lámparas, encendedoras, marquetas. Avenida Mata 364. GC. 31/V/66

**"QUIMAR" LAVADORAS ENCIEN-**doras. Aspiradoras, licuadoras. Precios especiales. Trabajos garantizados. Irarrazaval 230 - 494261. GC. 31/V/66

**"MEZA HERMANOS" - REPARACIONES** eléctricas. Hogar, industria. Comercio. Providencia 1622. GC. 13/VIII/66

## CALCETINES

**"CALCETINES" - SOQUETOS STRECH.** Fantasías - Blanco. Dos pares 2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000. García Reyes 300. GC. 14/V/66

## RAMONA

**¿ASI QUE LA CASA DE SU TIA QUEDA ALEJADA DEL PUEBLO?**



**¿SI, SEÑORA?**



**¿Y CUÁNTO SE TARDA YENDO CAMINANDO DESDE LA ESTACION?**



**¿SEGUN... SI SE APURARDA MENOS, Y SI VA DESPACIO TARDA MAS?**



## CARPAS

**"BUSTOS" OFRECE CARPAS CAMPA-**ña, playa, sillas, quitasoles, telones. Rozos 2010, teléfono 83677. GC. 17/III/66

**"TELONES PARA TERRAZA" - ARMA-**do caneria. Carpas, campaña, playa. Arturo Prat 1892, teléfono 53989. GC. 25/III/66

**"LAUTARO" - TELONES PARA TERRAZA** con armazón de caneria. Carpas campaña. Nataniel 2001. GC. 14/V/66

**"EL REY DE LAS CARPAS" M. R.** Carlos García. Carpas para camionetas, campaña, playa, telones, jeep, camionetas, armadas caneria. Lona impermeabilizada. Hechuras, composuras. Arturo Prat 1892, teléfono 53989. GC. 6/IX/66

## EMPANADAS

**"EMPANADAS ROYAL" - SUS UNICA** fábrica. Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar. Edificio Montecarlo, Avenida San Martín. GC. 12/IV/66

## COLCHONES

**FALOMO HNO. SOMIERES, COLCHON-**eros, artículos de terraza y playa. Instalaciones todos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 19/IX/66

**"SAN PEDRO" - FABRICA DE COL-**chones. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 93022. GC. 12/IV/66

**"HIDALGO" - FABRICA DE COLCHON-**eros. Marquisesa cromada, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183. GC. 12/IV/66

**COLCHONES DE NOMBRE DESCONO-**cido. Los nuestros. Algodón, lana. Fábrica "El Sur", San Diego 1791. GC. 14/V/66

## PANTALLAS

**"PANTALLAS" - ARREGLOS, TRANS-**formaciones, pantalones, linceas, pantalón. Mata 203, fono 380367. GC. 2/V/66

**"ASTRA" - DISEÑOS, CREACIONES.** Pantalones, linceas todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica. Puyehue 1464. Sucursal, Alameda 228. GC. 18/IX/66

## FAJAS

**"FAJAS-SOSTENES" - BATAS, MANI-**feras. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. GC. 7/IX/66

## ROPA INTERIOR

**"OSO" - POLERAS, ROPA INTERIOR.** Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 332. GC. 23/III/66

**"TEXTIL LIBERTAD" - ANTIGUA FABRICA** de ropa interior. Ventas por kilos. Rozos 1367. GC. 23/III/66

**"SIMAKH" - OFERTAS A COMERCIAN-**tes. Entre otros artículos. Enagua nylon de calidad, 3,40. Blusa Batista, con tiras, 6,20. Blusa Monaguillo, 8,00. Cinturón Stretch, 16,50 docena. Lustra 612. GC. 23/III/66

**"CUPIDO" - DEPOSITO ROPA INTERIOR.** Fajas, medias, calcetines. San Diego 1948. GC. 24/IV/66

**FABRICA DE SOSTENES Y ROPA IN-**terior. Tipo americano. "SENY" - Ventas a comerciantes. Precios especiales. Avda. Mata 163-187, Teléfono 383203. GC. 2/V/66

**DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE** punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrazaval 20764. GC. 2/V/66

**"TEJIDOS DE PUNTO" - DAMAS, CA-**balleros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimo. Irarrazaval 2348. GC. 27/V/66

## PANELOS

**"CIEVRO" - REGALOS POR TRADICION.** Ventas mayor y menor. Irarrazaval Nº 2310 - 460559. GC. 27/V/66

## FARMACIAS

**"ALHAMBRA" - PRESTIGIADA DESDE** 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio. Fono 34936. GC. 19/V/66

## ROPA DE NIÑOS

**"DANNY" LINEA MODERNA, PARA** niños, niñas. Diseños exclusivos. Irarrazaval 2254. GC. 2/V/66

## FERRETERIAS

**"VEGA NORIEGA" - IMPORTADORES** propietarios Carrera Deva Puente Farmacéutico. GC. 24/IV/66

**"AUSIN HNOS. LTDA." - IMPORTADO-**res. Lira, Tel. todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291 / 91774. Casilla 4605. Exposición 32. GC. 12/IV/66

**"O'HIGGINS" VILLAR HERMANOS LI-**mitada. Herramientas, mecánicas, quiniencia, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. GC. 22/VIII/66

**"SIMEX" - HERRAMIENTAS DE TORNO.** Copilios con Carriera Deva Puente Libertad 640. GC. 12/III/66

**"WINDSOR" - CARNET, PASAPORTES.** Revelados. Álbumes matrimonios. Providencia 1622, local 5 - 49179. GC. 12/IV/66

**"KODAK - PARKER" - JORGE GARCEA** y Cia. E. X. Ahumada 200. Ahora: Anuncios 254, local 19 - 80058. San Isidro 6, esquina Alameda. Fono 380174. GC. 24/IV/66

**"ELEODORO SOTO" - IRARRAZAVAL** 323 - 463751. Foto, cine, color. Fotografía en general. GC. 31/V/66

**"VERGARA" - ESPECIALIDAD ALBUMES** de matrimonios. Providencia 1622, local 14 - 256577. GC. 13/VIII/66

## FUNERARIAS

**"SANTA CECILIA" - BRASIL 896, TEL-**éfono 382433. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 27/V/66

**FUNERALES "SAN AGUSTIN" - ATEN-**ción diurna y nocturna. Santos Dumont 960. GC. 2/V/66

**"LA BENEFICENCIA" - SERVICIO DIUR-**no y nocturno. Atención asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430. GC. 14/V/66

**"LA SANTIAGO" - ATENCION PENSIO-**nario Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430. GC. 14/V/66

**"MUNDUS" - ATENCION PERMANENTE.** Irarrazaval 1796, teléfono 494086. GC. 14/V/66

**"LA NACIONAL" - ARTURO PRAT 699.** Teléfono 382433. Descuentos Instituciones, Sindicatos. GC. 27/V/66

**URRUTIA R. DESCUENTOS ASEGURA-**dos, Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70. GC. 12/VI/66

**"LA HUMANITARIA" - ATENCION PER-**manente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452. GC. 12/VI/66

**"SAN JOSE" - ESPECIALIDAD SERVICIO** para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. GC. 12/VI/66

## GUITARRAS

**"ANTIGUA CASA SANTIBANEZ" - GUIT-**arras finas Tizonas. Arpa. Condor 791, 392330. GC. 24/IV/66

**"MESKO GUITARRAS" - REPARACIONES** finas. Guitarras eléctricas. Microfonos. San Francisco 371. GC. 2/V/66

## GRABADOS METAL Y GOMA

**"CASA DAVILA" - BERNERINES. PAR-**ches en papelería. Timbres de goma. San Diego 119, local 29. GC. 6/VI/66

**TIMBRES GOMA "BOLTON" - SOMOS** fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980, Casilla 7100. Nataniel 2129, alto Depto. 2144. GC. 14/XI/66

**"TIMBRES GOMA" - En 5 horas. Grabados calados.** ANDRES GARRETO Alameda 723 - Locales 90-91. Teléfono GC. 30/IX/66

## GARAJES

**"SERVICIO SKODA" - TECNICOS ESPE-**cializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantizados. Emilio Vaisse 784. GC. 12/VI/66

**"LA REGALONA" - LOZA, CRISTALERIA,** aluminio. Fantuzi, Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907. GC. 13/VIII/66

**CADENA NACIONAL DE ECONOMIA** Textil Chuequi, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1,3 años, 2,500. - Poleras hilo, 8,7 años, 3,500. - Chalecos hilo, 23,000. - Chalecos para guaguas, gran calidad, cada uno, 7,500. - Descuentos del 10% Instituciones y Centros de Madres. En su exterior, redes de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (Local 7); San Antonio 790; San Alfonso 73; Diagonal Carvajal 875; Los Tres Anillos 77; Irarrazaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia). GC. 13/VIII/66

## IMPRENTAS

**"YES" - IMPRESOS EN GENERAL.** Timbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1678 - 53598. GC. 25/IX/66

**"PERFEX" - CALENDARIOS, FACTURAS,** Boletines, Formularios, Rapidez, calidad. Bascañán 76 - 92441. GC. 12/VI/66

## JARDIN DE FLORES

**"MARIO OSORIO" - ARREGLOS FLORA-**les. Iglesias, canchales, bouquets, coronas. Irarrazaval 2314. GC. 31/V/66

## JUGUETERIAS

**"EL AGUILA" - MAYORISTAS EN JU-**guetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271. GC. 12/VI/66

## LENCERIA Y PAQUETERIA

**"EL ROSAL" - SAN DIEGO 1138.** Surtido completo en lencas. Depósito Edilio. GC. 23/IX/66

**ELIAS NAZAR NASER, TIENDA Y PA-**quetería. Meiggs 72, teléfono 93819. GC. 6/IV/66

## LETREROS

**"RUBEN" STAND SILK-SCREEN. DI-**plomas, afiches. San Francisco 711 - 31551. GC. 30/IX/66

**"ARTELO PUBLICIDAD" - LETREROS** camioneros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 - 275230. GC. 19/VIII/66

**"PERLY" - LETREROS PINTADOS, CHOL-**pan, género, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 - 66688. GC. 14/V/66

**"PROFESOR MONMAR" - GRATIS SOLI-**cite catálogos, libros. Ciencias ocultas, leyes simbólicas. Arturo Prat 1819, Casilla 1011, fono 54111. GC. 25/III/66



CHARLSTON HESTON SE HACE APLAUDIR EN

"EL SEÑOR FEUDAL"

EXCLUSIVAMENTE EN EL ASTOR. MAYORES DE 18 AÑOS. CUATRO SEMANAS!



Rosemary Forsyth, que coprotagoniza con Charlton Heston, Richard Boone y Maurice Evans la película en technicolor y panavision "EL SEÑOR FEUDAL", siempre sonó con ser actriz. Debutó en el cine representando a la hija de James Stewart en el film "Paraiso Perdido", cuya acción se desarrolla en los E. U. A., durante la guerra civil, y en "EL SEÑOR FEUDAL" encarna a una sencilla aldeana del siglo XI. En el grabado, aparece junto a Charlton Heston.

Los Reyes del Aire de Alemania, espectáculo aéreo de grandes emociones, MIÉRCOLES 6, Estadio Santa Laura

Anoche quedaron finiquitadas las negociaciones para la actuación en el Estadio Santa Laura, del gran espectáculo aéreo "Los Reyes del Aire de Alemania" equilibristas de gran clase, que sobre alambres tendidos de acero, sobre motocicletas y bicicletas se juegan la vida, a alturas increíbles, constituyendo un espectáculo originalísimo, de gran tensión emocional y sentido artístico. Es una compañía completa de arte alemán, integrada por diez acrobatas y doce acrobatas alemanas, que en Europa han marcado impactos extraordinarios, enalteciéndolos como "unicos en su género, en el mundo". Con objeto de que puedan presenciarlo las familias y niños de Santiago, los días 6, 7, 8 y 9 de abril, a las 10:00 y a las 14:00, el sábado 3 también tres penúltimas funciones a igual horario, y el domingo 10, tres últimos espectáculos despedidos de Chile, en el Estadio Santa Laura.

Antes de regresar a Europa, actuarán en el Estadio Santa Laura solamente durante cinco días, con la siguiente programación: El miércoles 6, noche debut en Santiago; jueves 7, en vermouth 6:45 y noche a las 10; el viernes 8, en matinee a las 3:15, en vermouth 6:45 y noche a las 10; el sábado 9, también tres penúltimas funciones a igual horario, y el domingo 10, tres últimos espectáculos despedidos de Chile, en el Estadio Santa Laura.

TIVOLI, Huérfanos 737 (30611). - Rotativo desde las 11 horas: El abombado. Noticias y agregados. Mayores y menores. TOSCA, Huérfanos 1313 (62289). - Rotativo desde las 11 horas: Archivo confidencial. Inglesa. Mayores de 14 años. VALENCIA, Independencia 2199 (370288). - Rotativo desde las 14 horas: ¿Quién yace en mi tumba? La brigada de los valientes. Aventuras en Malaya. VERDI, Padre de Valdivia 5273 (499704). - Rotativo desde las 14 horas: Espartaco. Tanganyika. Serial "La reina misteriosa". YORK Ahumada 166 (66687). - Rotativo desde las 11 horas: El secreto de la isla maldita. EE. UU. Suspense. Colores. Mayores de 18 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buen). - Rotativo desde las 13 horas: El actor fotógrafo. El seductor, con Luis Sandrini. El COSQUE, Gran Avenida, paradero 22 (3306) anexo 53). - Rotativo desde las 14 horas: Almas en subastas. Mayores 18 años. MAÍPU, 5 de Abril 19 (571530). - Maípu - Rotativo desde las 17 horas: La marina de Mac Hala. El profesor Voligoma. Noticias. MUNICIPAL (San Bernardo). - Rot. de 14 horas: El magnifico. NACIONAL (Puente Alto). - Rot. de 14 horas: Límite de seguridad. El signo de la cruz. Un par de sinvergüenzas. PLAZA (Puente Alto). - Rot. de 16 horas: En busca del placer. Los nuevos practicantes.

"AYER, HOY Y MAÑANA"

Ha pasado el tiempo y vuelven a trabajar juntos Sophia Loren, Marcello Mastroianni y Vittorio De Sica. De Sica ya era famoso hace diez años, pero los dos actores estaban comenzando una carrera, que luego para los dos, fue fulgurante. Sophia, que es napolitana supersticiosa dice que gracias a Marcello le ha salido todo bien, y que por ello está encantada de volver a trabajar con él. Marcello, que no es supersticioso también está encantado, porque le tiene mucha simpatía a Sophia, que es buena amiga suya. Y así en un ambiente de "nos queremos mucho todos" (que los dos actores también le quieren mucho) el rodaje de "AYER HOY Y MAÑANA", una de las películas más interesantes de la nueva temporada, va adelante viento en popa. El film, producido por Carlo Ponti, fue rodado en Nápoles, en Roma y Milán; refleja el alma de las ciudades en las cuales se desarrolla la acción; la primera, popular; la segunda, sacra y profana; la tercera, con los "mitos" de su prosperidad. Es uno de los grandes éxitos mundiales, galardonado con el "OSCAR" de la Academia de Ciencias y Artes de Hollywood en 1965 a la mejor película extranjera y, entre otras distinciones, con el "DAVID DONATTELLO" de Venecia a la mejor película y su intérprete.

GUIA DEL ESPECTADOR

ESPAÑA - 14, 16, 15, 19 y 22 horas: Los tarantos. Española. Drama. Musical. Colores. Mayores 14 años. REX, Huérfanos 735 (31143-31144). - 19, 15 y 22 horas: Alta fidelidad. Italiana. Drama. Mayores 21 años. SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 613 (24718). - Cerrado por modernización para Super Cinear. WINDSOR, Menéndez 1025 (89761). - 14, 16, 19 y 22 horas: Por favor no moleste. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores de 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). - Rotativo desde las 13 horas: El cielo y la tierra. El último tango. Gitana tenia que ser. A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2829 (96848). - Rot. de 10 horas: El mundo está loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores y menores. ALHUE, Pob. Dávila. - (581427). - Rotativo desde las 14 horas: Pasado perdido. El profesor y el león. Noticias y agregados. ANDES, Irarrázaval 433 (43811). - Cómica. Noticias y agregados. LA BELLA LOLA, El lobo blanco. AYUDA, MATTÁ, Av. Mattá 618 (51455). - Rot. de 15 horas: Cómo asesinar a su esposa. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores 18 años. DANTE, J. Washington 26 (494359). - Rot. de 14 horas: Amores de cupido. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años. DUCAL, Nutriente 777 (35375). - 14, 16, 18, 15 y 22 horas: La novia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores. HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555). - 14, 15, 15, 19 y 22 horas: El manifiesto cornudo. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores 21 años. OGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). - 19 y 22 horas: La casa de la dama. Inglesa. Drama. Mayores de 21 años. EL GOLE, Apoquindo 614 (480044). - 19, 15, 19 y 22 horas: Amores difíciles. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores 21 años. GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). - 17, 20 y 21 horas: Mi bella dama. (My Fair Lady). Not. y agregados. Mayores y menores. LAS CONDES, Navarrea 6316 (48067). - 19, 15 y 22 horas: Tres noches de amor. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años. LAS LILIAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). - 18, 15 y 22 horas: El gran combate. EE. UU. Acción. Mayores 14 años. LIDO, Huérfanos 680 (34366). - 13, 15, 15, 19 y 22 horas: Lord Jim. EE. UU. Aventuras. Colores. Mayores 14 años. LOS CASTILLO, Vitacura 2284 (48189). - 15, 15, 18, 15 y 22 horas: El gran combate. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años. METRO, Bandera 137 (83361). - 13, 16, 19 y 22 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. EE. UU. Comedia. Mayores y menores. ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). - 19 y 22 horas: Genchis Khan. EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años. PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). - 18, 30 y 22, 15 horas: Maridos a medias. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

"LAS AGUILAS HUMANAS": PENULTIMOS ESPECTACULOS ALAMEDA N° 1461



Los trapezistas se van! Impresionante truppe española "LOS CASTILLA", con "CHAPLIN EL APLAUDIDO", hoy sábado y mañana domingo, cumplen tres penúltimos vuelos sensacionales, en ALAMEDA N° 1461.

bo" y "Dumbo", divertidos elefantes cólericos; Miss Gladys Walton, hermosa eucestre británica, con los seis caballos anglo-árabes en libertad; árabe Atak Jasiff, con los dro-medarios y camellos asiáticos; los ponies de Shetland, cebras rayadas de Australia, que encantaron a los niños. En resumen, gustador alegre y muy simpático, el Gran Circo de Alameda 1461, con los fondos musicales de la Sonora Cuba, de 22 instrumentistas. Los niños, admisión con medios boletos a mitad de precio.

Hoy sábado 2, tres funciones penúltimas, con matiné infantil a las 3:15, y noche a las 8:45 y 10:45. Mañana domingo 3, también últimos triples programas, con matiné a las 3 de la tarde. Se advierte que las ÚLTIMAS MATINES infantiles, a las 3 de la tarde, se efectuarán hoy sábado 2 y mañana domingo 3. El viernes 8 de abril, debutarán en Ovalle, siguiendo a todas las ciudades del Norte y Arica, para subir a La Paz, Bolivia.

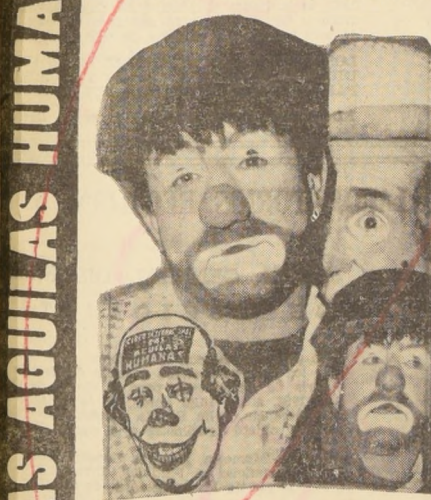
REVISTAS COUSINO, San Ignacio 1249 (56657). - 19, 21, 30 y 23 horas: Cía. de Revistas "Humor-rosque". OPERA, Huérfanos 837 (30176). - 19, 21, 40 y 23:15 horas: Cía. de Revistas Musicales Bin Bam Bón. PICARESCO, Recoleta 348 (372600). - 19, 30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-tease. LOS CASTILLO, Vitacura 2284 (48189). - 15, 15, 18, 15 y 22 horas: El gran combate. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años. METRO, Bandera 137 (83361). - 13, 16, 19 y 22 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. EE. UU. Comedia. Mayores y menores. ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). - 19 y 22 horas: Genchis Khan. EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años. PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). - 18, 30 y 22, 15 horas: Maridos a medias. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

CIRCOS CARPA MODERNA Alameda 1461 (60778). - 15, 15, 18, 15 y 22 horas: Circo Las Aguilas Humanas 1966.

LOS PAYASOS SE VAN - Durante 5 años estaremos ausentes de la Patria... EL GRAN CIRCO 1966, que ha recogido a tres generaciones, se honra con decirles a Uds.: ADIOS... ADIOS.

HOY TRES PENULTIMOS ESPECTACULOS

HOY PENULTIMA MATINE INFANTIL A LAS 3:15; PENULTIMA VERMUT 6:45 Y PENULTIMA NOCHE A LAS 10



HOY DIA EN SANTIAGO

Ríanse con LOS CUATRO BRUJOS. Veán a los asombrosos patinadores-rollers THE MITCHEL BROS, de EE. UU. CARPA MODERNA - Alameda 1461, entre Amaputengui y San Martín, FONÓ 6 0 7 7 8. HOY TRES PENULTIMAS FIESTAS COMICAS: MATINEE 3:15, VERMUT 6:45 Y NOCHE A LAS 10 (Mayores y Menores) MAÑANA DOMINGO TRES ULTIMAS funciones en Santiago, y hasta la vuelta a Chile, si Dios quiere... MUCHAS GRACIAS

10 LEONES AFRICANOS

MAÑANA DOMINGO ULTIMA MATINEE A LAS 3:15 MAÑANA ULTIMA VERMUT 6:45, MAÑANA ULTIMA NOCHE A LAS 10. Todos los niños admisión con medios boletos a mitad de precio. EL GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS", en una nueva dimensión artística de Chile DOS (2) PISTAS SIMULTANEAS... en Ovalle debutará el viernes 8 de abril, noche 9:45, debut ovalino; sábado matinee, vermouth y noche ovalinas; domingo 10 de abril, triples despedidas de Ovalle... en COQUIMBO, el martes 12 de abril, noche debut ovalino; y el miércoles 13 de abril, vermouth y noche despedidas coquimbanas; en LA SERENA, el viernes 15 de abril, noche debut serenense; el sábado 16, matinee, vermouth y noche serenenses, y domingo 17, triples despedidas de La Serena; en VALLENAR, el 22, 23 y 24 de abril; en COPIAPO, el 25, 29, 30 de abril y 19 de mayo inclusive en Copiapo; en CALAMA, el 26, 7 y 8 de mayo; en PEDRO DE VALDIVIA, el 10 de mayo; en MARIA ELENA, el 11 de mayo; en TOCOPILLA, el 14 y 15 de mayo; en ANTOFAGASTA, el 18, 19, 20, 21 y 22 de mayo... Seguirán a IQUIQUE Y ARICA, subiendo a La Paz, Bolivia...

FESTIVAL DESPEDIDAS MELLIZOS CARR TWINS, MAÑANA, CAUPOLICAN

Triunfadores en la TV y radiotelefonía argentinas, los mellizos cantores "Los Carr Twins" han sido contratados para los Estados Unidos y con tal motivo, mañana domingo 3, en el Teatro Caupolican serán objeto de significativo homenaje de estímulo y despedida, organizado por "Los Cinco Grandes del Disco", que capitanea Oscar Arriagada con sus Dixons Electrónicos. En el programa (cstacan valores favoritos del publico santiaguino, "Los Perlas", los rotitos cómico-musicales más graciosos de Chile, los Mellizos Carr Twins, la cantante "Bambi", modelo que canta, Gloria Aguirre, bailarina Sussy Vecky, Pepe Gallinato, Jorge Soval, "Los Tres Diferentes", "Los Cuatro Horizontes", graciosa Isa Lira, creadora de "La Borrachita", fonómicos cómicos "Los Hiltons", humoristas Angel Fontana y Servando Pallitos, con sus Dixons interpretará todas las canciones del film "Zorba, el Griego".



THE CARR TWINS, celebrados cantantes mellizos chilenos que mañana domingo 3, en el "Caupolican" serán homenajeados, con motivo de su viaje a Estados Unidos. ...ECHALE CALDITO D'I UVA JUANA ...¡VAMOS PA' LA REMOLENDA!



NUEVA OLA EN EL T. CAUPOLICAN

...haciéndole "collera" a los cólericos "LOS CARR TWINS", reirán a full con "LOS PERLAS"

Los rotitos musicales más graciosos de Chile... MAÑANA DOMINGO 3.

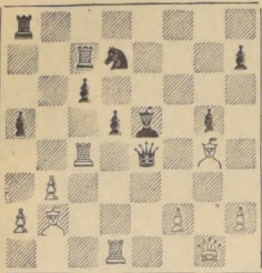
BAMBI, GLORIA AGUIRRE, SUSSY VECKY, "LOS TRES DIFERENTES", PEPE GALLINATO, "LOS CUATRO HORIZONTES"

Mañana DOMINGO 3, en vermouth 6:40 y noche 9:40, Oscar Arriagada, con sus Dixons Electrónicos, organizador de este gran Festival "Show" contratado por la Empresa Chilena Cóndor - además presentará al popular twistero PEPE GALLINATO (Recuerdos de Marceia, Amor en Febrero), SUSSY VECKY, la linda bailarina (Cartas de Verano), LOS TRES DIFERENTES, el chispante conjunto cómico-musical del Flaco Casas, que triunfó en el Casino de Viña; BAMBI, la linda bailarina (Cartas de Verano), LOS CUATRO HORIZONTES, creadores de "Pablo, el Herrero".

¡ATENCIÓN MELIPILLANOS!... EL MARTES 5, EN EL GIMNASIO DEL CUERPO DE BOMBEROS, TODOS USTEDES GOZARÁN DE ESTE MISMO ESPECTACULO "IGUAL" "IGUAL" QUE EN EL "CAUPOLICAN". MELIPILLANOS: PROFITEN EL COOPERAR A LOS BOMBEROS GENEROSOS, SIEMPRE DISPUESTOS A SERVIR A SU COLECTIVIDAD... ASISTAN EL MARTES 5 A SU GIMNASIO BOMBERIL



## AJEDREZ



**EL BROCHE DE ORO EN EL AJEDREZ**

Durante siete movimientos de la partida que reproducimos, las blancas asestaron golpes que las negras barajaron como mejor pudieron. Llegó un momento, en la jugada 21, en que las perdedoras cometieron un error que fue magníficamente aprovechado por las blancas. Las jugadas 23, 25 y el broche de oro con que termina la partida.

Posición después de 27.— T4A jaque.

en la 27, pueden considerarse de antología. Su originalidad y eficacia son evidentes. Pero, veamos la partida.

### APERTURA INGLESA

R. SCHAEDEL, Alemania.— TH. DEMETRIESCU, Rumania  
Jugada por correspondencia en 1934.

1.— P4AD, P4R; 2.— C3AR, C3AD; 3.— C3A, C3A; (Los cuatro caballos de la inglesa); 4.— P4D, PXP; 5.— CXP, ASC; 6.— CXC, PCXC; 7.— D3C, A4A; 8.— P3R, O—O; 9.— A2R, P4D; 10.— O—O, A3R; 11.— D4I, D2D; 12.— PXP, PXP; 13.— DXD, CXD; (Evidentemente el plan de las blancas es explotar la debilidad de los peones centrales negros); 14.— T1D, P3AD; 15.— P3CD, P4A; 16.— A2C, P4TD; (Demasiado pasivo); 17.— TD1A, TD1A; 18.— A6T, T2AD; 19.— C2R, T1T; 20.— C4A, R2A; (Si A2A, sigue A3D); 21.— A2R, P4CR?; (El error. Era necesario jugar P3C); 22.— CXA, RXC; 23.— P4CR1, A3D; 24.— PXP, RXP; 25.— P4R111, jaque; (¡Vaya sorpresa! Si ahora 25.—...R3R; 26.— TXPA y si 25.—...R3C; 26.— PXP, PXP; 27.— TXP11; 25.—...RXP; 26.— A4C, A4R; (No sirve P4A por 27.— P3A); R juega; 28.— TXPD, con mate en pocas jugadas. Tampoco sirve A4A por 27.— AXC, ganando una pieza); 27.— T4A111; (Las negras abandonaron, pues si 27.—...PXT; 28.— P3A, R6R; 29.— A1R, R7R; 30.— P4A mate. La otra alternativa era 27.—...P5D; 28.— T4XP, AXT; 29.— TXA, R4R; 30.— P4A, PXP; 31.— TXC, R5R; 32.— TXT ganando).

## PALABRAS CRUZADAS

- HORIZONTALES:**
- Especie de polleras que usan las indias en Perú y Bolivia.
  - Planta umbelífera venenosa.
  - Nota musical.
  - Reune y guarda dinero.
  - Artículo.
  - Afirmo, atestiguo.
  - Asase ligeramente una cosa.
  - De esta manera.
  - Señal radiofónica con que piden socorro los barcos y los aviones.
  - Preposición.
  - Ala triega del Archipiélago.
  - Poleadas mapuches de espelta.
  - Parte inferior de la espalda (Pl.).
  - Sandalia hecha de un pedazo de cuero.
  - Correrías de los indios salvajes.
  - Persigue con empeño.
  - Metal precioso de color amarillo.
  - Expongo al fuego en seco.
  - Impar.
  - Que no corren peligro.
  - Subterráneos abovedados.
  - Adjetivo posesivo.
  - Esencial, fundamental.
- VERTICALES:**
- Arrimar una cosa a otra.
  - Adverbio de negación.
  - Eres... arrastrado de arriba abajo por tu propio peso.
  - Distinto.
  - Hongos de sombrerillo.
  - Plataforma pequeña, en el cuello de un mastelero (Pl.).
  - Meter en forma de arco que presenta los siete colores del espectro.
  - Perseguir animales para matarlos.
  - Arresto de la China.
  - Elevación sobre la superficie de la tierra.
  - Que frecuentemente sista.
  - Casa antigua, cuna de familia noble.
  - Persona a quien se tributa una especie de culto.
  - Querno del toro y otros animales.
  - Puesta de un astro.
  - Aprecio estimo.
  - Sonido agradable.
  - Interjección que denota admiración, sorpresa.
  - Medicamento formado por una emulsión y un mucilago.
  - Lenta, tardía.
  - Tomo para mí.
  - Dan la vida.
  - Banquete.
  - Loco, demente.
  - Extrae una cosa de otra.
  - Adjetivo demostrativo.
  - Enlazado, unido con cuerda.
  - Pasa de dentro afuera.
  - Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
  - Igual a 46 Horizontal.

**RESULTADO DEL PUZZLE**

ACCROE COLLAR  
LOS ESTADAROS  
EN ARTERIA UN  
EN ENEMIGADA  
LA AIREADA VA  
LAS SARROBOIS  
BARBAROES  
OCAVARANI  
MOCAMINOS AL  
TECAMARICOS LA  
A MARAS ORA  
ALLAR ROSCAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		12							14
		15							
			16						
17	18	19		20				21	22
23		24	25			26	27		
	28					29			
30					31	32			33
34				35	36		37		
			38	39			40	41	
	42								
43	44	45							46
47						48			

## CONCURSO CAMARA DE DIPUTADOS

Llábase a concurso de antecedentes para proveer posteriormente mediante concurso de competencia CINCO (5) CARGOS DE OFICIALES AUXILIARES EN EL ESCALAFON PROFESIONAL DE SECRETARIA DE LA CAMARA DE DIPUTADOS.

a contar de esta fecha y hasta el 13 de abril, inclusive.

Los interesados deberán hacer llegar sus antecedentes al señor Oficial Mayor de la Corporación, quien los atenderá en la Secretaría durante las horas de oficina.

EL SECRETARIO

### CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

## PAGO DE PENSIONES

Se comunica a los señores imponentes que la Caja atenderá el pago de pensiones de 8 a 16 horas, durante los días en que éste se efectúe.

El pago correspondiente al mes de marzo podrá efectuarse los días 4, 5, 6 y 7 de abril en curso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### PROPUESTA PUBLICA No. 32

Artículos de Menaje para la Dirección de Aprovevisionamiento del Estado

90 Cacerolas con asa y mango, de 18, 22 y 26 cms.

7.200 Cuchillos grandes de mesa y chicos de postre

7.200 Cucharas grandes de mesa y chicas de postre

6.500 Tenedores grandes de mesa y chicos de postre

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Empaquetado, de esta Dirección, de 9.30 a 12 horas

Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados en la Sala de Propuestas Públicas (Amonatigué No. 55, 4º Piso), el día:

**4 de Abril de 1966, a las 16.00 horas**

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovevisionamiento del Estado no aceptará ofertas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO:

	Comprador	Vendedor
Dólar . . . . .	E° 3,700	E° 3,710
Libra . . . . .	" 10,390	" 10,418
Dólar a futuro . . . . .	" 3,770	" 3,780

MERCADO DE CORREDORES:

Dólar . . . . .	E° 4,45	E° 4,46
Libra . . . . .	" 12,495	" 12,524

Santiago, 1.º de Abril de 1966.

## CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

TENDERINI 77 FONO 382494 (NO TIENE SUCURSAL)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Central de Abastecimiento

### PROPUESTA PUBLICA No. 12/66 — DE PLAZA

255.000 Kls.	ARROZ tipo carolino
48.000 "	SEMOLA
116.000 "	FIDEOS SURTIDOS p/sopa
18.000 "	FIDEOS CABELLOS ANGEL
69.000 "	TALLARINES
32.000 "	FIDEOS CORBATITAS
29.000 "	FIDEOS TIPO NOQUIS
127.000 "	POROTOS BURROS
74.000 "	GARBANZOS
31.000 "	CIRUELAS
33.000 "	HUESLOS
100.000 "	ACEITE CORRIENTE
37.000 "	MANTECA DE CERDO
170.000 "	AZUCAR GRANULADA
80.000 "	SAL FINA BLANCA
1.864 Cjs.	ARVEJITAS CORRIENTES
1.648 "	DURAZNO AL JUGO
7.000 Latas	MERMELADA DE DAMASCO
7.000 "	MERMELADA DE DURAZNO
30.000 "	SALSA DE TOMATES
12.000 Kls.	DULCE DE MEMBRILLO

PARA EL 15 DE ABRIL DE 1966, a las 16 hrs.

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Bases y Antecedentes solicitados en Avenida Matta 644 — Sección Adquisiciones (entrepiso) — de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

### JUAN MARINO

por LEFF y MC WILLIAMS

¿QUE PASO? ¡HAN ROBARON EN EL BANCO! ¡FUERON DOS HOMERES EN UN SEDAN NEGRO! ¡FUERON DOS AH!

¿QUISTA EL LUGAR EN LA COLINA! ¡BEN! ¡VE MAS DESPACIO Y PRECISATE PARA SALIR! ¡NO AGARRO EL DINERO!

### TARZAN

por Edgard RICE BURROUGHS

MATAREMOS A UN ENEMIGO Y GANAREMOS UN TESORO.

SI ESTA ARMA FUNCIONA SALVARE MI VIDA Y LIBRARE AL MUNDO DE ESTA GENTE.

ENTONCES... RAT A-TAT

### BEN CASEY

EN EL HOSPITAL, CASEY OBTUVO INFORMACION DE UNA ENFERMERA CUBANA...

¡SI EL PROFESOR RIVERA FUE HOMBRE IMPORTANTE EN EL GOBIERNO DE CASTRO!

TIENE DOS HIJOS RAUL, EL MAS JOVEN, ERA MUY FIDELISTA... PERO...

...EL OTRO HERMANO ESTABA NO SOLO CONTRA FIDEL, SINO CONTRA SU PROPIO PADRE Y HERMANO.

### DICK TRACY

UNA HORA EXACTAMENTE DESDE LA LUNA HASTA LA TIERRA.

¡CHESTE SOLTE!

### Industria Metalúrgica EQUITERM S. A.

NECESITA Soldadores y Ayudantes

Presentarse con antecedentes, en: **VASCONIA 122** (Paradero 6, por Vicuña Mackenna)

### SERVICIOS ELECTRICOS Y DE...

Se comunica al público que a contar del 1º de abril de este año, y en cumplimiento de disposiciones del Decreto Supremo N° 12.200 de 1965, la atención al público en Santiago, Valparaíso y Concepción, será de lunes a viernes 14 a 16 horas, y los sábados, de 9.30 a 11.30 horas.

LOS SEÑORES INSTALADORES SERAN REVISADOS DIARIAMENTE DE 8.30 A 9.30 HORAS PARA REVISAR Y RECIBIR SUS TRABAJOS.

EDGARDO CRUZ PLAZA, Ingeniero D.T.

### DIRECCION DE PAVIMENTACION MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Llábase a propuesta pública para la adquisición del siguiente material pétreo:

## 2.500 M3. DE ARENA PARA COLOCAR BALDOSAS

Las propuestas se presentarán y abrirán el martes 12 de abril de 1966, a las 16 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.º piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Valentin Letelier N.º 13.

TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO

### LABORATORIOS RECALCINE S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 19 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 13 de abril de 1966, a las 16.30 horas, en las oficinas de la Gerencia, calle Vicuña Mackenna N.º 12, con el objeto de someter a su aprobación:

- La Memoria, Balance General, Cuentas de Ganancias y Pérdidas, Inventario y Balance de Cuentas de los Inspectores de Cuentas.
- El número de Directores y suplentes para su elección.
- Elección de los Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes.

El Registro de Accionistas permanecerá abierto del 3 al 14 de abril de 1966, ambos días inclusive.

EL PRESIDENTE

# ALMANAQUE PROVINCIAL RANCAGUA

<h3>DEPORTES</h3> <p>"SPORTING" Artículos deportivos a precios bajísimos. DESCUENTOS. PASAJE REX 13.</p> <h3>BICICLETAS</h3> <p>CYCLES ALAMEDA Bicycles Ital-Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos y Accesorios. ALAMEDA 2781 — SANTIAGO GC. 61X.66</p> <h3>ELECTRICIDAD</h3> <p>"JELDRES" San Martín 529. Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.</p>	<h3>FABRICAS DE TEJIDOS</h3> <p>"EL GALLITO" Lana para tejer a paillo. GUANACO, RUBIO 393.</p> <h3>MUEBLERIAS</h3> <p>"CONFECCIONES DE NIROS" "CASA SAN JUAN" Precios comerciantes. BRASIL 836.</p>	<h3>INSTITUTOS DE BELLEZA</h3> <p>"PAULINA" Tratamientos capilares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.</p> <h3>TALABARTERIAS</h3> <p>"EL RODEO" Finas monturas. APEROS. Malinas — Bellones. Brasil 1057 — 22055.</p>	<h3>SASTRERIAS</h3> <p>"SASTRERIA" Buenas 350 — Teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección — Elegancia. URRUTIA</p>
--	---	---	---